IZVLEČKI V ANGLEŠČINI

Objave SIST • ***Announcements SIST***

Slovenski inštitut za standardizacijo
Slovenian Institute for Standardization

ISSN 1854-1631

9 | 24

Izvlečki iz novih slovenskih nacionalnih standardov v angleškem jeziku

SIST/TC AGO Alternativna goriva iz odpadkov

SIST EN ISO 17827-1:2024 SIST EN ISO 17827-1:2016
2024-09 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)
Trdna biogoriva - Določanje porazdelitve velikosti delcev za nekomprimirana goriva - 1. del: Metoda z nihajočim sitom z odprtinami 3,15 mm ali več (ISO 17827-1:2024)
Solid biofuels - Determination of particle size distribution for uncompressed fuels - Part 1: Oscillating screen method using sieves with apertures of 3,15 mm and above (ISO 17827-1:2024)
Osnova: EN ISO 17827-1:2024
ICS: 75.160.40

ISO 17827-1:2016 specifies a method for the determination of the size distribution of particulate biofuels by the horizontally oscillating screen method. It applies to particulate uncompressed fuels with a nominal top size of 3,15 mm and above, e.g. wood chips, hog fuel, olive stones, etc. The method is intended to characterize material up to a particle size class of P63. For larger P-classes, the characterization is mainly done by hand sorting.

SIST EN ISO 17827-2:2024 SIST EN ISO 17827-2:2016
2024-09 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)
Trdna biogoriva - Določanje porazdelitve velikosti delcev za nekomprimirana goriva - 2. del: Metoda z vibracijskim sitom z odprtinami 3,15 mm in manj (ISO 17827-2:2024)
Solid biofuels - Determination of particle size distribution for uncompressed fuels - Part 2: Vibrating screen method using sieves with aperture of 3,15 mm and below (ISO 17827-2:2024)
Osnova: EN ISO 17827-2:2024
ICS: 75.160.40

ISO 17827-2:2016 specifies a method for the determination of the size distribution of particulate biofuels by the vibrating screen method. The method described is meant for particulate biofuels only, namely, materials that either have been reduced in size, such as most wood fuels, or are physically in a particulate form. This part of ISO 17827 applies to particulate uncompressed fuels with a nominal top size of 3,15 mm and below (e.g. sawdust).

SIST EN ISO 17830:2024 SIST EN ISO 17830:2016
2024-09 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Trdna biogoriva - Določanje porazdelitve velikosti delcev peletiziranih materialov (ISO 17830:2024)
Solid biofuels - Particle size distribution of disintegrated pellets (ISO 17830:2024)
Osnova: EN ISO 17830:2024
ICS: 75.160.40

ISO 17830:2016 aims to define the requirements and method used to determine particle size distribution of disintegrated pellets. It is applicable for pellets that fully disintegrate in hot water.

SIST EN ISO 4349:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 31 str. (G)
Trdna alternativna goriva - Določitev indeksa recikliranja za soprocesiranje (ISO 4349:2024)
Solid recovered fuels - Determination of the Recycling Index for co-processing (ISO 4349:2024)
Osnova: EN ISO 4349:2024
ICS: 75.160.10

This document specifies a method for the determination of the share of material recovery in the case of co-incineration of SRF in a cement kiln. SRF contain inert mineral materials such as SiO2, CaO, etc, which are required for the production of cement clinker. When co-processed in the cement industry, the contained energy is recovered and the mineral part of SRF is incorporated into the clinker. On the basis of the ash content and the ash composition the Recycling-Index can be calculated.

SIST/TC AKU Akustika

SIST EN ISO 26101-2:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)
Akustika - Preskusne metode za kvalifikacijo akustičnega okolja - 2. del: Določanje okoljskih popravkov (ISO 26101-2:2024)
Acoustics - Test methods for the qualification of the acoustic environment - Part 2: Determination of the environmental correction (ISO 26101-2:2024)
Osnova: EN ISO 26101-2:2024
ICS: 17.140.01

This document specifies methods for qualifying an environment that approximates to an acoustic free field near one or more reflecting planes. The goal of the qualification is to determine the environmental correction K2, which is used to correct for reflected sound when determining the sound power level or sound energy level of a noise source from sound pressure levels measured on a surface enveloping the noise source (machinery or equipment) in such an environment. In addition, the environmental correction K2 is used as an input parameter for the determination of the local environmental correction K3 which is used to determine the emission sound pressure level in an environment that approximates to an acoustic free field near one or more reflecting planes.
In practice, the K2 value determined will be a function of both the reflected sound from the test environment and the shape and size of the measurement surface used for the K2 determination. For the purposes of this standard and the standards that refer to it, the differences between K2 values determined with different measurement surfaces are assumed to be included in the stated measurement uncertainty for the test method.

SIST EN ISO 5114-1:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 35 str. (H)
Akustika - Določanje negotovosti, povezane z meritvami zvočnih emisij - 1. del: Ravni zvočne moči, določene na podlagi meritev zvočnega tlaka (ISO 5114-1:2024)
Acoustics - Determination of uncertainties associated with sound emission measures - Part 1: Sound power levels determined from sound pressure measurements (ISO 5114-1:2024)
Osnova: EN ISO 5114-1:2024
ICS: 17.140.01

This document gives guidance on the determination of (measurement) uncertainties of sound power levels determined according to ISO 3741, ISO 3743-1, ISO 3743-2, ISO 3744, ISO 3745, ISO 3746 and ISO 3747

SIST/TC BIM Informacijsko modeliranje gradenj

SIST EN ISO 7817-1:2024 SIST EN 17412-1:2021
2024-09 (po) (en;fr;de) 31 str. (G)
Informacijsko modeliranje gradenj - Raven informacijskih potreb - 1. del: Pojmi in načela (ISO 7817-1:2024)
Building Information Modelling - Level of Information Need - Part 1 Concepts and principles (ISO 7817-1:2024)
Osnova: EN ISO 7817-1:2024
ICS: 91.010.01, 35.240.67

This document specifies concepts and principles to establish a methodology for specifying level of information need and information deliveries in a consistent way when using building information modelling (BIM).
This document specifies the characteristics of different levels used for defining the detail and extent of information required to be exchanged and delivered throughout the life cycle of built assets. It gives guidelines for principles required to specify information needs.
The concepts and principles in this document can be applied for a general information exchange and whilst in progress, for a generally agreed way of information exchange between parties in a collaborative work process, as well as for an appointment with specified information delivery.
The level of information need provides methods for describing information to be exchanged according to exchange information requirements. The exchange information requirements specify the wanted information exchange. The result of this process is an information delivery.
This document is applicable to the whole life cycle of any built asset, including strategic planning, initial design, engineering, development, documentation and construction, day-to-day operation, maintenance, refurbishment, repair and end-of-life.

SIST/TC DTN Dvigalne in transportne naprave

SIST-TP CEN/TR 18058:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 48 str. (I)
Naprave in sistemi za kontinuirni transport - Varnostne zahteve za opremo za kontinuirni transport kosovnih tovorov - Razlage v zvezi z EN 619:2022
Continuous handling equipment and systems - Safety requirements for equipment for mechanical handling of unit loads - Interpretations relating to EN 619:2022
Osnova: CEN/TR 18058:2024
ICS: 53.040.10

This document is a collection of interpretations related to the EN 619:2022.
Interpretations aim to improve the understanding of the clause(s) they are referring to and by that facilitating common understanding between manufacturers, installers, notified bodies, inspection bodies and national authorities.
Interpretations do not have the same status as the European standards to which they are related.
However, the application of interpretations give to the interested parties confidence that the relevant European standard has not been wrongly applied. This document is not applicable to the machinery or machinery components manufactured before the date of its publication.

SIST/TC EAL Električni alarmi

SIST EN IEC 62676-2-11:2024
2024-09 (po) (en) 23 str. (F)
Videonadzorni sistemi (VSS) za uporabo v varnostnih aplikacijah – 2-11. del: Protokoli za video prenos – Interoperabilni profili za sisteme VMS in sisteme v oblaku VSaaS za varna mesta in organe pregona (IEC 62676-2-11:2024)
Video Surveillance Systems (VSS) for use in security applications - Part 2-11: Video transmission protocols - Interop profiles for VMS and cloud VSaaS systems for safe cities and law enforcement (IEC 62676-2-11:2024)
Osnova: EN IEC 62676-2-11:2024
ICS: 33.160.40, 13.320

IEC 62676-2-11:2024 defines minimum requirement profiles for Video Management Systems (VMS) and cloud Video-Surveillance-as-a-Service (VSaaS) Systems to optimize interfacing with third parties.
It defines minimum required VMS interoperability levels from video export to exclusive video control, for the sake of remote support, for example in crisis situations, regulating governmental organizations, national law enforcement, private security service companies, public transport operators and other authorities.

This document is intended to set the common technical basis for national regulations requiring inter-organizational remote, local or on-site access, for example so that authorities can be granted temporary access to the VSS in the case of emergency situations.
This standard is accordingly expected to supersede ISO 22311 (Societal Security - Video-surveillance - Export interoperability).

SIST IEC 60839-5-1:2024 SIST IEC 60839-5-1:2002
2024-09 (po) (en) 34 str. (H)
Alarmni in elektronski varnostni sistemi - 5-1. del: Alarmni prenosni sistemi - Splošne zahteve (IEC 60839-5-1:2014)
Alarm and electronic security systems - Part 5-1: Alarm transmission systems - General requirements
Osnova: IEC 60839-5-1:2014
ICS: 13.320

IEC 60839-5-1:2014 specifies the requirements for the performance, reliability, resilience and security of alarm transmission systems and ensures their suitability for use with different types of alarm systems and annunciation equipment. This standard specifies the requirements for alarm transmission systems providing alarm transmission between an alarm system at supervised premises and annunciation equipment at an alarm receiving centre. It applies to transmission systems for all types of alarm messages such as fire, intrusion, access control, social alarm, etc. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition published 24 years ago: techniques and constraints have been widely changed since that time, which has been reflected in this new edition.

SIST IEC 60839-5-2:2024 SIST IEC 60839-5-2:2002
2024-09 (po) (en) 31 str. (G)
Alarmni in elektronski varnostni sistemi - 5-2. del: Alarmni prenosni sistemi - Zahteve za nadzorovane prostorske oddajnike (SPT) (IEC 60839-5-2:2016)
Alarm and electronic security systems - Part 5-2: Alarm transmission systems - Requirements for supervised premises transceiver (SPT)
Osnova: IEC 60839-5-2:2016
ICS: 13.320

IEC 60839-5-2:2016 specifies the general equipment requirements for the performance, reliability, resilience, security and safety characteristics of supervised premises transceiver (SPT) installed in supervised premises and used in alarm transmission systems (ATS). A supervised premises transceiver can be a stand-alone device or an integrated part of an alarm system. These requirements also apply to the SPT sharing means of interconnection, control, communication and power supplies with other applications. The alarm transmission system requirements and classifications are defined within IEC 60839-5-1. This new edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:
- reflects the current technological state of art (IP networks);
- harmonizes with the ATS categories introduced in IEC 60839-5-1:2014;
- introduces test requirements.

SIST IEC 60839-5-3:2024
2024-09 (po) (en) 25 str. (F)
Alarmni in elektronski varnostni sistemi - 5-3. del: Alarmni prenosni sistemi - Zahteve za oddajnik sprejemnega centra (RCT) (IEC 60839-5-3:2016)
Alarm and electronic security systems - Part 5-3: Alarm transmission systems - Requirements for receiving centre transceiver (RCT)
Osnova: IEC 60839-5-3:2016
ICS: 13.320

IEC 60839-5-3:2016 specifies the minimum equipment requirements for the performance, reliability, resilience, security and safety characteristics of the receiving centre transceiver installed in an ARC and

used in alarm transmission systems. The alarm transmission system requirements and classifications are defined within IEC 60839-5-1.

SIST IEC 62599-1:2024 SIST IEC 60839-1-3:1995
2024-09 (po) (en) 37 str. (H)
Alarmni sistemi - 1. del: Okoljske preskusne metode (IEC 62599-1:2010)
Alarm systems - Part 1: Environmental test methods
Osnova: IEC 62599-1:2010
ICS: 19.040, 13.320

IEC 62599-1:2010 specifies environmental test methods to be used for testing the system components of the following alarm systems, intended for use in and around buildings:
- access control systems, for security applications;
- alarm transmission systems;
- CCTV systems, for security applications;
- combined and/or integrated systems;
- intruder and hold-up alarm systems;
- remote receiving and/or surveillance centres;
- social alarm systems.

SIST IEC 62642-1:2024 SIST IEC 60839-1-1:1995
SIST IEC 60839-2-2:1995
2024-09 (po) (en) 45 str. (I)
Alarmni sistemi - Sistemi za javljanje vloma in ropa - 1. del: Sistemske zahteve (IEC 62642-1:2010)
Alarm systems - Intrusion and hold-up systems - Part 1: System requirements
Osnova: IEC 62642-1:2010
ICS: 13.310, 13.320

IEC 62642-1:2010 specifies the requirements for intrusion and hold-up alarm systems (I&HAS) installed in buildings using specific or non-specific wired interconnections or wire-free interconnections. These requirements also apply to the components of an I&HAS installed in a building which are normally mounted on the external structure of a building e.g. ancillary control equipment or warning devices.

SIST IEC 62642-2-2:2024 SIST IEC 60839-2-2:1995
SIST IEC 60839-2-6:1995
2024-09 (po) (en) 45 str. (I)
Alarmni sistemi - Sistemi za javljanje vloma in ropa - 2-2. del: Detektorji vloma - Pasivni infrardeči detektorji (IEC 62642-2-2:2010)
Alarm systems - Intrusion and hold-up systems - Part 2-2: Intrusion detectors - Passive infrared detectors
Osnova: IEC 62642-2-2:2010
ICS: 13.310, 13.320

IEC 62642-2-2:2010 is for passive infrared detectors installed in buildings and provides for security grades 1 to 4 (see IEC 62642-1), specific or non-specific wired or wire-free detectors, and uses environmental classes I to IV (see IEC 62599-1). A detector shall fulfil all the requirements of the specified grade.

SIST IEC 62642-2-3:2024 SIST IEC 60839-2-2:1995
SIST IEC 60839-2-5:1995
2024-09 (po) (en) 36 str. (H)
Alarmni sistemi - Sistemi za javljanje vloma in ropa - 2-3. del: Detektorji vloma - Mikrovalovni javljalniki (IEC 62642-2-3:2010)
Alarm systems - Intrusion and hold-up systems - Part 2-3: Intrusion detectors - Microwave detectors
Osnova: IEC 62642-2-3:2010
ICS: 13.310, 13.320

IEC 62642-2-3:2010 is for microwave detectors installed in buildings and provides for security grades 1 to 4 (see IEC 62642-1), specific or non-specific wired or wire-free detectors, and uses environmental classes I to IV (see IEC 62599-1).

SIST IEC 62642-2-4:2024 SIST IEC 60839-2-2:1995
2024-09 (po) (en) 45 str. (I)
Alarmni sistemi - Sistemi za javljanje vloma in ropa - 2-4. del: Detektorji vloma - Kombinirani pasivni infrardeči/mikrovalovni javljalniki (IEC 62642-2-4:2010)
Alarm systems - Intrusion and hold-up systems - Part 2-4: Intrusion detectors - Combined passive infrared / Microwave detectors
Osnova: IEC 62642-2-4:2010
ICS: 13.310, 13.320

IEC 62642-2-4:2010 is for combined passive infrared and microwave detectors installed in buildings and provides for security Grades 1 to 4 (see IEC 62642-1), specific or non-specific wired or wire-free detectors, and uses environmental classes I to IV (see IEC 62599-1).

SIST IEC 62642-2-6:2024 SIST IEC 60839-2-2:1995
2024-09 (po) (en) 31 str. (G)
Alarmni sistemi - Sistemi za javljanje vloma in ropa - 2-6. del: Detektorji vloma - Kontaktni javljalniki (magnetni) (IEC 62642-2-6:2010)
Alarm systems - Intrusion and hold-up systems - Part 2-6: Intrusion detectors - Opening contacts (magnetic)
Osnova: IEC 62642-2-6:2010
ICS: 13.310, 13.320

IEC 62642-2-6:2010 provides for security grades 1 to 4, (see IEC 62642-1) specific or non-specific wired or wirefree opening contacts (magnetic), and includes the requirements for four environmental classes covering applications in internal and outdoor locations as specified in IEC 62599-1.

SIST IEC 62642-6:2024 SIST IEC 60839-1-2:1995
2024-09 (po) (en) 47 str. (I)
Alarmni sistemi - Sistemi za javljanje vloma in ropa - 6. del: Napajalniki (IEC 62642-6:2011)
Alarm systems - Intrusion and hold-up systems - Part 6: Power supplies
Osnova: IEC 62642-6:2011
ICS: 13.310, 13.320

IEC 62642-6:2011 specifies the requirements, performance criteria and testing procedures for power supplies (PS) to be used as part of Intrusion and Hold up Alarm Systems (I&HAS). The PS shall either be an integral part of an I&HAS component or stand-alone. The control functions of the PS may be incorporated as part of the PS device, or may be provided by another I&HAS component e.g. a control and indicating equipment.

SIST-TS IEC TS 62642-7:2024 SIST IEC 60839-1-4:1995
2024-09 (po) (en) 53 str. (J)
Alarmni sistemi - Sistemi za javljanje vloma in ropa - 7. del: Smernice za uporabo (IEC TS 62642-7:2011)
Alarm systems - Intrusion and hold-up systems - Part 7: Application guidelines
Osnova: IEC TS 62642-7:2011
ICS: 13.310, 13.320

IEC/TS 62642-7:2011(E) provides guidance on the design, planning, operation, installation, commissioning and maintenance of intrusion and hold-up alarm system (I&HAS) installed in buildings. Requirements for I&HAS are specified in IEC 62642-1:2010. It also applies to intruder alarm system and hold-up alarm system when these systems are installed independently. These application guidelines are intended to assist those responsible for establishing an I&HAS to ascertain the appropriate design

of I&HAS both in terms of the extent of the supervision required and in determining the grade of system performance necessary to provide the degree of supervision considered appropriate.

SIST/TC ELI Nizkonapetostne in komunikacijske električne inštalacije

SIST EN 50065-2-3:2024 SIST EN 50065-2-3:2004
SIST EN 50065-2-3:2004/A1:2006

2024-09 (po) (en) 26 str. (F)
Signalizacija po vodnikih nizkonapetostnih električnih inštalacij v frekvenčnem območju od 3 kHz do 148,5 kHz – 2-3. del: Zahteve za odpornost omrežne komunikacijske opreme, ki obratuje v frekvenčnem območju od 3 kHz do 95 kHz in je namenjena za uporabo prii dobaviteljih električne energije in distributerjih
Signalling on low-voltage electrical installations in the frequency range 3 kHz to 148,5 kHz - Part 2-3: Immunity requirements for mains communicating equipment operating in the range of frequencies 3 kHz to 95 kHz and intended for use by electricity suppliers and distributors
Osnova: EN 50065-2-3:2024
ICS: 33.100.20, 33.040.30

This document applies to electrical equipment using signals in the frequency range 3 kHz to 95 kHz to transmit or receive information on low voltage electrical systems, for electricity suppliers and distributors. In the case of equipment which includes functions other than the transmission or reception of information on LV distribution networks or installations of network users connected to the public electricity distribution network, this document applies only to that part of the equipment intended for such transmission or reception of information. Other parts of the equipment are expected to comply with the immunity standard or standards relevant to the functions of those other parts.
The object of this document is to contribute to ensuring EMC in general. It specifies essential immunity requirements and test methods, including those tests which are to be performed during type-testing of MCE, for electromagnetic interference (EMI) generated on LV installations.
It defines the methods and requirements for testing immunity concerning the basic function of an MCE, in relation to continuous and transient disturbances, both conducted and radiated, and electrostatic discharges. Test requirements are specified for each port considered.
Furthermore it provides guidelines for the assessment of the performance of the communication function of an MCE. Normative specifications are under consideration.
This document gives limits which are applicable to MCE used by electricity suppliers and distributors (e.g. DSOs) for purposes like energy management and network monitoring and automation. The levels do not however cover extreme cases which could occur in any location but with a low probability of occurrence. In special cases situations will arise where the level of disturbances could exceed the levels specified in this document, e.g. where a hand-held transmitter is used in proximity of an apparatus. In these instances special mitigation measures might have to be employed.
It does not specify immunity between MCE operating in the same nominal frequency band or immunity to signals originating from power line carrier systems operating on high or medium-voltage networks.
Safety considerations are not included in this document.

SIST/TC ERS Električni rotacijski stroji

SIST EN IEC 60034-2-2:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 37 str. (H)
Električni rotacijski stroji - 2-2. del: Posebne metode za ugotavljanje posameznih izgub pri velikih strojev s preskušanjem - Dodatek k IEC 60034-2-1 (IEC 60034-2-2:2024)
Rotating electrical machines - Part 2-2: Specific methods for determining separate losses of large machines from tests - Supplement to IEC 60034-2-1 (IEC 60034-2-2:2024)
Osnova: EN IEC 60034-2-2:2024
ICS: 29.160.01

IEC 60034-2-2:2024 applies to large rotating electrical machines and establishes additional methods of determining separate losses and to define an efficiency supplementing IEC 60034-2-1. These methods apply when full-load testing is not practical and results in a greater uncertainty. The specific methods described are:
- Calibrated-machine method.
- Retardation method.
- Calorimetric method.
- Summation of losses for permanent magnet excited synchronous machines.
This second edition cancels and replaces the first edition published in 2010. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:
- Layout and procedures aligned with IEC 60034-2-1 and IEC 60034-2-3.
- Annex A added: an informative procedure for the summation of losses for large permanent-magnet excited synchronous machines.

SIST EN IEC 60034-2-3:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 37 str. (H)
Električni rotacijski stroji - 2-3. del: Posebne preskusne metode za ugotaljanje izgub in izkoristkov izmeničnih motorjev napajanih s pretvorniki (IEC 60034-2-3:2024)
Rotating electrical machines - Part 2-3: Specific test methods for determining losses and efficiency of converter-fed AC motors (IEC 60034-2-3:2024)
Osnova: EN IEC 60034-2-3:2024
ICS: 29.160.01

IEC 60034-2-3:2024 specifies test methods and an interpolation procedure for determining losses and efficiencies of converter-fed motors. The motor is then part of a variable frequency power drive system (PDS) as defined in IEC 61800-9-2. This document also specifies procedures to determine motor losses at any load point (torque, speed) within the constant flux range (constant torque range, base speed range), the field weakening range and the overload range based on determination of losses at seven standardized load points. This procedure is applicable to any variable speed AC motor (induction and synchronous) rated according to IEC 60034-1 for operation on a variable frequency and variable voltage power supply. This second edition cancels and replaces the first edition of IEC 60034-2-3 published in 2020. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:
- Harmonization of requirements and procedures with IEC 60034-2-1.
- Extension of the interpolation procedure to the field weakening range.

SIST EN IEC 60034-5:2020/AC:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 3 str. (AC)
Električni rotacijski stroji - 5. del: Stopnja zaščite, ki jo zagotavlja celovita zasnova električnih rotacijskih strojev (koda IP) - Razvrščanje (IEC 60034-5:2020/COR1:2024)
Rotating electrical machines - Part 5: Degrees of protection provided by the integral design of rotating electrical machines (IP code) - Classification (IEC 60034-5:2020/COR1:2024)
Osnova: EN IEC 60034-5:2020/AC:2024-01
ICS: 29.160.01

Popravek k standardu SIST EN IEC 60034-5:2020.
This part of IEC 60034 applies to the classification of degrees of protection provided by enclosures for rotating electrical machines. It defines the requirements for protective enclosures that are in all other respects suitable for their intended use and which, from the point of view of materials and workmanship, ensure that the properties dealt with in this document are maintained under normal conditions of use.
This document does not specify degrees of protection against mechanical damage of the machine, or conditions such as moisture (produced for example by condensation), corrosive dust and vapour, fungus or vermin.
This document is also applicable to explosion proof machines, but it does not specifiy the types of protection for use in a potentially explosive (dust, gas) environment. Those are defined in the IEC 60079 series of standards.

In certain applications (such as agricultural or domestic appliances), more extensive precautions against accidental or deliberate contact may be specified.
This document gives definitions for standard degrees of protection provided by enclosures applicable to rotating electrical machines as regards the:
a) protection of persons against contacts with or approach to live parts and against contact with moving parts (other than smooth rotating shafts and the like) inside the enclosure and protection of the machine against ingress of solid foreign objects;
b) protection of machines against the harmful effects due to ingress of water;
c) protection of machines against the harmful effects due to ingress of dust.
It gives designations for these protective degrees and tests to be performed to check that the machines meet the requirements of this document.

SIST EN IEC 60136:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 85 str. (M)
Mere, označevanje in preskušanje grafitnih ščetk ter mere držal ščetk za električne stroje (IEC 60136:2024)
Dimensions, marking and testing of carbon brushes and dimensions of brush-holders for electrical machinery (IEC 60136:2024)
Osnova: EN IEC 60136:2024
ICS: 29.160.10

IEC 60136:2024 applies primarily to brushes and brush-holders for cylindrical commutators and slip rings for electrical rotating machines. Some clauses of this document may cover other configurations, such as flat commutators or plain disks. It defines the dimensions of brushes and their components, together with their tolerances:
- dimensions of brush block (t, a, r),
- angles α and β,
- chamfer,
- flexibles (shunts),
- standard terminals.
It also covers the conventional designation of principal dimensions, the marking of brushes and the testing methods for the qualification of brushes after their manufacturing (except the brush grade material, covered by IEC 60413). This third edition cancels and replaces the second edition published in 1986 and Amendment 1:1995. This edition constitutes a technical revision.
Please refer to the Foreword of the document for a comprehensive listing of the changes with respect to the previous edition.

SIST/TC EXP Električni aparati za eksplozivne atmosfere

SIST EN IEC 60079-26:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 26 str. (F)
Eksplozivne atmosfere - 26. del: Oprema z ločevalnimi elementi ali kombinirano stopnjo zaščite (IEC 60079-26:2021)
Explosive atmospheres - Part 26: Equipment with Separation Elements or combined Levels of Protection (IEC 60079-26:2021)
Osnova: EN IEC 60079-26:2024
ICS: 29.260.20

IEC 60079-26:2021 specifies requirements for construction, testing and marking for Ex Equipment that contains parts of the equipment with different Equipment Protection Levels (EPLs) and a separation element. This equipment is mounted across a boundary where different EPLs are required, for example between different gas hazardous areas, dust hazardous areas or gas hazardous areas adjacent to dust hazardous areas.
Separation elements are considered for both electrical and non-electrical equipment. If mechanical energy can be transformed into a potential ignition source, additionally an ignition hazard assessment in accordance with ISO 80079-36 is performed and appropriate measures are undertaken.

This document also specifies requirements for the combination of two Types of Protection, each with EPL Gb, to achieve EPL Ga.
This document supplements and modifies the general requirements of IEC 60079-0. Where a requirement of this document conflicts with a requirement of IEC 60079-0, the requirement of this document takes precedence. This fourth edition cancels and replaces the third edition and constitutes a technical revision.
Please see the IEC 60079-26:2020 foreword for a description of the main changes with respect to the previous edition.

SIST/TC GIG Geografske informacije

SIST ISO 19162:2024 SIST ISO 19162:2017
2024-09 (po) (en) 120 str. (N)
Geografske informacije - Koordinatni referenčni sistemi, podani kot tekst
Geographic information — Well-known text representation of coordinate reference systems
Osnova: ISO 19162:2019
ICS: 07.040, 35.240.70

This document defines the structure and content of a text string implementation of the abstract model for coordinate reference systems described in ISO 19111. The string defines frequently needed types of coordinate reference systems and coordinate operations in a self-contained form that is easily readable by machines and by humans. The essence is its simplicity; as a consequence there are some constraints upon the more open content allowed in ISO 19111. To retain simplicity in the well-known text (WKT) description of coordinate reference systems and coordinate operations, the scope of this document excludes parameter grouping and pass-through coordinate operations. The text string provides a means for humans and machines to correctly and unambiguously interpret and utilise a coordinate reference system definition with look-ups or cross references only to define coordinate operation mathematics. A WKT string is not suitable for the storage of definitions of coordinate reference systems or coordinate operations because it omits metadata about the source of the data and may omit metadata about the applicability of the information.

SIST ISO 19162:2024/Amd 1:2024
2024-09 (po) (en) 14 str. (D)
Geografske informacije - Koordinatni referenčni sistemi, podani kot tekst - Dopolnilo 1
Geographic information - Well-known text representation of coordinate reference systems - Amendment 1
Osnova: ISO 19162:2019/Amd 1:2023
ICS: 07.040, 35.240.70

Amandma Amd 1:2024 je dodatek k standardu
This document defines the structure and content of a text string implementation of the abstract model for coordinate reference systems described in ISO 19111. The string defines frequently needed types of coordinate reference systems and coordinate operations in a self-contained form that is easily readable by machines and by humans. The essence is its simplicity; as a consequence there are some constraints upon the more open content allowed in ISO 19111. To retain simplicity in the well-known text (WKT) description of coordinate reference systems and coordinate operations, the scope of this document excludes parameter grouping and pass-through coordinate operations. The text string provides a means for humans and machines to correctly and unambiguously interpret and utilise a coordinate reference system definition with look-ups or cross references only to define coordinate operation mathematics. A WKT string is not suitable for the storage of definitions of coordinate reference systems or coordinate operations because it omits metadata about the source of the data and may omit metadata about the applicability of the information.

SIST/TC IBLP Barve, laki in premazi

SIST EN 13523-1:2024 SIST EN 13523-1:2017
2024-09 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)
Prevlečene kovine, ki se navijajo - Preskusne metode - 1. del: Debelina premaza
Coil coated metals - Test methods - Part 1: Film thickness
Osnova: EN 13523-1:2024
ICS: 25.220.60, 17.040.20

This part of the EN 13523 series specifies the procedures for determining the dry-film thickness of an organic coating on a metallic substrate (coil coating).
Four appropriate methods are given in this European Standard:
a) magnetic induction;
b) eddy current;
c) micrometer;
d) optical.
The methods are applicable only to products with smooth and flat substrates but the coating itself may be textured. In that case, for methods a) and b) the average of a series of readings will represent an average of the thickness of the organic coating, while method c) will give the maximum thickness and method d) can provide the minimum, maximum and average thickness.
Non-destructive continuous-web methods on measurement of dry-film thickness (see EN ISO 2808) are not dealt with.

SIST EN 13523-10:2024 SIST EN 13523-10:2017
2024-09 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)
Prevlečene kovine, ki se navijajo - Preskusne metode - 10. del: Odpornost proti fluorescentni ultravijolični svetlobi in kondenzaciji vode
Coil coated metals - Test methods - Part 10: Resistance to fluorescent UV radiation and water condensation
Osnova: EN 13523-10:2024
ICS: 17.180.20, 25.220.60

This part of the EN 13523 series specifies the basic principles and procedure for determining the resistance of an organic coating on a metallic substrate (coil coating) to a combination of fluorescent UV radiation, and water condensation and temperature under controlled conditions.
Due to varied conditions which occur during natural weathering and the extreme nature of accelerated testing, correlation between the two cannot be expected.
Not all organic coatings will perform on an equal basis but a degree of correlation between the same generic type might be observed.

SIST EN 13523-12:2024 SIST EN 13523-12:2017
2024-09 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)
Prevlečene kovine, ki se navijajo - Preskusne metode - 12. del: Odpornost proti razenju
Coil coated metals - Test methods - Part 12: Resistance to scratching
Osnova: EN 13523-12:2024
ICS: 17.040.20, 25.220.60

This part of the EN 13523 series describes the procedure for determining the resistance of an organic coating on a metallic substrate to penetration by scratching with a needle.
It is possible that with some aluminium alloys and thin gauge steel substrate below 0,4 mm, that rather than scratching, the needle will deform the substrate. Under these conditions, this test method is not applicable.
Soft coatings such as poly vinyl chloride (PVC) and structured coatings will not give a precise result due to the soft nature of the coating and/or the potential for the needle to snag.
The method is not applicable to conductive coatings.

SIST EN 13523-21:2024 SIST EN 13523-21:2017
2024-09 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Prevlečene kovine, ki se navijajo - Preskusne metode - 21. del: Vrednotenje preskušancev, izpostavljenih zunanjemu okolju
Coil coated metals - Test methods - Part 21: Evaluation of outdoor exposed panels
Osnova: EN 13523-21:2024
ICS: 17.040.20, 25.220.60

This part of the EN 13523 series specifies the procedure for evaluating the behaviour of an organic coating on a metallic substrate during and after outdoor exposure. Panel design, preparation and the procedure for outdoor exposure are performed in accordance with EN 13523 19.
After washing of the panel, some dirt can remain on the panel. This remaining dirt can influence the accuracy and precision of readings of gloss and colour, performed on exposed panels, although carried out in accordance with the standards. Unlike other precise measurements, the objective of this European Standard is to report on trends in the corrosion and/or paint degradation behaviour of coil coated panels.

SIST EN 13523-22:2024 SIST EN 13523-22:2017
2024-09 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)
Prevlečene kovine, ki se navijajo - Preskusne metode - 22. del: Barvna razlika - Vizualna primerjava
Coil coated metals - Test methods - Part 22: Colour difference - Visual comparison
Osnova: EN 13523-22:2024
ICS: 17.180.20, 25.220.60

This part of the EN 13523 series specifies the procedure for determining the difference in the colour of an organic coating on a metallic substrate by visual comparison against a standard using either diffuse natural daylight or artificial daylight in a standard booth.
NOTE Results might differ between natural and artificial daylight.
It might be that two colour specimens will match in daylight but not under another light source. This phenomenon is known as metamerism (see EN 13523 15).
If a metameric match is to be reported in objective terms, spectrophotometric measurements (using CIE Standard Illuminants D65 and A) should be made, in accordance with EN 13523-15.
No statement is made about either the precision or the accuracy of this procedure since the results derived are neither in numerical form nor do they provide a pass/fail evaluation in objective terms. Therefore, this procedure should only be used where the use of colour measuring instruments is not recommendable (evaluation of colour matches, inspection of metallic colours, etc.).
The standardization of such visual comparisons, by light sources, illuminating and viewing geometry and specimen size, provides for improved uniformity of results. This practice is essential for critical colour matching and is highly recommended for colour inspections.

SIST EN 13523-29:2024 SIST EN 13523-29:2017
2024-09 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)
Prevlečene kovine, ki se navijajo - Preskusne metode - 29. del: Odpornost proti onesnaženju iz okolja (nabiranje nesnage in nastanek prog)
Coil coated metals - Test methods - Part 29: Resistance to environmental soiling (Dirt pick-up and striping)
Osnova: EN 13523-29:2024
ICS: 13.020.40, 25.220.60

This part of the EN 13523 series specifies a procedure for the comparative evaluation of resistance to soiling of an organic coating on a metallic substrate (coil coating) in an outdoor exposure environment, particularly the soiling defect known as "Tiger stripes".

SIST EN 13523-3:2024 SIST EN 13523-3:2021
2024-09 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)
Prevlečene kovine, ki se navijajo - Preskusne metode - 3. del: Barvna razlika in metamerija - Primerjava z merilnimi instrumenti
Coil coated metals - Test methods - Part 3: Colour difference and metamerism - Instrumental comparison
Osnova: EN 13523-3:2024
ICS: 17.180.20, 25.220.60

This document specifies procedures for determining the instrumental colour difference (CIELAB) of an organic coating on a metallic substrate compared to another one used as a reference (usually called reference) and the metamerism depending on the illuminant.
When two colour specimens have identical spectral reflectance curves, they are matching under any illuminant irrespective of its spectral characteristics. This is termed a “spectral match”. It is also possible for two colour specimens having different spectral reflectance curves to match visually under a given light source but not to match under another light source with different spectral characteristics; such matches are termed “metameric”.
One quantitative description of metamerism is the so-called “metamerism index”.
Information on the metamerism index is of limited value where ΔE (instrumental colour difference for a given illuminant) is > 0,5. The metamerism index is not suited for determining the absolute colour difference or colour consistency of a given specimen at change of illuminant.
The colour difference under the reference illuminant is to be measured in colour coordinates L*, a* and b*.
Excluded from this method are organic coatings producing fluorescence and/or which are multicoloured, pearlescent or metallic.
Establishing a reference as well as the magnitude of an acceptable colour difference are not covered by this method.
Two methods are given in this document:
a) instrumental colour difference measurement using a tristimulus colourimeter;
b) instrumental colour difference measurement using a spectrophotometer or equivalent.
It is advised that care is taken when measuring e.g.
— textured surfaces;
— fluorescent coatings;
— metameric coatings;
— multi-coloured, pearlescent, metallic or special colour effect coatings.

SIST EN 13523-8:2024 SIST EN 13523-8:2017
2024-09 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)
Prevlečene kovine, ki se navijajo - Preskusne metode - 8. del: Odpornost proti slani megli
Coil coated metals - Test methods - Part 8: Resistance to salt spray (fog)
Osnova: EN 13523-8:2024
ICS: 17.040.20, 25.220.60

This part of The EN 13523 series specifies the procedures for determining the resistance to salt spray (fog) of an organic coating on a metallic substrate (coil coating).
For steel, neutral salt spray (fog) is usually used, and for aluminium, acetic acid salt spray (fog).

SIST EN ISO 11890-1:2024 SIST EN ISO 11890-1:2007
2024-09 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)
Barve in laki - Določanje hlapnih organskih spojin (VOC) in/ali polhlapnih organskih spojin (SVOC) - 1. del: Gravimetrijska metoda za določanje hlapnih organskih spojin (VOC) (ISO 11890-1:2024)
Paints and varnishes - Determination of volatile organic compounds (VOC) and/or semi volatile organic compounds (SVOC) content - Part 1: Gravimetric method for VOC determination (ISO 11890-1:2024)
Osnova: EN ISO 11890-1:2024
ICS: 87.040

This document is part of the ISO 11890 series, dealing with the sampling and testing of coating materials and their raw materials.
This document is applicable to the determination of volatile organic compound (VOC) content in the following cases:
— case 1: where there are single-pack coating materials other than case 3, and the expected VOC content is greater than a mass fraction of 5 %, including single-pack coating materials cure not through chemical reactions and single-pack coating materials which cannot be measured by ISO 11890-2 due to chemical cure reactions or gas chromatography temperatures leading to formation of new compounds that would not appear under normal cure conditions and impacts VOC/SVOC calculation.;
— case 2: where there are multi-pack coating materials other than case 3 and the expected VOC content is greater than a mass fraction of 1 %;
— case 3: where there are radiation curable coating materials, and the expected VOC content is greater than a mass fraction of 5 %. Radiation curable coating materials in this document include coating materials that are cured by UV, electron beam, and other radiation methods.
If the system of the first case contains SVOC, but do not cure through chemical reactions, the VOC result can be influenced by SVOC, see Annex C. In this case, ISO 11890-2 is preferred. ISO 11890-1 cannot be used for the determination of the SVOC content. In water-borne coating materials, that do not cure through chemical reactions, if the water content is much greater than VOC content and VOC content is less than a mass fraction of 10 %, ISO 11890-2 is preferred.
For all three cases, the main purpose measured is VOC. However, clarify that this VOC content can also contain SVOC. The real VOC content can be lower than the VOC content measured by ISO 11890-1.
The method specified in this document assumes that the volatile matter is either water or organic. However, it is possible that other volatile inorganic compounds are present which can require another suitable method for quantification, which is thus allowed for in the calculations. The method defined in this document is not applicable for determination of water content.

SIST EN ISO 11890-2:2020/A1:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)
Barve in laki - Določanje hlapnih organskih spojin (VOC) in/ali polhlapnih organskih spojin (SVOC) - 2. del: Metoda plinske kromatografije - Dopolnilo A1 (ISO 11890-2:2020/Amd 1:2024)
Paints and varnishes - Determination of volatile organic compounds(VOC) and/or semi volatile organic compounds (SVOC) content - Part 2: Gas-chromatographic method - Amendment 1 (ISO 11890-2:2020/Amd 1:2024)
Osnova: EN ISO 11890-2:2020/A1:2024
ICS: 71.040.50, 87.040

Amandma A1:2024 je dodatek k standardu SIST EN ISO 11890-2:2020.
This document is applicable for the determination of VOC and SVOC with an expected VOC and/or SVOC content greater than 0,01 % by mass up to 100 % by mass.
The method given in ISO 11890-1 is used when the VOC is greater than 15 % by mass. This document (method ISO 11890-2) applies when the system contains VOC and SVOC as the VOC result of ISO 11890-1 can be influenced by the SVOC. For VOC content smaller than 0,1 %, the head space method described in ISO 17895 is used as an alternative. ISO 11890-1 and ISO 17895 cannot be used for the determination of the SVOC content.
NOTE 1 Some ingredients of coating materials and their raw materials can decompose during analysis and cause artificial VOC and/or SVOC signals. When determining VOC and/or SVOC for coating materials and their raw materials, these signals are artefacts of the method and are not taken into account (examples are given in Annex B).
This method assumes that the volatile matter is either water or organic. However, other volatile inorganic compounds can be present and might need to be quantified by another suitable method and allowed for in the calculations. The method defined in this document is not applicable for determination of water content.
NOTE 2 If organic acids or bases and their corresponding salts are present in the coating material or its raw materials, the amount that is quantified by this method might not be accurate due to a change in the acid or base equilibrium.

SIST EN ISO 1514:2024 SIST EN ISO 1514:2016
2024-09 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)
Barve in laki - Standardne ploščice za preskušanje (ISO 1514:2024)
Paints and varnishes - Standard panels for testing (ISO 1514:2024)
Osnova: EN ISO 1514:2024
ICS: 87.040

ISO 1514:2016 specifies several types of standard panels and describes procedures for their preparation prior to painting. These standard panels are for use in general methods of test for paints, varnishes and related products.

SIST EN ISO 2884-2:2024 SIST EN ISO 2884-2:2006
2024-09 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)
Barve in laki - Določanje viskoznosti z rotacijskimi viskozimetri - 2. del: Merjenje relativne vrednosti viskoznosti z diskom ali kroglico pri določeni hitrosti (ISO 2884-2:2024)
Paints and varnishes - Determination of viscosity using rotational viscometers - Part 2: Relative measurement of viscosity using disc or ball spindles at specified speeds (ISO 2884-2:2024)
Osnova: EN ISO 2884-2:2024
ICS: 87.040

ISO 2884-2:2003 specifies a general procedure for determining the viscosity of paints, varnishes and related products with a viscosity of up to 34 pascal seconds. It is applicable mainly during production and thinning.

SIST EN ISO 4628-10:2024 SIST EN ISO 4628-10:2016
2024-09 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)
Barve in laki - Vrednotenje obsega in velikosti poškodb ter intenzitete enakomernih sprememb videza - 10. del: Ocenjevanje stopnje nitaste (filiformne) korozije (ISO 4628-10:2024)
Paints and varnishes - Evaluation of quantity and size of defects, and of intensity of uniform changes in appearance - Part 10: Assessment of degree of filiform corrosion (ISO 4628-10:2024)
Osnova: EN ISO 4628-10:2024
ICS: 87.040

ISO 4628-10:2016 specifies a method for assessing the amount of filiform corrosion developed from a scribed mark by measuring the length of the longest filament L and the most frequent length M of filaments.
Pictorial examples provided in Annex A of this part of ISO 4628 illustrate different ratings for the length of the longest filament L and the most frequent length M of the filaments. A comparison of the test panels with the 12 pictures in Annex A does not supersede the obligatory numerical assessment (method 1 or 2).
ISO 4628-1 defines a system used for designating the quantity and size of defects and the intensity of uniform changes in appearance of coatings and outlines the general principles of the system. This system is intended to be used, in particular, for defects caused by ageing and weathering, and for uniform changes such as colour changes, for example yellowing.

SIST EN ISO 6923:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)
Barve in laki - Določanje monomernega diizocianata v premazih in podobnih izdelkih s tekočinsko kromatografijo visoke ločljivosti z ultravijolično detekcijo (HPLC-UV) (ISO 6923:2023)
Paints and varnishes - Determination of monomeric diisocyanate content in coating materials and similar products using high performance liquid chromatography with ultraviolet detection (HPLC-UV) (ISO 6923:2023)
Osnova: EN ISO 6923:2024
ICS: 87.040

This document specifies a method for the quantitative determination of monomeric diisocyanate content in coating materials, adhesives and other liquid or pasty materials.

This method is suitable for the quantification of the following monomeric diisocyanates: methylene diphenyl diisocyanate (MDI, 2,4'-MDI and 4,4'-MDI), toluene diisocyanate (TDI, 2,6-TDI, 2,4-TDI), (cis/trans) isophorone diisocyanate (IPDI) and hexamethylene diisocyanate (HDI,1,6-HDI) in various matrices for concentrations ranging from 0,01 % to 2,0 % mass fraction. For higher concentrations, a suitable dilution before the derivatization with p-nitrobenzyl-N-propylamine (PNBPA) is performed. The measurements are carried out using ultra high performance liquid chromatography (UHPLC) with a multiple wavelength detector.

SIST EN ISO/CIE 11664-5:2024 SIST EN ISO 11664-5:2016
2024-09 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Kolorimetrija - 5. del: Barvni prostor L*u*v* in diagram enakomerne barvnosti u', v' po CIE 1976 (ISO/CIE 11664-5:2024)
*Colorimetry - Part 5: CIE 1976 L*u*v* colour space and u', v' uniform chromaticity scale diagram (ISO/CIE 11664-5:2024)*
Osnova: EN ISO/CIE 11664-5:2024
ICS: 17.180.20

ISO/CIE 11664-5:2016 specifies the method of calculating the coordinates of the CIE 1976 L*u*v* colour space including correlates of lightness, chroma, saturation and hue. It includes two methods for calculating Euclidean distances in this space to represent the relative perceived magnitude of colour differences. It also specifies the method of calculating the coordinates of the u',v' uniform chromaticity scale diagram.
ISO/CIE 11664-5:2016 is applicable to tristimulus values calculated using the colour-matching functions of the CIE 1931 standard colorimetric system or the CIE 1964 standard colorimetric system. This part of ISO/CIE 11664 may be used for the specification of colour stimuli perceived as belonging to a reflecting or transmitting object, where a three-dimensional space more uniform than tristimulus space is required. This includes self-luminous displays, like cathode ray tubes, if they are being used to simulate reflecting or transmitting objects and if the stimuli are appropriately normalized. This part of ISO/CIE 11664, as a whole, does not apply to colour stimuli perceived as belonging to an area that appears to be emitting light as a primary light source or that appears to be specularly reflecting such light. Only the u',v' uniform chromaticity scale diagram defined in 4.1 and the correlates of hue and saturation defined in 4.3 apply to such colour stimuli.

SIST-TP CEN ISO/TR 5601:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)
Barve in laki - Določanje hlapnih organskih spojin (VOC) in/ali polhlapnih organskih spojin (SVOC) - Dobra praksa za izbiro preskusnih metod (ISO/TR 5601:2023)
Paints and varnishes - Determination of volatile organic compound (VOC) and/or semi-volatile organic compound (SVOC) content - Best practices for the selection of test methods (ISO/TR 5601:2023)
Osnova: CEN ISO/TR 5601:2024
ICS: 87.040

This document aims to enable users to identify an appropriate method for the determination of volatile organic compounds (VOC) content and/or the semi-volatile organic compounds (SVOC) content of coating materials and their raw materials. This document provides a step-by-step procedure for identifying appropriate tests. This document is intended to be used in conjunction with ISO 11890-1, ISO 11890-2 and ISO 17895, to help users select an appropriate analytical method for their analytical problem.

SIST-TS CEN ISO/TS 19392-5:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)
Barve in laki - Premazni sistemi za lopatice rotorjev vetrnih turbin - 5. del: Merjenje transmitance zaščitnih premazov proti UV-svetlobi (ISO/TS 19392-5:2023)
Paints and varnishes - Coating systems for wind-turbine rotor blades - Part 5: Measurement of transmittance properties of UV protective coatings (ISO/TS 19392-5:2023)
Osnova: CEN ISO/TS 19392-5:2024
ICS: 87.040

This document specifies a test method to measure the ultraviolet (UV) and visible (VIS) spectral transmittance in the wavelength range from 280 nm to 700 nm of coatings for wind turbine rotor blades. Single and multilayer coatings or coating systems can be tested.
From the spectral transmittance the transmittance of UV, VIS and the combined UV and VIS wavelength range can be calculated.
It is applicable to free coatings films or coatings applied on a UV-transparent quartz substrate.

SIST-TS CEN ISO/TS 19392-6:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Barve in laki - Premazni sistemi za lopatice rotorjev vetrnih turbin - 6. del: Ugotavljanje in vrednotenje oprijema ledu z uporabo centrifuge (ISO/TS 19392-6:2023)
Paints and varnishes - Coating systems for wind-turbine rotor blades - Part 6: Determination and evaluation of ice adhesion using centrifuge (ISO/TS 19392-6:2023)
Osnova: CEN ISO/TS 19392-6:2024
ICS: 87.040

This document describes a method to measure ice adhesion from artificial ice on test substrates by using a centrifuge. Basic ice types are defined and test parameters for the ice removal are described to achieve reproducibility of test results for ice adhesion measurements for rotor blade coatings. This document does not intend to provide fixed test parameter to account for the diversity of relevant icing scenarios in this field of application.

SIST/TC IEKA Električni kabli

SIST EN 50214:2024
2024-09 (po) (en) 31 str. (G)
Ploščati zvijavi kabli
Flat flexible cables
Osnova: EN 50214:2024
ICS: 29.060.20

This document covers the construction, requirements and particular test methods for flat, flexible PVC or halogen-free insulated and sheathed cables, of rated voltage Uo/U 300/500 V and above 1 mm2 Uo/U 450/750 V for use in passenger and goods lifts (elevators), and Uo/U 450/750 V for general purposes and for special applications such as hoists and travelling cranes.
NOTE 1 This revision is in accordance with an agreement with CEN TC 10 to specify in the same standard a) flexible cables for lifts as required by EN 81-20, and b) flexible cable for applications such as hoists and travelling cranes, previously found in HD 359. In accordance with this agreement, only those cables in Clauses 5 and 6 are suitable for use with EN 81-20.
NOTE 2 The limits for the overall diameter of the cables have been calculated in accordance with EN 60719.

SIST/TC IESV Električne svetilke

SIST EN 50172:2024
2024-09 (po) (en) 29 str. (G)
Sistemi za zasilno razsvetljavo evakuacijskih poti
Emergency escape lighting systems
Osnova: EN 50172:2024
ICS: 91.160.10

This document specifies electrical installation requirements specific for emergency escape lighting systems together with verification, operation and maintenance documentation and test requirements for such systems.

NOTE 1 Emergency escape lighting includes escape route lighting, open area (anti-panic) lighting and high-risk task area lighting. Escape route safety signs are part of emergency escape lighting.
NOTE 2 Emergency escape lighting systems include adaptive and non-adaptive systems, as well as high and lowmounted systems.
This document does not cover stand-by lighting requirements.
NOTE 3 Systems used for stand-by lighting can also be used for emergency escape lighting, given the corresponding requirements are fulfilled, see EN 1838.

SIST EN IEC 60598-2-20:2024
2024-09 (po) (en) 25 str. (F)
Svetilke - 2-20. del: Posebne zahteve - Svetlobni nizi (IEC 60598-2-20:2022)
Luminaires - Part 2-20: Particular requirements - Lighting chains (IEC 60598-2-20:2022)
Osnova: EN IEC 60598-2-20:2024
ICS: 29.140.40

This part of IEC 60598 specifies requirements for lighting chains fitted with series, parallel or a combination of series/parallel connected light sources for use either indoors or outdoors on supply voltages not exceeding 250 V.
For combinations where rope lights (also known as sealed lighting chains) are included, see IEC 60598-2-21.
Lighting chains provided with fixed or detachable attachments for example ornamental or decorative, are considered to be covered by this document.
For lighting chains fitted with lampholders of the push-in type, the appropriate requirements of this document applies.
This document covers the following lighting chains:
a) permanently installed lighting chains;
b) temporarily installed lighting chains;
c) temporarily installed protected lighting (TPL) chains.
NOTE 1 Festoon lighting chain – a lighting chain that is supported by the supply cable or fixed at the lampholder and is permanently connected to the fixed wiring. Festoon lighting chains are primarily suitable for permanent indoor or outdoor lighting applications.
NOTE 2 Decorative lighting chain – a lighting chain that is supported by the supply cable and is temporarily connected to the fixed wiring. Decorative lighting chains are primarily suitable for domestic, indoor or indoor/outdoor temporary lighting applications, see Figure 1 for examples.
NOTE 3 Temporarily installed protected lighting (TPL) chain – a lighting chain where each lampholder is fixed to the building or structure and the light source is enclosed by a protective enclosure and is temporarily connected to the fixed wiring. Temporarily installed protected lighting chains are primarily suitable for use in rough service lighting applications.
For lighting chains with non-standardized lamps (e.g. lamps of the push-in type) the lamps are regarded as a part of the lighting chain and consequently included in the testing.
NOTE 4 For products where the lighting chain is permanently fixed to a frame or pre-lit Christmas tree the relevant clauses of IEC 60598-2-4 can also apply.
NOTE 5 In some countries the term "strings" is used instead of "chains".
NOTE 6 Candlestick luminaries are tested according to IEC 60598-2-4.

SIST EN IEC 60598-2-20:2024/A11:2024
2024-09 (po) (en) 4 str. (A)
Svetilke - 2-20. del: Posebne zahteve - Svetlobni nizi - Dopolnilo A11
Luminaires - Part 2-20: Particular requirements - Lighting chains
Osnova: EN IEC 60598-2-20:2024/A11:2024
ICS: 29.140.40

Amandma A11:2024 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60598-2-20:2024.
This part of IEC 60598 specifies requirements for lighting chains fitted with series, parallel or a combination of series/parallel connected light sources for use either indoors or outdoors on supply voltages not exceeding 250 V.

For combinations where rope lights (also known as sealed lighting chains) are included, see IEC 60598-2-21.
Lighting chains provided with fixed or detachable attachments for example ornamental or decorative, are considered to be covered by this document.
For lighting chains fitted with lampholders of the push-in type, the appropriate requirements of this document applies.
This document covers the following lighting chains:
a) permanently installed lighting chains;
b) temporarily installed lighting chains;
c) temporarily installed protected lighting (TPL) chains.
NOTE 1 Festoon lighting chain – a lighting chain that is supported by the supply cable or fixed at the lampholder and is permanently connected to the fixed wiring. Festoon lighting chains are primarily suitable for permanent indoor or outdoor lighting applications.
NOTE 2 Decorative lighting chain – a lighting chain that is supported by the supply cable and is temporarily connected to the fixed wiring. Decorative lighting chains are primarily suitable for domestic, indoor or indoor/outdoor temporary lighting applications, see Figure 1 for examples.
NOTE 3 Temporarily installed protected lighting (TPL) chain – a lighting chain where each lampholder is fixed to the building or structure and the light source is enclosed by a protective enclosure and is temporarily connected to the fixed wiring. Temporarily installed protected lighting chains are primarily suitable for use in rough service lighting applications.
For lighting chains with non-standardized lamps (e.g. lamps of the push-in type) the lamps are regarded as a part of the lighting chain and consequently included in the testing.
NOTE 4 For products where the lighting chain is permanently fixed to a frame or pre-lit Christmas tree the relevant clauses of IEC 60598-2-4 can also apply.
NOTE 5 In some countries the term "strings" is used instead of "chains".
NOTE 6 Candlestick luminaries are tested according to IEC 60598-2-4.

SIST EN IEC 61347-2-1:2024
2024-09 (po) (en) 27 str. (G)
Stikalne naprave za sijalke - Varnost - 2-1. del: Posebne zahteve - Vžigne naprave (razen tlivnih starterjev) (IEC 61347-2-1:2024)
Controlgear for electric light sources - Safety - Part 2-1: Particular requirements - Starting devices (other than glow starters) (IEC 61347-2-1:2024)
Osnova: EN IEC 61347-2-1:2024
ICS: 29.130.01, 29.140.99

This part of IEC 61347 specifies safety requirements for starting devices (starters other than glow starters and ignitors) for fluorescent and other discharge lamps for use on AC supplies up to 1 000 V at 50 Hz or 60 Hz which produce starting pulses not greater than 100 kV and which are used in combination with lamps and controlgear covered in IEC 60081, IEC 60188, IEC 60192, IEC 60662, IEC 60901, IEC 61167, IEC 61195, IEC 61199, IEC 61347-2-8 and IEC 61347-2-9.
This document does not apply to glow starters or starting devices which are incorporated in discharge lamps or which are manually operated.
NOTE 1 Glow starters are dealt with in IEC 60155.
NOTE 2 Performance requirements are given in IEC 60927.

SIST/TC IFEK Železne kovine

SIST EN 10178:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)
Jekla - Določevanje niobija - Spektrofotometrična metoda
Steels - Determination of niobium - Spectrophotometric method
Osnova: EN 10178:2024
ICS: 77.080.20, 77.040.30

This document specifies a spectrophotometric method for the determination of niobium in steels.

The method is applicable to all grades of steels with niobium contents up to 1,3 % (by mass), with a lower limit of detection of 0,002 % (by mass).

SIST EN 10179:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Jekla - Določevanje dušika (v sledeh) v jeklih - Spektrofotometrična metoda
Steels - Determination of nitrogen (trace amounts) - Spectrophotometric method
Osnova: EN 10179:2024
ICS: 77.080.20, 77.040.30

This document specifies a spectrophotometric method for the determination of nitrogen in steels. The method is primarily intended for the determination of total nitrogen in very low contents in non-alloy steels.
It can be used, however, for any low nitrogen ferrous alloy that is soluble in hydrochloric acid provided that the acid-resistant form of silicon nitride is not present. This highly resistant nitride has been found only in samples of silicon steels manufactured without aluminium addition and then only in sheet material.
The method is applicable to nitrogen contents from 0.000 5 % (by mass) to 0.005 % (by mass).

SIST EN 10188:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Jeklo in lito železo - Določevanje kroma - Plamenska atomska absorpcijska spektrometrična metoda (FAAS)
Steels and cast irons - Determination of chromium content - Flame atomic absorption spectrometric method (FAAS)
Osnova: EN 10188:2024
ICS: 77.080.01, 77.040.30

This document specifies a flame atomic absorption spectrometric method (FAAS) for the determination of chromium content in steels and cast irons.
The method is applicable to non-alloy and low-alloy steels and cast irons with chromium contents between 0,002 % (by mass) to 2,0 % (by mass).
The method can be adapted to lower or higher chromium contents by changing the test portion or the dilution process, provided the criteria in 6.3.2 and 6.3.3 are still met.

SIST EN 10248-2:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Vroče valjane jeklene zagatnice - 2. del: Mejni odstopki mer in tolerance oblik
Hot rolled steel sheet piles - Part 2: Tolerances on dimensions and shape
Osnova: EN 10248-2:2024
ICS: 77.140.70

This document specifies the tolerances on dimensions, squareness of ends, straightness and mass of hot rolled steel sheet piles and is designed to be read in conjunction with EN 10248-1.
The products specified are for general, structural and civil engineering works. The types of steel sheet piles covered by this document are: Z-shaped, U-shaped, straight web, H-shaped with their interlocking bars.
This document also specifies options that can be agreed between the purchaser and the manufacturer at the time of the order and enquiry.

SIST EN 10249-2:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)
Hladne oblikovane jeklene zagatnice - 2. del: Tolerance mer in oblik
Cold formed steel sheet piles - Part 2: Tolerances on dimensions and shape
Osnova: EN 10249-2:2024
ICS: 77.140.70

This document specifies the tolerances on dimensions, squareness of ends, straightness and mass of cold formed steel sheet piles and is designed to be read in conjunction with EN 10249-1.
This document specifies the tolerances of cold formed steel sheet piles produced from hot rolled strip or sheet with a thickness equal to or greater than 3 mm.
The products specified are for general, structural and civil engineering works. The types of steel sheet piles covered by this document are: Z-shaped, Omega-shaped and trench sheets.
This document also specifies options that can be agreed between the purchaser and the manufacturer at the time of the order and enquiry.

SIST EN 16482:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 29 str. (G)
Livarstvo - Palice iz litega železa
Founding - Continuous cast iron bars
Osnova: EN 16482:2024
ICS: 77.140.80

This European Standard defines the grades of grey cast iron and spheroidal graphite cast iron bars, which have been produced by the continuous casting process.
This European Standard specifies the characterizing properties of grey cast iron bars by either:
a) the tensile strength measured on machined test pieces prepared from samples cut from the bars, or
b) the hardness measured on the bars.
If agreed by the manufacturer and the purchaser, the combination of both tensile strength from option a) and hardness from option b) may be specified.
This European Standard specifies the characterizing properties of spheroidal graphite cast iron bars by the tensile strength measured on machined test pieces prepared from samples cut from the bars.
This European Standard specifies 4 grades of grey cast iron and 14 grades of spheroidal graphite cast iron by a classification based on tensile strength and 4 grades of grey cast iron by a classification based on Brinell hardness.
This European Standard specifies also the straightness of the bars.
This European Standard does not cover technical delivery conditions for iron castings (see EN 1559 1 [1] and EN 1559 3 [2]).

SIST/TC IKER Keramika

SIST EN ISO 21068-2:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 46 str. (I)
Kemijska analiza surovin in ognjevzdržnih izdelkov, ki vsebujejo silicijev karbid, silicijev nitrid, silicijev oksinitrid in sialon - 2. del: Določevanje hlapnih sestavin, celotnega ogljika, prostega ogljika, silicijevega karbida, celotnega in prostega silicija, prostega in površinskega silicija (ISO 21068-2:2024)
Chemical analysis of raw materials and refractory products containing silicon-carbide, silicon-nitride, silicon-oxynitride and sialon - Part 2: Determination of volatile components, total carbon, free carbon, silicon carbide, total and free silicon, free and surface silica (ISO 21068-2:2024)
Osnova: EN ISO 21068-2:2024
ICS: 71.040.40, 81.080

This part of ISO 21068 specifies analytical techniques for the determination of volatile components by thermal treatment at specified temperatures, and methods for the determination of the total carbon content, free carbon, silicon carbide, total and free silicon and free and surface silica content of silicon carbide, silicon nitride, silicon oxynitride and sialon containing raw materials and refractory products.

SIST EN ISO 21068-3:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 33 str. (H)
Kemijska analiza surovin in ognjevzdržnih izdelkov, ki vsebujejo silicijev karbid, silicijev nitrid, silicijev oksinitrid in sialon - 3. del: Določevanje dušika, kisika ter kovinskih in oksidnih sestavin (ISO 21068-3:2024)
Chemical analysis of raw materials and refractory products containing silicon-carbide, silicon-nitride, silicon-oxynitride and sialon - Part 3: Determination of nitrogen, oxygen and metallic and oxidic constituents (ISO 21068-3:2024)
Osnova: EN ISO 21068-3:2024
ICS: 71.040.40, 81.080

This part of ISO 21068 specifies analytical techniques for the determination of total nitrogen and nitrogen calculated as silicon nitride, total oxygen, and metallic and oxidic components in silicon carbide raw materials and refractory products.

SIST EN ISO 21068-4:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)
Kemijska analiza surovin in ognjevzdržnih izdelkov, ki vsebujejo silicijev karbid, silicijev nitrid, silicijev oksinitrid in sialon - 4. del: Metode XRD (ISO 21068-4:2024)
Chemical analysis of raw materials and refractory products containing silicon-carbide, silicon-nitride, silicon-oxynitride and sialon - Part 4: XRD methods (ISO 21068-4:2024)
Osnova: EN ISO 21068-4:2024
ICS: 71.040.40, 81.080

This standard describes methods for the determination of mineralogical phases typically apparent in nitride and oxy-nitride bonded silicon carbide refractory products using a Bragg-Brentano diffractometer.
It includes details of sample preparation and general principles for qualitative and quantitative analysis of mineralogical phase composition. Quantitative determination of □-Si3N4, □-Si3N4, Si2ON2, AlN, and SiAlON are described.
NOTE For the refinement procedures the total nitrogen content, analysed in accordance with ISO 21068-3 is needed.

SIST/TC IMKF Magnetne komponente in feritni materiali

SIST EN IEC 63093-13:2019/AC:2024
2024-09 (po) (en) 3 str. (AC)
Feritna jedra - Smernice o merah in mejnih vrednostih površinskih nepravilnosti - 13. del: PQ-jedra - Popravek AC
Ferrite cores - Guidelines on dimensions and the limits of surface irregularities - Part 13: PQ-cores
Osnova: EN IEC 63093-13:2019/AC:2024-06
ICS: 29.100.10

This part of IEC 63093 specifies the dimensions that are of importance for mechanical interchangeability for a preferred range of PQ-cores and low-profile PQI-cores made of ferrite, and the locations of their terminal pins on a 2,54 mm printed wiring grid in relation to the base outlines of the cores. It also gives guidance on allowable limits of surface irregularities applicable to PQ-cores in accordance with the relevant generic specification.
The selection of core sizes for this document is based on the philosophy of including those sizes which are industrial standards, either by inclusion in a national standard, or by broad-based use in industry.
This document is a specification useful in the negotiations between ferrite core manufacturers and customers about surface irregularities.
The general considerations that the design of this range of cores is based upon are given in Annex A.

SIST/TC IOVO Oskrba z vodo, odvod in čiščenje odpadne vode

SIST EN 17971:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 39 str. (H)
Naprave za proizvodnjo biocidov na kraju samem - Ozon
Devices for in-situ generation of biocides - Ozone
Osnova: EN 17971:2024
ICS: 71.100.80, 13.060.25, 13.060.20

The European standards on “In-situ generation and dosing devices of biocides for water treatment” will specify product characteristics and operational schemes. Assessment methods and test specifications for the devices will be described. Furthermore risk notes and mitigation measures will be covered by the standards.
Scope of application of the devices will not be limited to the treatment of drinking water and/or swimming pool water. Scope of application will be treatment of water, covering different kind of water qualities and treatment for different uses of water (drinking, swimming, cooling, etc.).

SIST/TC IPKZ Protikorozijska zaščita kovin

SIST EN 15520:2024 SIST EN 15520:2007
2024-09 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Vroče brizganje - Priporočila za konstrukcijsko oblikovanje komponent s prevlekami, nanesenimi z vročim brizganjem
Thermal spraying - Recommendations for constructional design of components with thermally sprayed coatings
Osnova: EN 15520:2024
ICS: 25.220.20

This European Standard applies for thermal sprayed coatings. It contains basic recommendations for the design of components, which have to be completely or partially coated. The recommendations apply for new manufacturing as well as for repair of worn components. The coating may be of metallic, metal-ceramic, oxide-ceramic materials or polymers.

SIST EN ISO 10062:2023/A1:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)
Korozijski preskusi v umetni atmosferi pri zelo majhnih koncentracijah škodljivih plinov - Dopolnilo A1: Opozorilo v opombi (ISO 10062:2022/Amd 1:2024)
Corrosion tests in artificial atmosphere at very low concentrations of polluting gas(es) - Amendment 1: Footnote of warning (ISO 10062:2022/Amd 1:2024)
Osnova: EN ISO 100
62:2022/A1:2024
ICS: 77.060

Amandma A1:2024 je dodatek k standardu SIST EN ISO 10062:2023.
ISO 10062:2006 specifies tests which are intended to determine the influence of one or more flowing polluting gas(es) at volume fractions less than or equal to 0,000001 on test samples and/or articles of metals and alloys with or without corrosion protection under determined conditions of temperature and relative humidity.
These tests apply to metals and their alloys, metallic coatings (anodic and cathodic), metals with conversion coatings, metals with anodic oxide coatings, and metals with organic coatings.

SIST EN ISO 9227:2023/A1:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)
Korozijski preskusi v umetnih atmosferah - Korozijski preskusi v slani komori - Dopolnilo A1: Opozorilo v opombi (ISO 9227:2022/Amd 1:2024)
Corrosion tests in artificial atmospheres - Salt spray tests - Amendment 1: Footnote of warning (ISO 9227:2022/Amd 1:2024)
Osnova: EN ISO 9227:2022/A1:2024
ICS: 77.060

Amandma A1:2024 je dodatek k standardu SIST EN ISO 9227:2023.
This document specifies the apparatus, the reagents and the procedure to be used in conducting the neutral salt spray (NSS), acetic acid salt spray (AASS) and copper-accelerated acetic acid salt spray (CASS) tests for assessment of the corrosion resistance of metallic materials, with or without permanent or temporary corrosion protection.
It also describes the method employed to evaluate the corrosivity of the test cabinet environment. It does not specify the dimensions or types of test specimens, the exposure period to be used for a particular product, or the interpretation of results. Such details are provided in the appropriate product specifications.
The salt spray tests are particularly useful for detecting discontinuities, such as pores and other defects, in certain metallic, organic, anodic oxide and conversion coatings.
The NSS test is particularly applicable to:
— metals and their alloys;
— metallic coatings (anodic and cathodic);
— conversion coatings;
— anodic oxide coatings;
— organic coatings on metallic materials.
The AASS test is especially useful for testing decorative coatings of copper + nickel + chromium, or nickel + chromium. It has also been found suitable for testing anodic and organic coatings on aluminium.
The CASS test is useful for testing decorative coatings of copper + nickel + chromium, or nickel + chromium. It has also been found suitable for testing anodic and organic coatings on aluminium.
The salt spray methods are all suitable for checking that the quality of a metallic material, with or without corrosion protection, is maintained. They are not intended to be used for comparative testing as a means of ranking different materials relative to each other with respect to corrosion resistance or as means of predicting long-term corrosion resistance of the tested material.

SIST EN ISO 9717:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)
Kovinske in druge anorganske prevleke - Fosfatne prevleke na kovinah (ISO 9717:2024)
Metallic and other inorganic coatings - Phosphate conversion coating of metals (ISO 9717:2024)
Osnova: EN ISO 9717:2024
ICS: 25.220.40, 25.220.20

ISO 9717:2017 specifies a process for the confirmation of requirements for phosphate coatings which are usually destined for application on ferrous materials, zinc, cadmium and their alloys (see Annex B).

SIST/TC IPMA Polimerni materiali in izdelki

SIST EN ISO 4080:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)
Gumene in polimerne cevi in cevovodi ter njihovi priključki - Ugotavljanje plinske prepustnosti (ISO 4080:2024)
Rubber and plastics hoses and tubing, and their assemblies - Determination of permeability to gas (ISO 4080:2024)
Osnova: EN ISO 4080:2024
ICS: 83.140.40

This document specifies three methods to determine the permeability to gas by measuring the volume of gas diffusing through a rubber or plastics hose or length of tubing used for gas applications in a specified time.
— Method 1 is for determining the permeability of the complete hose wall or length of tubing wall, excluding end fittings, to the test gas.
— Method 2 is for determining the permeability at the hose and fitting interface to the test gas.
— Method 3 is for precisely determining the permeability of the complete hose or length of tubing, including end fittings.

SIST EN ISO 6134:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)
Gumene cevi in cevni priključki za nasičeno paro - Specifikacija (ISO 6134:2024)
Rubber hoses and hose assemblies for saturated steam - Specification (ISO 6134:2024)
Osnova: EN ISO 6134:2024
ICS: 23.040.70

ISO 6134:2017 specifies requirements for two types of hoses and hose assemblies, low pressure with a maximum working pressure of 6 bar and high pressure with a maximum working pressure of 18 bar, made of rubber and hose fittings made of metal, designed to convey saturated steam and hot water condensate.
Each type is divided into two classes having either an oil resistant or non-oil resistant cover.
NOTE Information on the frequency of testing of hose assemblies in use and storage is given in Annex A and Annex B.

SIST/TC ISEL Strojni elementi

SIST EN ISO 4766:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)
Vezni elementi - Navojni zatiči z zarezo in posneto končino (ISO 4766:2024)
Fasteners - Slotted set screws with flat point (ISO 4766:2024)
Osnova: EN ISO 4766:2024
ICS: 21.060.10

ISO 4766:2011 specifies the characteristics of slotted set screws with flat point and thread sizes from M1,2 to M12 inclusive and product grade A.

SIST EN ISO 7434:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)
Vezni elementi - Navojni zatiči z zarezo in končino s konico (ISO 7434:2024)
Fasteners - Slotted set screws with cone point (ISO 7434:2024)
Osnova: EN ISO 7434:2024
ICS: 21.060.10

Specifies the characteristics of products with metric dimensions and thread sizes from M 1,2 up to and including M 12 and product grade A; includes specifications with reference to International Standards; tabulates thread sizes M 1,2 up to M 12 with nominal lengths from 2 mm up to 60mm; gives an example for the designation.

SIST EN ISO 7435:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)
Vezni elementi - Navojni zatiči z zarezo in čepom (ISO 7435:2024)
Fasteners - Slotted set screws with dog point (ISO 7435:2024)
Osnova: EN ISO 7435:2024
ICS: 21.060.10

Specifies the characteristics of products with metric dimensions and thread sizes from M 1,6 up to and including M 12 and product grade A; includes specifications with reference to International Standards; tabulates thread sizes M 1,6 up to M 12 with nominal lengths from 2 mm up to 60 mm; gives an example for the designation.

SIST EN ISO 7436:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)
Vezni elementi - Navojni zatiči z zarezo in končino z obročastim rezilom (ISO 7436:2024)
Fasteners - Slotted set screws with cup point (ISO 7436:2024)
Osnova: EN ISO 7436:2024
ICS: 21.060.10

Specifies the characteristics of products with metric dimensions and thread sizes from M 1,6 up to and including M 12 and product grade A; includes specifications with reference to International Standards; tabulates thread sizes M 1,6 up to M 12 with nominal lengths from 2 mm up to 60 mm; gives an example for the designation.

SIST ISO 12090-2:2024
2024-09 (po) (en;fr) 14 str. (D)
Kotalni ležaji - Linearno gibanje, krogličnі in kotalni ležaji z obtočnim gibanjem, vrsta z linearnimi vodili - 2. del: Glavne mere in tolerance za seriji 4 in 5 (ISO 12090-2:2011)
Rolling bearings - Linear motion, recirculating ball and roller bearings, linear guideway type - Part 2: Boundary dimensions and tolerances for series 4 and 5 (ISO 12090-2:2011)
Osnova: ISO 12090-2:2011
ICS: 21.100.20

ISO 12090-2:2011 establishes the boundary dimensions and tolerances for series 4 and 5 of linear motion rolling bearings, profiled rail guides.
These bearings consist of profiled rails with carriages, which can support forces from all perpendicular directions and moments around all axes and consist of recirculating rolling elements. The internal design of these profiled rail guides is at the discretion of the manufacturer. An assembly can comprise one or more carriages on a linear profiled rail.

SIST/TC ISTM Statistične metode

SIST ISO 5725-1:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 25 str. (F)
Točnost (pravilnost in natančnost) merilnih metod in rezultatov – 1. del : Splošna načela in definicije
Accuracy (trueness and precision) of measurement methods and results — Part 1: General principles and definitions
Osnova: ISO 5725-1:2023
ICS: 17.020, 03.120.30

This document
— introduces conditions, constraints and resources necessary to evaluate a measurement method or a result;
— defines an organizational scheme for the acquisition of trueness and precision data by study;
— provides the necessary definitions, statistical model and principles for ISO 5725 (all parts).
— is not applicable to proficiency testing or production of the reference item that has their own standards (ISO 13528, respectively and ISO Guide 35).
This document is concerned exclusively with measurement methods which yield results on a continuous scale and give a single value as the test result, although this single value may be the outcome of a calculation from a set of observations.
It defines values which describe, in quantitative terms, the ability of a measurement method to give a true result (trueness) or to replicate a given result (precision). Thus, there is an implication that exactly

the identical item is being measured, in exactly the same way, and that the measurement process is under control.
This document may be applied to a very wide range of test items, including gas, liquids, powders and solid objects, manufactured or naturally occurring, provided that due consideration is given to any heterogeneity of the test item.
This document does not include methods of calculation that are described in the other parts.

SIST ISO 5725-3:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 64 str. (K)
Točnost (pravilnost in natančnost) merilnih metod in rezultatov – 3. del : Vmesne mere natančnosti in alternativni pristopi za primerjalne študije
Accuracy (trueness and precision) of measurement methods and results — Part 3: Intermediate precision and alternative designs for collaborative studies
Osnova: ISO 5725-3:2023
ICS: 17.020, 03.120.30

This document provides
a) a discussion of alternative experimental designs for the determination of trueness and precision measures including reproducibility, repeatability and selected measures of intermediate precision of a standard measurement method, including a review of the circumstances in which their use is necessary or beneficial, and guidance as to the interpretation and application of the resulting estimates, and
b) worked examples including specific designs and computations.
Each of the alternative designs discussed in this document is intended to address one (or several) of the following issues:
a) a discussion of the implications of the definitions of intermediate precision measures;
b) a guidance on the interpretation and application of the estimates of intermediate precision measures in practical situations;
c) determining reproducibility, repeatability and selected measures of intermediate precision;
d) improved determination of reproducibility and other measures of precision;
e) improving the estimate of the sample mean;
f) determining the range of in-house repeatability standard deviations;
g) determining other precision components such as operator variability;
h) determining the level of reliability of precision estimates;
i) reducing the minimum number of participating laboratories by optimizing the reliability of precision estimates;
j) avoiding distorted estimations of repeatability (split-level designs);
k) avoiding distorted estimations of reproducibility (taking the heterogeneity of the material into consideration).
Often, the performance of the method whose precision is being evaluated in a collaborative study will have previously been assessed in a single-laboratory validation study conducted by the laboratory which developed it. Relevant factors for the determination of intermediary precision will have been identified in this prior single-laboratory study.

SIST/TC ITEK Tekstil in tekstilni izdelki

SIST EN ISO 13426-2:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Geotekstilije in geotekstilijam sorodni proizvodi - Moč notranjih gradbenih spojev - 2. del: Geokompoziti (ISO 13426-2:2024)
Geotextiles and geotextile-related products - Strength of internal structural junctions - Part 2: Geocomposites (ISO 13426-2:2024)
Osnova: EN ISO 13426-2:2024
ICS: 59.080.70

This document describes index tests for determining the strength of the internal structural junctions under different loading conditions of all geocomposites and of clay geosynthetic barriers.

SIST EN ISO 24342:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)
Netekstilne in tekstilne talne obloge - Določanje stranske dolžine, ravnosti robov in pravokotnosti plošč in desk (ISO 24342:2024)
Resilient and textile floor-covering - Determination of side length, edge straightness and squareness of tiles and planks (ISO 24342:2024)
Osnova: EN ISO 24342:2024
ICS: 97.150

This document specifies methods for determining side lengths, straightness of edges and squareness of square and/or rectangular resilient or textile floor tiles and planks.

SIST/TC ITIV Tiskana vezja in ravnanje z okoljem

SIST EN IEC 61189-2-808:2024
2024-09 (po) (en) 23 str. (F)
Preskusne metode za električne materiale, tiskana vezja in druge povezovalne strukture in sestave - 2-808. del: Meritev toplotne upornosti sestava z metodo toplotnega prehajanja
Test methods for electrical materials, printed board and other interconnection structures and assemblies - Part 2-808: Thermal resistance of an assembly by thermal transient method
Osnova: EN IEC 61189-2-808:2024
ICS: 31.180

IEC 61189-2-808:2024 describes the thermal transient method to characterize the thermal resistance of an assembly consisting of a heat source (e.g. power device), an attachment material (e.g. solder) and a dielectric layer with electrode. This method is suitable to determine the thermal resistance of materials and assembly methods as well as to optimize the thermal flux to a heat sink.
NOTE: This method is not intended to measure and specify the value of the thermal resistance of a dielectric material. For that purpose, other standards exist. Examples are given in Annex A.

SIST/TC IŽNP Železniške naprave

SIST EN 15877-1:2024
2024-09 (po) (en) 136 str. (O)
Železniške naprave - Oznake železniških vozil - 1. del: Tovorni vagoni
Railway applications - Markings of railway vehicles - Part 1: Freight wagons
Osnova: EN 15877-1:2024
ICS: 45.060.20

This document identifies the information required to be marked on heavy rail freight wagons, or parts of heavy rail freight wagons, relating to their technical, operational and maintenance characteristics
This document defines the characteristics of these markings, the requirements pertaining to their presentation, their shape and position on a vehicle and their meaning. Some markings are accompanied with a note(s) where appropriate.
Tank barrel manufacturers' design criteria, test and product specification plates have not been considered in this document as they are specified in EN 12561-1:2011, Railway applications — Tank wagons — Part 1: Identification plates for tank wagons for the carriage of dangerous goods.
Where fully specified in RID (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods) Dangerous Goods markings have not been considered in this document (dimensions, colour, location and form). Where markings are not fully specified in RID they are included in this document.

SIST EN 16116-2:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 26 str. (F)
Železniške naprave - Izvedbene zahteve za stopnice, ograje in dostop za osebje - 2. del: Tovorni vagoni
Railway applications - Design requirements for steps, handrails and associated access for staff - Part 2: Freight wagons
Osnova: EN 16116-2:2024
ICS: 45.060.20

This document is applicable to all types of heavy rail freight wagons.
This document specifies the minimum requirements for ergonomic and structural integrity of steps and handrails used together to give staff access. It does not cover ladders, top platforms and top gangways. It defines in particular the required free spaces necessary for shunter handrails, for shunter's stand, for steps and handrails.
This document also defines their dimensions, positions, limits for durability and functionality.
It also defines the general requirements for the access to tail lights.

SIST EN 16186-8:2022+A1:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 27 str. (G)
Železniške naprave - Voznikova kabina - 8. del: Razpored v tramvaju in dostop (vključno z dopolnilom A1)
Railway applications - Driver's cab - Part 8: Tram vehicle layout and access
Osnova: EN 16186-8:2022+A1:2024
ICS: 45.140, 45.060.10

This document gives design rules and requirements in order to ensure proper access, lighting, seating and exit of driver's cabs. The different dimensions are based on the anthropometric data defined in EN 16186-5. The corresponding assessment methods are also included in this document. It covers the following aspects:
— dimension and interior layout;
— door access, steps, floor characteristics;
— seats dimension and clearance;
— interior cab lighting;
— emergency exit;
— marking and labelling.
This document is applicable to vehicles operating on tram networks.

SIST/TC KAZ Kakovost zraka

SIST EN 16976:2024 SIST-TS CEN/TS 16976:2017
2024-09 (po) (en;fr;de) 56 str. (J)
Zunanji zrak - Določevanje številčne koncentracije delcev atmosferskih aerosolov
Ambient air - Determination of the particle number concentration of atmospheric aerosol
Osnova: EN 16976:2024
ICS: 13.040.20

This European Standard specifies a standard method for determining the particle number concentration in ambient air in a range up to about 107 cm–3 for averaging times equal to or larger than 1 min. The standard method is based on a Condensation Particle Counter (CPC) operated in the counting mode and an appropriate dilution system for concentrations exceeding the counting mode range. It also defines the performance characteristics and the minimum requirements of the instruments to be used. The lower and upper sizes considered within this document are 10 nm and a few micrometres, respectively. This document describes sampling, operation, data processing and QA/QC procedures including calibration parameters.

SIST EN ISO 16000-11:2024 SIST EN ISO 16000-11:2006
2024-09 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)
Notranji zrak - 11. del: Določanje emisije hlapnih organskih spojin iz vzorcev gradbenih proizvodov in opreme - Vzorčenje, shranjevanje vzorcev in priprava preskusnih vzorcev (ISO 16000-11:2024)
Indoor air - Part 11: Determination of the emission of volatile organic compounds from samples of building products and furnishing - Sampling, storage of samples and preparation of test specimens (ISO 16000-11:2024)
Osnova: EN ISO 16000-11:2024
ICS: 13.040.20

This document specifies the sampling procedures, transport conditions, storage and substrate used that can affect emissions of volatile organic compounds for three types of building products or furnishing: solid, liquid and combined. For individual products, the preparation of a test specimen for each type is specified.

SIST EN ISO 16000-9:2024 SIST EN ISO 16000-9:2006
SIST EN ISO 16000-9:2006/AC:2008
2024-09 (po) (en;fr;de) 24 str. (F)
Notranji zrak - 9. del: Določanje emisije hlapnih organskih spojin iz vzorcev gradbenih proizvodov in opreme - Metoda s preskusno komoro (ISO 16000-9:2024)
Indoor air - Part 9: Determination of the emission of volatile organic compounds from samples of building products and furnishing - Emission test chamber method (ISO 16000-9:2024)
Osnova: EN ISO 16000-9:2024
ICS: 13.040.20

This document specifies a general laboratory test method for the determination of the area specific emission rate of volatile organic compounds (VOCs) from samples of newly produced building products or furnishing under defined climate conditions. The method can also, in principle, be applied to samples of aged products. The emission data obtained can be used to calculate concentrations in a model room (see Table B.1).
This document is applicable to various emission test chambers used for the determination of the emission of VOCs from building products or furnishing.
This document is also applicable to samples of wood-based panels and other building products, in order to determine the emission rate of formaldehyde.
NOTE In principle, this document can be applied to the study of any gas phase emissions from samples of building products and furnishing.

SIST-TP CEN/TR 18076:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Zunanji zrak - Ekvivalentnost avtomatskih meritev elementarnega ogljika (EC) in organskega ogljika (OC) v delcih PM
Ambient air - Equivalence of automatic measurements of elemental carbon (EC) and organic carbon (OC) in PM
Osnova: CEN/TR 18076:2024
ICS: 13.040.20

This document provides definitions of the quantities measured by various candidate methods, their basic principles, and their advantages and disadvantages.
Currently no traceable primary reference materials are available for EC and OC analyses. This document provides guidance to test the equivalence between candidate methods and EN 16909 for EC and/or OC determination(s), based on EN 16450.

SIST-TS CEN/TS 18040:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 40 str. (H)
Emisije nepremičnih virov - Določanje masne koncentracije formaldehida - Avtomatska metoda
Stationary source emissions - Determination of the mass concentration of formaldehyde - Automatic method
Osnova: CEN/TS 18040:2024
ICS: 13.040.40

This document specifies a measurement method based on an automatic method for determination of the mass concentration of formaldehyde in ducts and stacks emitting to the atmosphere. It specifies the sampling and gas conditioning system. Furthermore, it specifies the characteristics to be determined and the performance criteria to be fulfilled by portable automated measuring systems (P-AMS) using appropriate techniques to measure formaldehyde.
This method is intended for intermittent monitoring of formaldehyde emissions as well as for the calibration and validation of automated formaldehyde measuring systems.
The analyser is calibrated using test gases produced by a test gas generator.

SIST-TS CEN/TS 18044:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 42 str. (I)
Zunanji zrak - Določanje koncentracije levoglukozana - Kromatografska metoda
Ambient air - Determination of the concentration of levoglucosan - Chromatographic method
Osnova: CEN/TS 18044:2024
ICS: 71.040.50, 13.040.20

This document specifies a chromatographic method for the determination of levoglucosan in aqueous or organic extracts of filter samples collected in accordance with EN 12341:2023 [5]. The method has been tested for concentrations of ca. 10 ng/m3 up to ca. 3 000 ng/m3 with a sampling duration of 24 h. The procedure is also suitable for the determination of galactosan and mannosan.
Depending on the analysis instrumentation used, the carbohydrates inositol, glycerol, threitol/erythritol, xylitol, arabitol, sorbitol, mannitol, threalose, mannose, glucose, galactose and fructose can also be determined. However, no performance characteristics are given for these compounds in this document.

SIST/TC KON.005 Lesene konstrukcije - EC 5

SIST EN 1912:2024 SIST EN 1912:2012
SIST EN 1912:2012/AC:2013
2024-09 (po) (en;fr;de) 40 str. (H)
Konstrukcijski les - Trdnostni razredi - Določitev trdnostnih razredov na podlagi vizualnega razvrščanja in vrste lesa
Structural Timber - Strength classes - Assignment of visual grades and species
Osnova: EN 1912:2024
ICS: 79.040

This document lists visual strength grades, species and sources of timber, and specifies the strength classes to which they are assigned. The assignments listed are for strength classes documented in EN 338. The assignments apply to timber that has not been previously strength graded in a way that introduces a bias on the population of timber to be graded, as compared to ungraded material.
Species/grades or species combination/grades are assigned to strength classes in accordance with EN 14081-1 and supporting standards.
This document contains a list of assignments but is not intended to be exhaustive.
NOTE 1 Timber graded by machine to EN 14081 is graded directly to the strength classes and marked accordingly. Machine grading is therefore not referenced in this document.
NOTE 2 For combinations of species and visual grades which meet the requirements of EN 14081 but are not listed in this document, the assignment to strength classes is made according to EN 384.

SIST/TC KŽP Kmetijski pridelki in živilski proizvodi

SIST EN 17881:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Pristnost živil - Črtno kodiranje DNK školjk in proizvodov, pridobljenih iz školjk, z uporabo definiranega mitohondrijskega genskega segmenta 16S rRNA
Food authenticity - DNA barcoding of bivalves and products derived from bivalves using a defined mitochondrial 16S rRNA gene segment
Osnova: EN 17881:2024
ICS: 35.040.50, 67.120.30, 67.020

This document describes a procedure for the identification of single bivalves to the level of genus or species.
The identification of bivalve species is carried out by PCR amplification of a segment of the mitochondrial 16S rRNA gene [1], [2] followed by sequencing of the PCR products and subsequent sequence comparison with entries in databases [5]. The methodology allows the identification of a large number of commercially important bivalve species.
This method has been successfully validated on raw mussels, however, laboratory experience is available that it can also be applied to processed, e.g. cold smoked, hot smoked, salted, frozen, cooked, fried, deep-fried samples.
This document is usually unsuitable for the analysis of highly processed foods, e.g. tins of mussels, with highly degraded DNA where the fragment lengths are not sufficient for amplification of the targets. Furthermore, it is not applicable for complex seafood products containing mixtures of two or more bivalve species.

SIST EN 17882:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)
Pristnost živil - Črtno kodiranje DNK mesa, pridobljenega iz sesalcev in ptic, z uporabo definiranih mitohondrijskih citokroma b in citokroma c oksidaze I genskih segmentov
Food authenticity - DNA barcoding of meat derived from mammals and birds using defined mitochondrial cytochrome b and cytochrome c oxidase I gene segments
Osnova: EN 17882:2024
ICS: 35.040.50, 67.120.10, 67.020

This document describes a procedure for the identification of meat and meat products derived from mammalia and poultry to the level of genus or species.
The identification of meat species is carried out by PCR amplification of either a segment of the mitochondrial cytochrome b gene (cytb) [1] or the cytochrome c oxidase I gene (COI) [2], or both, followed by sequencing of the PCR products and subsequent sequence comparison with entries in databases [3], [4]. The methodology allows the identification of a large number of frequently used as well as exotic meat species in foodstuffs.
The decision whether the cytb or COI gene segment or both are used for meat identification depends on the declared meat species, the applicability of the PCR method for the meat species and the availability of comparative sequences in the public databases.
This method has been successfully validated on raw meat, however, laboratory experience is available that it can also be applied to processed meat products.
This document is usually unsuitable for the analysis of highly processed foods with highly degraded DNA where the fragment lengths are not sufficient for amplification of the targets. Furthermore, it is not applicable for complex meat products containing mixtures of two or more meat species.

SIST EN ISO 18363-3:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 26 str. (F)
Živalske in rastlinske maščobe ter olja - Določevanje maščobnokislinsko vezanih kloropropandiolov (MCPD) in glicidola z GC/MS - 3. del: Metoda z uporabo kislinske transesterifikacije in meritev 2-MCPD, 3-MCPD in glicidola (ISO 18363-3:2024)
Animal and vegetable fats and oils - Determination of fatty-acid-bound chloropropanediols (MCPDs) and glycidol by GC/MS - Part 3: Method using acid transesterification and measurement for 2-MCPD, 3-MCPD and glycidol (ISO 18363-3:2024)
Osnova: EN ISO 18363-3:2024
ICS: 67.200.10

ISO 18363 specifies a procedure for the simultaneous determination of 2-MCPD esters (bound 2-MCPD), 3-MCPD esters (bound 3-MCPD) and glycidyl esters (bound glycidol) in a single assay, based on acid catalysed ester cleavage and derivatization of cleaved (free) analytes with phenylboronic acid (PBA) prior to GC/MS analysis.
ISO 18363-3 is applicable to solid and liquid fats and oils. For all three analytes the limit of quantification (LOQ) is 0,1 mg/kg and the limit of detection (LOD) is 0,03 mg/kg.

SIST EN ISO 7218:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 91 str. (M)
Mikrobiologija v prehranski verigi - Splošne zahteve in smernice za mikrobiološke preiskave (ISO 7218:2024)
Microbiology of the food chain - General requirements and guidance for microbiological examinations (ISO 7218:2024)
Osnova: EN ISO 7218:2024
ICS: 07.100.30

This document specifies general requirements and gives guidance on microbiological examinations.
It is applicable to:
— the implementation of specific horizontal or vertical International Standards developed by ISO/TC 34/SC 9 or ISO/TC 34/SC 5 for detection or enumeration of microorganisms, named hereafter “specific standards”;
— good laboratory practices for microbiology laboratories testing samples from the food chain;
— guidance for microbiological laboratories testing samples from the food chain on the technical requirements for conforming to ISO/IEC 17025.
The requirements of this general standard supersede corresponding ones in existing specific standards.
Additional instructions for examinations using the polymerase chain reaction (PCR) are specified in ISO 22174.
This document is applicable to examinations for bacteria, yeasts and moulds and can be used, if supplemented with specific guidance, for parasites and viruses. It does not apply to examinations for toxins or other metabolites (e.g. amines) from microorganisms.
This document is applicable to microbiology of the food chain, from primary production stage to food and animal feed products, including the premises where the food or feed production and handling takes place. It is also applicable to the microbiological examination of water where water is used in food production or is regarded as a food in national legislation.

SIST/TC MOC Mobilne komunikacije

SIST EN IEC 60794-1-101:2024
2024-09 (po) (en) 12 str. (C)
Optični kabli - 1-101. del: Splošna specifikacija - Osnovni preskusni postopki za optične kable - Mehanske preskusne metode - Natezno, metoda E1 (IEC 60794-1-101:2024)
Optical fibre cables - Part 1-101: Generic specification - Basic optical cable test procedures - Mechanical tests methods - Tensile, method E1 (IEC 60794-1-101:2024)
Osnova: EN IEC 60794-1-101:2024
ICS: 19.060, 33.180.10

IEC 60794-1-101:2024 applies to optical fibre cables for use with telecommunication equipment and devices employing similar techniques, and to cables having a combination of both optical fibres and electrical conductors.
This document defines test procedures to be used in establishing uniform requirements for tensile performance.
Throughout this document the wording "optical cable" includes optical fibre units, microduct fibre units, etc.
See IEC 60794-1-2 for general requirements and definitions and for a complete reference guide to test methods of all types.

SIST EN IEC 60794-1-104:2024
2024-09 (po) (en) 13 str. (D)
Optični kabli - 1-104. del: Splošna specifikacija - Osnovni preskusni postopki za optične kable - Mehanska preskusna metoda - Vpliv, metoda E4 (IEC 60794-1-104:2024)
Optical fibre cables - Part 1-104: Generic specification - Basic optical cable test procedures - Mechanical tests method - Impact, method E4 (IEC 60794-1-104:2024)
Osnova: EN IEC 60794-1-104:2024
ICS: 33.180.10

IEC 60794-1-104:2024 applies to optical fibre cables for use with telecommunication equipment and devices employing similar techniques, and to cables having a combination of both optical fibres and electrical conductors. This document defines test procedures to be used in establishing uniform requirements for impact performance. Throughout this document the wording “optical cable” includes optical fibre units, microduct fibre units, etc. See IEC 60794-1-2 for general requirements and definitions and for a complete reference guide to test methods of all types.
This document partially cancels and replaces IEC 60794-1-21:2015, which will be withdrawn. In the context of the revision of IEC 60794-1-21:2015, its contents were split into separate test methods. It includes an editorial revision, based on the new structure and numbering system for optical fibre cable test methods.

SIST EN IEC 60794-1-201:2024
2024-09 (po) (en) 16 str. (D)
Optični kabli - 1-201. del: Splošna specifikacija - Osnovni preskusni postopki za optične kable - Okoljske preskusne metode - Ciklične temperaturne spremembe, metoda F1 (IEC 60794-1-201:2024)
Optical fibre cables - Part 1-201: Generic specification - Basic optical cable test procedures - Environmental test methods - Temperature cycling, method F1 (IEC 60794-1-201:2024)
Osnova: EN IEC 60794-1-201:2024
ICS: 33.180.10

IEC 60794-1-201: 2024 defines test procedures to be used in establishing uniform requirements for the environmental performance of:
- optical fibre cables for use with telecommunication equipment and devices employing similar techniques; and
- cables having a combination of both optical fibres and electrical conductors.
Throughout this document, the wording "optical cable" can also include optical fibre units, microduct fibre units, etc. This document defines a test standard to determine the ability of a cable to withstand

the effects of temperature cycling by observing changes in attenuation. See IEC 60794-1-2 for a reference guide to test methods of all types and for general requirements and definitions.
This document partially replaces IEC 60794-1-22:2017. This edition constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to IEC 60794-1-22:2017:
a) all references to the temperature sensing device have been removed and replaced with a note "for further study";
b) the conditioning procedure has been separated into Procedure 1 and Procedure 2 to avoid confusion;
c) the ambient temperature test condition has been defined as per IEC 60794-1-2;
d) the minimum soak time has been decreased for sample mass >16 kg in Table 1.

SIST EN IEC 60794-1-209:2024
2024-09 (po) (en) 12 str. (C)
Optični kabli - 1-209. del: Splošna specifikacija - Osnovni preskusni postopki za optične kable - Okoljske preskusne metode - Staranje, metoda F9 (IEC 60794-1-209:2024)
Optical fibre cables - Part 1-209: Generic specification - Basic optical cable test procedures - Environmental test methods - Ageing, Method F9 (IEC 60794-1-209:2024)
Osnova: EN IEC 60794-1-209:2024
ICS: 33.180.10

IEC 60794-1-209:2024 defines test procedures to be used in establishing uniform requirements for the environmental performance of:
- optical fibre cables for use with telecommunication equipment and devices employing similar techniques; and
- cables having a combination of both optical fibres and electrical conductors.
Throughout this document, the wording "optical cable" can also include optical fibre units, microduct fibre units, etc. This document defines a test standard to determine cable aging performance by high temperature exposure and temperature cycling in order to simulate lifetime behaviour of the attenuation of cables, or physical attributes. See IEC 60794-1-2 for a reference guide to test methods of all types and for general requirements and definitions.
This document partially cancels and replaces IEC 60794-1-22:2017. This edition constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to IEC 60794-1-22:2017:
a) the ambient temperature test condition has been defined as per IEC 60794-1-2;
b) all the maximum allowable attenuation increase values for single-mode and multimode fibres have been deleted, and have been included in the list of details to be specified.

SIST EN IEC 60794-1-213:2024
2024-09 (po) (en) 10 str. (C)
Optični kabli - 1-213. del: Splošna specifikacija - Osnovni preskusni postopki za optične kable - Okoljske preskusne metode - Odpornost mikrokanalov na pritisk, metoda F13 (IEC 60794-1-213:2024)
Optical fibre cables - Part 1-213: Generic specification - Basic optical cable test procedures - Environmental test methods - Microduct pressure withstand, method F13 (IEC 60794-1-213:2024)
Osnova: EN IEC 60794-1-213:2024
ICS: 33.180.10

IEC 60794-1-213:2024 defines test procedures to be used in establishing uniform requirements for the environmental performance of microduct. The test determines the capability of the microduct to withstand internal pressure without leakage and visible damage. This document applies to microduct used for installation of microduct cable or fibre unit by blowing. Throughout this document, the wording "microduct" can also include protected microduct(s). See IEC 60794-1-2 for a reference guide to test methods of all types and for general requirements and definitions.This document partially cancels and replaces IEC 60794-1-22:2017. This edition constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to IEC 60794-1-22:2017:
a) pressure gauge used to monitor internal pressure of microduct added as part of the test apparatus;
b) "test temperature" added to the details to be specified;
c) added a new subclause “4.7 Details to be reported”.

SIST EN IEC 61169-69:2024
2024-09 (po) (en) 35 str. (H)
Radiofrekvenčni konektorji - 69. del: Področna specifikacija za radiofrekvenčne (RF) koaksialne konektorje s potisnim osnim spajanjem - Karakteristična impedanca 50 Ohm (tip SMPM) (IEC 61169-69:2024)
Radio-frequency connectors - Part 69: Sectional specification for RF coaxial connectors with push on mating - Characteristic impedance 50 Ω (type SMP3) (IEC 61169-69:2024)
Osnova: EN IEC 61169-69:2024
ICS: 33.120.30

IEC 61169-69:2024, which is a sectional specification (SS), provides information and rules for the preparation of detail specifications (DS) for RF coaxial connectors with push-on coupling, typically for use in 50 Ω RF cables or micro-strips in microwave, telecommunication, wireless systems, and other fields (SMP3).
It specifies mating face dimensions for general purpose connectors – grade 2, dimensional details of standard test connectors-grade 0, gauging information and tests selected from IEC 61169-1, applicable to all detail specifications relating to series SMP3 RF connectors.
This specification indicates recommended performance characteristics to be considered when writing a detail specification and it covers test schedules and inspection requirements for assessment levels M and H.
The SMP3 push-on coupling structure series RF coaxial connectors with the characteristic of normative impedance 50 Ω are used with various kinds of RF cables or micro-strips in microwave, telecommunication, wireless systems, and other fields. The operating frequency limit is up to 65 GHz.
NOTE Imperial dimensions are the original dimensions since this is a very miniature RF connector. There is a concern that conversion to the metric system could lead to rounding errors which can lead to performance degradation from the original imperial design. The SMPM connector was released as an imperial design for this reason. All undimensioned pictorial information is for reference only.

SIST EN IEC 61280-4-2:2024
2024-09 (po) (en) 95 str. (M)
Postopki za preskušanje optičnih komunikacijskih podsistemov - 4-2. del: Kabelska inštalacija - Meritve slabljenja v enorodovnih vlaknih in optičnih povratnih izgub (IEC 61280-4-2:2024)
Fibre-optic communication subsystem test procedures - Part 4-2: Installed cabling plant - Single-mode attenuation and optical return loss measurements (IEC 61280-4-2:2024)
Osnova: EN IEC 61280-4-2:2024
ICS: 33.180.01

This part of IEC 61280 is applicable to the measurements of attenuation and optical return loss of an installed optical fibre cabling plant using single-mode fibre. This cabling plant can include single-mode optical fibres, connectors, adapters, splices, and other passive devices. The cabling can be installed in a variety of environments including residential, commercial, industrial and data centre premises, as well as outside plant environments.
This document is applicable to all single-mode fibre types including those designated by IEC 60793-2-50 as Class B fibres.
The principles of this document can be applied to cabling plants containing branching devices (splitters) and at specific wavelength ranges in situations where passive wavelength selective components are deployed, such as WDM, CWDM and DWDM devices.
This document is not intended to apply to cabling plants that include active devices such as fibre amplifiers or dynamic channel equalizers.

SIST EN IEC 61300-2-22:2024
2024-09 (po) (en) 14 str. (D)
Optični spojni elementi in pasivne komponente - Osnovni preskusni in merilni postopki - 2-22. del: Preskusi - Sprememba temperature (IEC 61300-2-22:2024)
Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 2-22: Tests - Change of temperature (IEC 61300-2-22:2024)
Osnova: EN IEC 61300-2-22:2024
ICS: 33.180.20

IEC 61300-2-22:2024 describes a procedure to determine the suitability of a fibre optic interconnecting device and a passive component to withstand the effects of a change of temperature or a succession of changes of temperature.

SIST EN IEC 61300-2-27:2024
2024-09 (po) (en) 14 str. (D)
Optični spojni elementi in pasivne komponente - Osnovni preskusni in merilni postopki - 2-27. del: Preskusi - Prah (laminarni tok) (IEC 61300-2-27:2024)
Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 2-27: Tests - Dust (laminar flow) (IEC 61300-2-27:2024)
Osnova: EN IEC 61300-2-27:2024
ICS: 33.180.20

IEC 61300-2-27:2024 determines the effects of dust on fibre optic interconnecting devices or passive components. This second edition cancels and replaces the first edition published in 1995. This edition constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:
a) normative references have been added;
b) the relative humidity requirement during the test has been modified;
c) the procedure description has been modified;
d) Figure 1 showing possible test configurations has been added;
e) the severity of the test has been updated according to the component and performance category;
f) Clause 8 has been added, listing details to be specified and reported.

SIST EN IEC 61300-2-34:2024
2024-09 (po) (en) 14 str. (D)
Optični spojni elementi in pasivne komponente - Osnovni preskusni in merilni postopki - 2-34. del: Preskusi - Odpornost proti topilom in onesnaženim tekočinam (IEC 61300-2-34:2024)
Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 2-34: Tests - Resistance to solvents and contaminating fluids (IEC 61300-2-34:2024)
Osnova: EN IEC 61300-2-34:2024
ICS: 33.180.20

IEC 61300-2-34:2024 is for testing the resistance to solvents and contaminating fluids on fibre optic interconnecting devices, passive components and protective housings, and their functionality.

SIST EN IEC 61754-13:2024
2024-09 (po) (en) 18 str. (E)
Optični spojni elementi in pasivne komponente - Vmesniki za optične konektorje - 13. del: Družina konektorjev vrste FC-PC (IEC 61754-13:2024)
Fibre optic interconnecting devices and passive components - Fibre optic connector interfaces - Part 13: Type FC-PC connector family (IEC 61754-13:2024)
Osnova: EN IEC 61754-13:2024
ICS: 33.180.20

IEC 61754-13:2024 defines the standard interface dimensions for the type FC-PC family of connectors. This third edition cancels and replaces the second edition published in 2006. This edition constitutes a

technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:
a) revising normative reference reflecting the latest documents;
b) addition of intermateability in 5.2;
c) changes of dimensions of the plug connector interface in Table 2 and Table 3;
d) addition of Grade Am, Bm and Cm in Table 3.

SIST EN IEC 62153-4-15:2021/A1:2024
2024-09 (po) (en) 7 str. (B)
Preskusne metode za kovinske kable in druge pasivne komponente - 4-15. del: Z elektromagnetno združljivostjo (EMC) povezana preskusna metoda za meritve prenosne impedance in zaslonskega slabljenja ali sklopnega slabljenja s triosno celico - Dopolnilo A1 (IEC 62153-4-15:2021/AMD1:2024)
Metallic cables and other passive components test methods - Part 4-15: Electromagnetic compatibility (EMC) related test method for measuring transfer impedance and screening attenuation or coupling attenuation with triaxial cell (IEC 62153-4-15:2021/AMD1:2024)
Osnova: EN IEC 62153-4-15:2021/A1:2024
ICS: 33.100.01, 33.120.10

Amandma A1:2024 je dodatek k standardu SIST EN IEC 62153-4-15:2021.
This part of IEC 62153 specifies the procedures for measuring with triaxial cell the transfer impedance, screening attenuation or the coupling attenuation of connectors, cable assemblies and components, for example accessories for analogue and digital transmission systems, and equipment for communication networks and cabling.
Measurements can be achieved by applying the device under test directly to the triaxial cell or with the tube-in-tube method in accordance with IEC 62153-4-7.

SIST EN IEC 62522:2024
2024-09 (po) (en) 42 str. (I)
Umerjanje nastavljivih laserskih virov (IEC 62522:2024)
Calibration of tuneable laser sources (IEC 62522:2024)
Osnova: EN IEC 62522:2024
ICS: 33.180.01, 31.260

This document provides a stable and reproducible procedure to calibrate the wavelength and power output of a tuneable laser against reference instrumentation such as optical power meters and optical wavelength meters (including optical frequency meters) that have been previously traceably calibrated.

SIST/TC MOV Merilna oprema za elektromagnetne veličine

SIST EN IEC 60146-1-1:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 92 str. (M)
Polprevodniški pretvorniki - Splošne zahteve in linijsko komutirani pretvorniki - 1-1. del: Specifikacija osnovnih zahtev (IEC 60146-1-1:2024)
Semiconductor converters - General requirements and line commutated converters - Part 1-1: Specification of basic requirements (IEC 60146-1-1:2024)
Osnova: EN IEC 60146-1-1:2024
ICS: 29.045, 29.200

IEC 60146-1-1:2024 specifies the requirements for the performance of all semiconductor power converters and semiconductor power switches using controllable and/or non-controllable electronic valve devices. It is primarily intended to specify the basic requirements for converters in general and the requirements applicable to line commutated converters for conversion of AC power to DC power or vice versa. Parts of this document are also applicable to other types of electronic power converter provided that they do not have their own product standards.
This fifth edition introduces four main changes:
a) re-edition of the whole standard according to the current directives;

b) deletion of safety-related descriptions considering coordination with IEC 62477 series;
c) changes of calculation methods of inductive voltage regulation;
d) changes considering coordination with IEC 61378 series.

SIST EN IEC 61406-2:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 39 str. (H)
Identifikacijska povezava - 2. del: Tipi/modeli, loti/serije, artikli in značilnosti (IEC 61406-2:2024)
Identification link - Part 2: Types/models, lots/batches, items and characteristics (IEC 61406-2:2024)
Osnova: EN IEC 61406-2:2024
ICS: 35.240.15, 35.040.50

IEC 61406-2:2024 complements IEC 61406-1 by providing additional requirements for those cases where data elements are encoded within the Structured Identification Link string with standardized syntax and semantics.
In addition, this document covers cases where the uniqueness relates to product types/models or lots/batches. The default assumption is that the Identification Link identifies unique objects such as unique serialized products, assets, persons or packages, unless otherwise identified.

SIST EN IEC 61784-3:2021/A1:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)
Industrijska komunikacijska omrežja - Profili - 3. del: Funkciijska varnost procesnih vodil - Splošna pravila in definicije profilov - Dopolnilo 1 (IEC 61784-3:2021/AMD1:2024)
Industrial communication networks - Profiles - Part 3: Functional safety fieldbuses - General rules and profile definitions - Amendment 1 (IEC 61784-3:2021/AMD1:2024)
Osnova: EN IEC 61784-3:2021/A1:2024
ICS: 35.100.05, 25.040.40

Amandma A1:2024 je dodatek k standardu SIST EN IEC 61784-3:2021.
This part of the IEC 61784-3 series explains some common principles that can be used in the transmission of safety-relevant messages among participants within a distributed network which use fieldbus technology in accordance with the requirements of IEC 61508 (all parts) 1 for functional safety. These principles are based on the black channel approach. They can be used in various industrial applications such as process control, manufacturing automation and machinery.
This part and the IEC 61784-3-x parts specify several functional safety communication profiles based on the communication profiles and protocol layers of the fieldbus technologies in IEC 61784-1, IEC 61784-2 and IEC 61158 (all parts). These functional safety communication profiles use the black channel approach, as defined in IEC 61508. These functional safety communication profiles are intended for implementation in safety devices exclusively.
NOTE 1 Other safety-related communication systems meeting the requirements of IEC 61508 (all parts) can exist that are not included in IEC 61784-3 (all parts).
NOTE 2 It does not cover electrical safety and intrinsic safety aspects. Electrical safety relates to hazards such as electrical shock. Intrinsic safety relates to hazards associated with potentially explosive atmospheres.
All systems are exposed to unauthorized access at some point of their life cycle. Additional measures need to be considered in any safety-related application to protect fieldbus systems against unauthorized access. IEC 62443 (all parts) will address many of these issues; the relationship with IEC 62443 (all parts) is detailed in a dedicated subclause of this document.
NOTE 3 Implementation of a functional safety communication profile according to this document in a device is not sufficient to qualify it as a safety device, as defined in IEC 61508 (all parts).
NOTE 4 The resulting SIL claim of a system depends on the implementation of the selected functional safety communication profile within this system.
NOTE 5 Annex C explains the numbering scheme used for the technology-specific parts (IEC 61784-3-x) as well as their common general structure.
NOTE 6 Annex D provides a guideline for the assessment and test of safety communication profiles as well as safety-related devices using these profiles.

SIST EN IEC 61784-5-12:2024 SIST EN IEC 61784-5-12:2019
2024-09 (po) (en;fr;de) 24 str. (F)
Industrijska komunikacijska omrežja - Profili - 5-12. del: Inštalacija procesnih vodil - Inštalacijski profili za CPF 12 (IEC 61784-5-12:2024)
Industrial networks - Profiles - Part 5-12: Installation of fieldbuses - Installation profiles for CPF 12 (IEC 61784-5-12:2024)
Osnova: EN IEC 61784-5-12:2024
ICS: 35.100.40, 25.040.40

This part of IEC 61784-5 specifies the installation profile for CPF 12 (EtherCAT™1).
The installation profile is specified in Annex A. This annex is read in conjunction with IEC 61918:2018, IEC 61918:2018/AMD1:2022 and IEC 61918:2018/AMD2:2024.

SIST EN IEC 61784-5-19:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 81 str. (M)
Industrijska komunikacijska omrežja - Profili - 5-19. del: Inštalacija procesnih vodil - Inštalacijski profili za CPF 19 (IEC 61784-5-19:2024)
Industrial communication networks - Profiles - Part 5-19: Installation of fieldbuses - Installation profiles for CPF 19 (IEC 61784-5-19:2024)
Osnova: EN IEC 61784-5-19:2024
ICS: 35.100.40, 25.040.40

This part of IEC 61784-5 specifies the installation profile for CPF 19 (MECHATROLINKTM1). The installation profiles are specified in the annexes. These annexes are read in conjunction with IEC 61918:2018, IEC 61918:2018/AMD1:2022 and IEC 61918:2018/AMD2:2024.

SIST EN IEC 61784-5-2:2019/A1:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Industrijska komunikacijska omrežja - Profili - 5-2. del: Inštalacija procesnih vodil - Inštalacijski profili za CPF 2 - Dopolnilo A1 (IEC 61784-5-2:2018/AMD1:2024)
Industrial communication networks - Profiles - Part 5-2: Installation of fieldbuses - Installation profiles for CPF 2 (IEC 61784-5-2:2018/AMD1:2024)
Osnova: EN IEC 61784-5-2:2018/A1:2024
ICS: 35.100.40, 25.040.40

Amandma A1:2024 je dodatek k standardu SIST EN IEC 61784-5-2:2019.
This part of IEC 61784-5 specifies the installation profiles for CPF 2 (CIP™1).
The installation profiles are specified in the annexes. These annexes are read in conjunction with IEC 61918:2018.

SIST EN IEC 61784-5-21:2019/A1:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)
Industrijska komunikacijska omrežja - Profili - 5-21. del: Inštalacija procesnih vodil - Inštalacijski profili za CPF 21 - Dopolnilo A1 (IEC 61784-5-21:2018/AMD1:2024)
Industrial communication networks - Profiles - Part 5-21: Installation of fieldbuses - Installation profiles for CPF 21 (IEC 61784-5-21:2018/AMD1:2024)
Osnova: EN IEC 61784-5-21:2018/A1:2024
ICS: 35.100.40, 25.040.40

Amandma A1:2024 je dodatek k standardu
This part of IEC 61784 specifies the installation profile for CPF 21 (FL-net1).
The installation profile is specified in Annex A. The annex is read in conjunction with IEC 61918:2018.

SIST EN IEC 61784-5-22:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)
Industrijska omrežja - Profili - 5-22. del: Inštalacija procesnih vodil - Inštalacijski profili za CPF 22 (IEC 61784-5-22:2024)
Industrial networks - Profiles - Part 5-22: Installation of fieldbuses - Installation profiles for CPF 22 (IEC 61784-5-22:2024)
Osnova: EN IEC 61784-5-22:2024
ICS: 35.100.40, 25.040.40

This part of IEC 61784-5 specifies the installation profile for CPF 22 (AUTBUS™ 1). The installation profile is specified in Annex A. This annex is read in conjunction with IEC 61918:2018, IEC 61918:2018/AMD1:2022 and IEC 61918:2018/AMD2:2024.

SIST EN IEC 61784-5-3:2019/A1:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)
Industrijska komunikacijska omrežja - Profili - 5-3. del: Inštalacija procesnih vodil - Inštalacijski profili za CPF 3 - Dopolnilo A1 (IEC 61784-5-3:2018/AMD1:2024)
Industrial communication networks - Profiles - Part 5-3: Installation of fieldbuses - Installation profiles for CPF 3 (IEC 61784-5-3:2018/AMD1:2024)
Osnova: EN IEC 61784-5-3:2018/A1:2024
ICS: 35.100.40, 25.040.40

Amandma A1:2024 je dodatek k standardu SIST EN IEC 61784-5-3:2019.
This part of IEC 61784-5 specifies the installation profiles for CPF 3 (PROFIBUS/PROFINET)1.
The installation profiles are specified in the annexes. These annexes are read in conjunction with IEC 61918:2018.

SIST EN IEC 61784-5-6:2024 SIST EN IEC 61784-5-6:2019
2024-09 (po) (en;fr;de) 53 str. (J)
Industrijska komunikacijska omrežja - Profili - 5-6. del: Inštalacija procesnih vodil - Inštalacijski profili za CPF 6 (IEC 61784-5-6:2024)
Industrial networks - Profiles - Part 5-6: Installation of fieldbuses - Installation profiles for CPF 6 (IEC 61784-5-6:2024)
Osnova: EN IEC 61784-5-6:2024
ICS: 35.100.40, 25.040.40

This part of IEC 61784-5 specifies the installation profiles for CPF 6 (INTERBUSTM)1. The installation profiles are specified in the annexes. These annexes are read in conjunction with IEC 61918:2018, IEC 61918:2018/AMD1:2022 and IEC 61918:2018/AMD2:2024.

SIST EN IEC 61784-5-8:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 88 str. (M)
Industrijska komunikacijska omrežja - Profili - 5-8. del: Inštalacija procesnih vodil - Inštalacijski profili za CPF 8 (IEC 61784-5-8:2024)
Industrial communication networks - Profiles - Part 5-8: Installation of fieldbuses - Installation profiles for CPF 8 (IEC 61784-5-8:2024)
Osnova: EN IEC 61784-5-8:2024
ICS: 35.100.40, 25.040.40

This part of IEC 61784-5 specifies the installation profiles for CPF 8 (CC-LinkTM1). The installation profiles are specified in the annexes. These annexes are read in conjunction with IEC 61918:2018, IEC 61918:2018/AMD1:2022 and IEC 61918:2018/AMD2:2024.

SIST EN IEC 61918:2019/A2:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)
Industrijska komunikacijska omrežja - Inštalacija komunikacijskih omrežij v industrijskih okoljih - Dopolnilo A2 (IEC 61918:2018/AMD2:2024)
Amendment 2 - Industrial communication networks - Installation of communication networks in industrial premises (IEC 61918:2018/AMD2:2024)
Osnova: EN IEC 61918:2018/A2:2024
ICS: 35.110, 25.040.40

Amandma A2:2024 je dodatek k standardu SIST EN IEC 61918:2019.
This document specifies basic requirements for the installation of media for communication networks within and between the automation islands, of industrial sites. This document covers balanced and optical fibre cabling. It also covers the cabling infrastructure for wireless media, but not the wireless media itself. Additional media are covered in IEC 61784-5 (all parts).
This document is a companion standard to the communication networks of the industrial automation islands and especially to the communication networks specified in IEC 61158 (all parts) and IEC 61784 (all parts).
In addition, this document covers the connection between the generic telecommunications cabling specified in ISO/IEC 11801-3 and the specific communication cabling of an automation island, where an automation outlet (AO) replaces the telecommunication outlet (TO) of ISO/IEC 11801-3.
NOTE If the interface used at the AO does not conform to that specified for the TO of ISO/IEC 11801-3, the cabling no longer conforms to ISO/IEC 11801-3 although certain features, including performance, of generic cabling may be retained.
This document provides guidelines that cope with the critical aspects of the industrial automation area (safety, security and environmental aspects such as mechanical, liquid, particulate, climatic, chemicals and electromagnetic interference).
This document does not recognise implementations of power distribution with or through Ethernet balanced cabling systems.
This document deals with the roles of planner, installer, verifier, and acceptance test personnel, administration and maintenance personnel and specifies the relevant responsibilities and/or gives guidance.

SIST EN IEC 62061:2021/A1:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Varnost strojev - Funkcijska varnost nadzornih sistemov, povezanih z varnostjo - Dopolnilo A1 (IEC 62061:2021/AMD1:2024)
Amendment 1 - Safety of machinery - Functional safety of safety-related control systems (IEC 62061:2021/AMD1:2024)
Osnova: EN IEC 62061:2021/A1:2024
ICS: 25.040.40, 13.110

Amandma A1:2024 je dodatek k standardu SIST EN IEC 62061:2021.
This International Standard specifies requirements and makes recommendations for the design, integration and validation of safety-related control systems (SCS) for machines. It is applicable to control systems used, either singly or in combination, to carry out safety functions on machines that are not portable by hand while working, including a group of machines working together in a co-ordinated manner.
This document is a machinery sector specific standard within the framework of IEC 61508 (all parts).
The design of complex programmable electronic subsystems or subsystem elements is not within the scope of this document. This is in the scope of IEC 61508 or standards linked to it; see Figure 1.
NOTE 1 Elements such as systems on chip or microcontroller boards are considered complex programmable electronic subsystems.
The main body of this sector standard specifies general requirements for the design, and verification of a safety-related control system intended to be used in high/continuous demand mode.
This document:
– is concerned only with functional safety requirements intended to reduce the risk of hazardous situations;

– is restricted to risks arising directly from the hazards of the machine itself or from a group of machines working together in a co-ordinated manner;
NOTE 2 Requirements to mitigate risks arising from other hazards are provided in relevant sector standards.
For example, where a machine(s) is part of a process activity, additional information is available in IEC 61511.
This document does not cover
– electrical hazards arising from the electrical control equipment itself (e.g. electric shock - see IEC 60204-1);
– other safety requirements necessary at the machine level such as safeguarding;
– specific measures for security aspects – see IEC TR 63074.
This document is not intended to limit or inhibit technological advancement.
Figure 1 illustrates the scope of this document.

SIST EN IEC 62368-1:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 393 str. (Z)
Oprema za avdio/video, informacijsko in komunikacijsko tehnologijo - 1. del: Varnostne zahteve
Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements
Osnova: EN IEC 62368-1:2024
ICS: 35.020, 33.160.01

This part of IEC 62368 is a product safety standard that classifies energy sources, prescribes safeguards against those energy sources, and provides guidance on the application of, and requirements for, those safeguards.
The prescribed safeguards are intended to reduce the likelihood of pain, injury and, in the case of fire, property damage.
The objective of the introduction is to help designers to understand the underlying principles of safety in order to design safe equipment. These principles are informative and not an alternative to the detailed requirements of this document.

SIST EN IEC 62368-1:2024/A11:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 30 str. (G)
Oprema za avdio/video, informacijsko in komunikacijsko tehnologijo - 1. del: Varnostne zahteve - Dopolnilo A11
Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements
Osnova: EN IEC 62368-1:2024/A11:2024
ICS: 35.020, 33.160.01

Amandma A1:2024 je dodatek k standardu SIST EN IEC 62368-1:2024.
This part of IEC 62368 is a product safety standard that classifies energy sources, prescribes safeguards against those energy sources, and provides guidance on the application of, and requirements for, those safeguards.
The prescribed safeguards are intended to reduce the likelihood of pain, injury and, in the case of fire, property damage.
The objective of the introduction is to help designers to understand the underlying principles of safety in order to design safe equipment. These principles are informative and not an alternative to the detailed requirements of this document.

SIST EN IEC 62443-2-4:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 94 str. (M)
Zaščita industrijske avtomatizacije in nadzornih sistemov - 2-4. del: Zahteve za program zaščite za ponudnike storitev IACS (IEC 62443-2-4:2023)
Security for industrial automation and control systems - Part 2-4: Security program requirements for IACS service providers (IEC 62443-2-4:2023)
Osnova: EN IEC 62443-2-4:2024
ICS: 35.030, 25.040.01

IEC 62443-2:2023 specifies a comprehensive set of requirements for security-related processes that IACS service providers can offer to the asset owner during integration and maintenance activities of an Automation Solution. Because not all requirements apply to all industry groups and organizations, Subclause 4.1.4 provides for the development of "profiles" that allow for the subsetting of these requirements. Profiles are used to adapt this document to specific environments, including environments not based on an IACS.
NOTE 1 The term "Automation Solution" is used as a proper noun (and therefore capitalized) in this document to prevent confusion with other uses of this term. Collectively, the security processes offered by an IACS service provider are referred to as its Security Program (SP) for IACS asset owners. In a related specification, IEC 62443-2-1 describes requirements for the Security Management System of the asset owner.
NOTE 2 In general, these security capabilities are policy, procedure, practice and personnel related. Figure 1 illustrates the integration and maintenance security processes of the asset owner, service provider(s), and product supplier(s) of an IACS and their relationships to each other and to the Automation Solution. Some of the requirements of this document relating to the safety program are associated with security requirements described in IEC 62443-3-3 and IEC 62443-4-2.
NOTE 3 The IACS is a combination of the Automation Solution and the organizational measures necessary for its design, deployment, operation, and maintenance.
NOTE 4 Maintenance of legacy system with insufficient security technical capabilities, implementation of policies, processes and procedures can be addressed through risk mitigation.

SIST EN IEC 62477-1:2024/AC:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 9 str. (AC)
Varnostne zahteve za močnostne elektronike pretvorniške sisteme in opremo - 1. del: Splošno - Popravek AC (IEC 62477-1:2022/COR1:2024)
Safety requirements for power electronic converter systems and equipment - Part 1: General (IEC 62477-1:2022/COR1:2024)
Osnova: EN IEC 62477-1:2023/AC:2024-04
ICS: 29.200

Popravek k standardu SIST EN IEC 62477-1:2024.
This part of IEC 62477 applies to power electronic converter systems (PECS), any specified accessories, and their components for electronic power conversion and electronic power switching, including the means for their control, protection, monitoring and measurement, such as with the main purpose of converting electric power, with rated system voltages not exceeding 1 000 V AC or 1 500 V DC.
This document also applies to PECS which intentionally emit or receive radio waves for the purpose of radio communication.
This document can also be used as a reference standard for product committees producing product standards for:
• adjustable speed electric power drive systems (PDS);
• standalone uninterruptible power systems (UPS);
• low voltage stabilized DC power supplies;
• bidirectional power converters.
For PECS and their specified accessories for which no product standard exists, this document provides minimum requirements for safety aspects.
This document has the status of a group safety publication in accordance with IEC Guide 104 for power electronic converter systems for solar, wind, tidal, wave, fuel cell or similar energy sources.
According to IEC Guide 104, one of the responsibilities of technical committees is, wherever applicable, to make use of basic safety publications and/or group safety publications in the preparation of their product standards.
Guidance for use of this group safety publication for product committees is given in Annex S.
This document
• establishes a common terminology for safety aspects relating to PECS,
• establishes minimum requirements for the coordination of safety aspects of interrelated parts within a PECS,
• establishes a common basis for minimum safety requirements for the PECS portion of products that contain PECS,

• specifies requirements to reduce risks of fire, electric shock, thermal, energy and mechanical hazards, during use and operation and, where specifically stated, during service and maintenance, and
• specifies minimum requirements to reduce risks with respect to PECS designed as pluggable and permanently connected equipment, whether it consists of a system of interconnected units or independent units, subject to installing, operating and maintaining the PECS in the manner prescribed by the manufacturer.
This document does not cover
• telecommunications apparatus other than power supplies to such apparatus,
• functional safety aspects as covered by, for example, IEC 61508 (all parts), and
• electrical equipment and systems for railways applications and electric vehicles.

SIST EN IEC 62501:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 57 str. (J)
Elektronke za pretvornike napetostnih virov (VSC) za enosmerni visokonapetostni prenos električne energije (HVDC) - Električno preskušanje (IEC 62501:2024)
Voltage sourced converter (VSC) valves for high-voltage direct current (HVDC) power transmission - Electrical testing (IEC 62501:2024)
Osnova: EN IEC 62501:2024
ICS: 29.240.01, 29.200

IEC 62501:2024 applies to self-commutated converter valves, for use in a three-phase bridge voltage sourced converter (VSC) for high voltage DC power transmission or as part of a back-to-back link, and to dynamic braking valves. It is restricted to electrical type and production tests. This document can be used as a guide for testing of high-voltage VSC valves used in energy storage systems (ESS). The tests specified in this document are based on air insulated valves. The test requirements and acceptance criteria can be used for guidance to specify the electrical type and production tests of other types of valves. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:
a) Conditions for use of evidence in lieu are inserted as a new Table 1;
b) Test parameters for valve support DC voltage test, 7.3.2, and MVU DC voltage test, 8.4.1, updated;
c) AC-DC voltage test between valve terminals, Clause 9, is restructured and alternative tests, by individual AC and DC voltage tests, added in 9.4.2;
d) Partial discharge test in routine test program is removed;
e) More information on valve component fault tolerance, Annex B, is added;
f) Valve losses determination is added as Annex C.

SIST EN IEC 63278-1:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 76 str. (L)
Ogrodje sredstva upravljanja za industrijske aplikacije - 1. del: Struktura ogrodja sredstva upravljanja (IEC 63278-1:2023)
Asset Administration Shell for industrial applications - Part 1: Asset Administration Shell structure (IEC 63278-1:2023)
Osnova: EN IEC 63278-1:2024
ICS: 35.240.50, 25.040.01

This document defines the structure of a standardized digital representation of an asset, called Asset Administration Shell. The Asset Administration Shell gives uniform access to information and services. The purpose of the Asset Administration Shell is to enable two or more software applications to exchange information and to mutually use the information that has been exchanged in a trusted and secure way.
This document focusses on Asset Administration Shells representing assets of manufacturing enterprises including products produced by those enterprises and the full hierarchy of industrial equipment. It defines the related structures, information, and services.
The Asset Administration Shell applies to:
- any type of industrial process (discrete manufacturing, continuous process, batch process, hybrid production);
- any industrial sector applying industrial-process measurement, control and automation;

- the entire life cycle of assets from idea to end of life treatment;
- assets which are physical, digital, or intangible entities.

SIST-TP CLC IEC/TR 63161:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 49 str. (I)
Dodelitev zahtev celovite varnosti - Osnovni princip (IEC/TR 63161:2022)
Assignment of safety integrity requirements - Basic rationale (IEC/TR 63161:2022)
Osnova: CLC IEC/TR 63161:2024
ICS: 13.110

This Technical Report is applicable, where a risk assessment according to ISO 12100 has been conducted for a machine or process plant and where a safety related control function has been selected for implementation as a protective measure against specified hazards.
For the given case, this Technical Report describes the basic logical rationale, which is followed to assign a safety integrity requirement to the selected function.
This Technical Report is applicable to safety related control functions in all modes of application: continuous mode, high demand mode and low demand mode of application

SIST-TS CLC IEC/TS 62443-1-5:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)
Zaščita industrijske avtomatizacije in nadzornih sistemov - 1-5. del: Shema za IEC 62443 zaščitne profile (IEC/TS 62443-1-5:2023)
Security for industrial automation and control systems - Part 1-5: Scheme for IEC 62443 security profiles (IEC/TS 62443-1-5:2023)
Osnova: CLC IEC/TS 62443-1-5:2024
ICS: 25.040.40

This part of IEC 62443 specifies a scheme for defining (selecting, writing, drafting, creating) IEC 62443 security profiles.
This scheme and its specified requirements apply to IEC 62443 security profiles which are planned to be published as part of the upcoming IEC 62443 dedicated security profiles subseries.
IEC 62443 security profiles can support interested parties (e.g. during conformity assessment activities) to achieve comparability of assessed IEC 62443 requirements.

SIST-TS CLC IEC/TS 63074:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 33 str. (H)
Varnost strojev - Zaščitni vidiki, povezani s funkcionalno varnostjo varnostno pomembnih nadzornih sistemov
Safety of machinery - Security aspects related to functional safety of safety-related control systems
Osnova: CLC IEC/TS 63074:2024
ICS: 25.040.01, 29.020, 13.110

This technical specification identifies the relevant aspects of the IEC 62443 series related to security threats and vulnerabilities that are considered for the design and implementation of safety-related control systems (SCS) which can lead to the loss of the ability to maintain safe operation of a machine.
Typical security aspects related to the machine with potential relation to SCS are:
– vulnerabilities of the SCS either directly or indirectly through the other parts of the machine which can be exploited by security threats that can result in security attacks (security breach);
– influence on the safety characteristics and ability of the SCS to properly perform its function(s);
– typical use case definition and application of a corresponding threat model.
Non-safety-related aspects of security threats and vulnerabilities are not considered in this document.
The focus of this document is on intentional malicious actions. However, intentional hardware manipulation (e.g. wiring, exchange of components) or foreseeable misuse by physical manipulation of SCS (e.g. physical bypass) is not considered in this document.
This document does not cover security requirements for information technology (IT) products and for the design of devices used in the SCS (e.g., product specific standards can be available, such as IEC TS 63208).

SIST-TS CLC IEC/TS 63394:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 145 str. (P)
Varnost strojev - Smernice za funkcionalno varnost varnostno vodenega sistema
Safety of machinery - Guidelines on functional safety of safety-related control system
Osnova: CLC IEC/TS 63394:2024
ICS: 29.020, 25.040.99, 13.110

In the context of the safety of machinery, the sector standard IEC 62061 as well as ISO 13849 1 provide requirements to manufacturers of machines for the design, development and integration of safety-related control systems (SCS) or safety-related parts of control systems (SRP/CS), depending on technology used (mechanical, pneumatic, hydraulic or electrical technologies) to perform safety function(s). This document does not replace ISO 13849-1 and IEC 62061. This document gives additional guidance to the application of IEC 62061 or ISO 13849-1. This document:
- gives guidelines and specifies additional requirements for specific safety functions based on the methodology of ISO 12100, which are relevant in machinery and respecting typical boundary conditions of machinery;
- considers safety functions which are designed for high demand mode of operation yet are rarely operated, called rarely activated safety functions;

NOTE 1 IEC 62061:2021 completely covers high demand. However, other safety functions related to the protection of the machine itself and indirectly of persons are considered more in detail in this document.
- gives additional information for the calculation of failure rates using other (non-electronic) technologies based e.g. on Weibull distribution, because all the formula defined in IEC 62061 and ISO 13849-1 are based on exponential distribution.

Therefore, the basis for these guidelines and additional requirements is
- a typical classification of safety functions;
- a consideration of typical architectures used for designing safety functions;
- a consideration of modes of operation of safety functions;
- the derivation and evaluation of PFH formulas for subsystems considering the used technology.

NOTE 2 These guidelines can also be used for application of ISO 13849-1 for the design process of SRP/CS.
This document does not address low demand mode of operation according to IEC 61508.
This document does not take into account either layer of protection analysis (LOPA) or basic process control system (BPCS), according to IEC 61511 as a risk reduction measure.
This document considers all lifecycle phases of the machine regarding functional safety, and SCS or SRP/CS.
NOTE 3 The user of the machine needs information from the machine manufacturer for the safe operation of the machine, e.g. useful lifetime of components, maintenance information, testing of safety functions if necessary.

SIST/TC NAD Naftni proizvodi, maziva in sorodni proizvodi

SIST EN 12662-1:2024 SIST EN 12662:2014
2024-09 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)
Tekoči naftni proizvodi - Določanje celokupnih nečistoč - 1. del: Srednji destilati in dizelsko gorivo
Liquid petroleum products - Determination of total contamination - Part 1: Middle distillates and diesel fuels
Osnova: EN 12662-1:2024
ICS: 75.160.20

This European Standard specifies a method for the determination of the content of undissolved substances, referred to as total contamination, in middle distillates, in diesel fuels containing up to 30 % (V/V) fatty acid methyl esters (FAME), and in neat FAME. The working range is from 12 mg/kg to 30 mg/kg and it was established in an interlaboratory study by applying EN ISO 4259 [2].

This European Standard in general applies to products having a kinematic viscosity not exceeding 8 mm2/s at 20 °C, or 5 mm2/s at 40 °C, e.g. diesel fuel as specified in EN 590 [1].
This test method may be used for diesel fuels containing more than 30 % (V/V) FAME and for petroleum products having a kinematic viscosity exceeding 8 mm2/s at 20 °C, or 5 mm2/s at 40 °C, however in such cases the precision of the test method is not defined.
NOTE 1 Excessive contamination in a fuel system can give rise to premature blocking of filters and/or hardware failure, and is therefore undesirable.
NOTE 2 For the purposes of this European Standard, the term "% (V/V)" is used to represent the volume fraction, φ, of a material.
WARNING - Use of this standard may involve hazardous materials, operations and equipment. This standard does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this standard to establish appropriate safety and health practices and to determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

SIST EN 12662-2:2024 SIST EN 12662:2014
2024-09 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)
Tekoči naftni proizvodi - Določanje celokupnih nečistoč - 2. del: Metilni estri maščobnih kislin
Liquid petroleum products - Determination of total contamination - Part 2: Fatty acid methyl esters
Osnova: EN 12662-2:2024
ICS: 75.160.20

This document specifies a method for the determination of the content of undissolved substances, referred to as total contamination, in neat fatty acid methyl esters (FAME). The working range is from 5 mg/kg to 30 mg/kg and it was established in an interlaboratory study by applying EN ISO 4259-1 [1].
This European Standard in general applies to products having a kinematic viscosity not exceeding 8 mm2/s at 20 °C, or 5 mm2/s at 40 °C, e.g. FAME as specified in EN 14214 [2].

SIST EN 13016-1:2024 SIST EN 13016-1:2018
2024-09 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)
Tekoči naftni proizvodi - Parni tlak - 1. del: Določanje z zrakom nasičenega parnega tlaka (ASVP) in izračunanega enakovrednega tlaka suhega zraka (DVPE)
Liquid petroleum products - Vapour pressure - Part 1: Determination of air saturated vapour pressure (ASVP) and calculated dry vapour pressure equivalent (DVPE)
Osnova: EN 13016-1:2024
ICS: 17.100, 75.160.20

This European Standard specifies a method for the determination of the air saturated vapour pressure (ASVP) (total vapour pressure), exerted in vacuo, by volatile, low viscosity petroleum products, components, ethanol blends up to 85 % (V/V), and feedstocks containing air. A dry vapour pressure equivalent (DVPE) can be calculated from the air containing vapour pressure (ASVP) measurement.
The conditions used in the test described in this standard are a vapour-to-liquid ratio of 4:1 and a test temperature of 37,8 °C.
The equipment is not wetted with water during the test, and the method described is therefore suitable for testing samples with or without oxygenates; no account is taken of dissolved water in the sample.
This method described is suitable for testing air saturated samples with a DVPE between 15,5 kPa and 106,0 kPa; vapour pressures outside this range can be measured but the precision has not been determined.
This document is applicable to fuels containing oxygenated compounds up to the limits stated in the relevant Council Directive 85/536/EEC [10], and for ethanol-fuel blends up to 85 % (V/V) ethanol.
NOTE For the purposes of this European Standard, the terms "% (m/m)" and "% (V/V)" are used to represent the mass and volume fractions respectively.
WARNING - The use of this standard can involve hazardous materials, operations and equipment. This standard does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of users of this standard to take appropriate measures to ensure the safety and health of personnel prior to application of the standard, and fulfil statutory and regulatory requirements for this purpose.

SIST EN 18015:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 27 str. (G)
Goriva za motorna vozila - Določanje tipov ogljikovodikovih skupin in izbira ogljikovodikov in kisikovih spojin - Metoda plinske kromatografije z vakuumsko ultravijolično absorpcijsko spektroskopijo (GC-VUV)
Automotive fuels - Determination of hydrocarbon group types and select hydrocarbon and oxygenate compounds - Gas chromatography with vacuum ultraviolet absorption spectroscopy (GC-VUV) method
Osnova: EN 18015:2024
ICS: 75.160.20

This test method is a standard procedure for the determination of saturates, olefins, aromatics and oxygenates in unleaded petrol using gas chromatography and vacuum ultraviolet detection (GC-VUV). Concentrations of compound classes and certain individual compounds are determined by mass fraction % (m/m) or volume fraction % (V/V). The concentration ranges for which precision has been determined are as given in Table 1.
NOTE For the purposes of this document, the terms “% (m/m)” and “% (V/V)” are used to represent respectively the mass fraction and the volume fraction, respectively.
The method is found to be applicable to other oxygenates including isopropanol, iso-butanol, tert-butanol, n-propanol, acetone, tert-pentanol and di-isopropyl ether (DIPE), however precision has not been determined.
Individual hydrocarbon components are typically not baseline-separated by the procedure described in this test method. The coelutions are resolved at the detector using VUV absorbance spectra and deconvolution algorithms.
While this test method reports by mass fraction % (m/m) or volume fraction % (V/V) for several specific components that can be present in unleaded petrol, it does not attempt to speciate all possible components that can occur in unleaded petrol. In particular, this test method is not intended as a type of detailed hydrocarbon analysis (DHA).
This test method has been tested for unleaded petrol according EN 228 [1]; the method may apply to petrol blending streams but has not been extensively tested for such applications.
WARNING —The use of this document may involve hazardous materials, operations and equipment. This document does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this standard to establish appropriate safety and health practices and to determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

SIST EN 589:2024/A101:2024 SIST EN 589:2019+A1:2022/A101:2022
2024-09 (izv) (sl) 3 str. (SA)
Goriva za motorna vozila - Utekočinjeni naftni plin (UNP) - Zahteve in preskusne metode
Automotive fuels - LPG - Requirements and test methods
Osnova:
ICS: 75.160.20

Amandma A101:2024 je dodatek k standardu SIST EN 589:2024.
This document specifies requirements and test methods for marketed and delivered automotive liquefied petroleum gas (LPG), with LPG defined as low pressure liquefied gas composed of one or more light hydrocarbons which are assigned to UN 1011, 1075, 1965, 1969 or 1978 only and which consists mainly of propane, propene, butane, butane isomers, butenes with traces of other hydrocarbon gases.
This standard is applicable to automotive LPG for use in LPG engine vehicles designed to run on automotive LPG.
NOTE For the purposes of this European Standard, the terms "% (m/m)" and "% (V/V)" are used to represent respectively the mass fraction, μ, and the volume fraction, φ.
WARNING - Attention is drawn to the risk of fire and explosion when handling LPG and to the hazard to health arising through inhalation of excessive amounts of LPG.
LPG is a highly volatile hydrocarbon liquid which is normally stored under pressure. If the pressure is released large volumes of gas will be produced which form flammable mixtures with air over the range of approximately 2 % (V/V) to 10 % (V/V). This European Standard involves the sampling, handling and testing of LPG. Naked flames, unprotected electrical equipment electrostatic hazards etc. are sources of ignition for LPG.
LPG in liquid form can cause cold burns to the skin. The national health and safety regulations apply.

LPG is heavier than air and accumulates in cavities. There is a danger of suffocation when inhaling high concentrations of LPG.
CAUTION - One of the tests described in this European Standard involves the operator inhaling a mixture of air and LPG vapour. Particular attention is drawn to the cautionary statement provided in A.1, where this method is referred to.

SIST/TC NES Nevarne snovi

SIST-TS CEN/TS 18020:2024
2024-09 (po) (en) 66 str. (K)
Gradbeni proizvodi - Ocenjevanje sproščanja nevarnih snovi - Vzorčenje in kvantitativno določanje azbesta v gradbenih proizvodih
Construction products - Assessment of release of dangerous substances - Sampling and quantitative determination of asbestos in construction products
Osnova: CEN/TS 18020:2024
ICS: 91.100.01, 13.300

This document summarizes methods for sampling, sample preparation and identification of asbestos in construction products. This document specifies appropriate sample preparation procedures for the quantitative analysis of the asbestos mass fraction in natural, manufactured or recycled large mineral aggregates and construction products of fine mineral particle size materials. This document describes the identification of asbestos by polarized light microscopy (PLM) and dispersion staining, scanning electron microscopy (SEM) with energy dispersive X-ray analysis or transmission electron microscopy (TEM) with energy dispersive X-ray and electron diffraction analysis.
NOTE This document is intended for microscopists familiar with polarized light, transmission electron- and scanning electron microscopy methods and the other analytical techniques specified (see ISO 10312, ISO 13794, ISO 14966, [McCrone et al., 1984], [Su et al., 1995]). It is not the intention of this document to provide instructions on basic analytical techniques.

SIST/TC OCE Oprema za ceste

SIST EN 12352:2024 SIST EN 12352:2006
2024-09 (po) (en;fr;de) 37 str. (H)
Oprema za nadzor in vodenje cestnega prometa - Opozorilne in varnostne luči
Traffic control equipment - Warning and safety light devices
Osnova: EN 12352:2024
ICS: 93.080.30

This European Standard specifies the requirements for individual electrically operated light devices, called warning lights, emitting a continuous or regular intermittent light of a single colour which, by their colour and position alone, are used to warn, inform or guide road users. It specifies the requirements for visual, structural and operational performances and the relevant test methods to be used. These devices rely upon existing furniture to provide the mounting.
This European Standard is not applicable to lighting devices which convey messages by additional means (e.g. variable message signs) or which convey a mandatory instruction (e.g. traffic signals) or which are covered by vehicle lighting regulations.
This European Standard does not consider horizontal loads because it is the mounting to which they are fixed, which is not covered by this European Standard, which has to resist applied horizontal loads.

SIST/TC OGS Ogrevanje, hlajenje in prezračevanje stavb

SIST-TP CEN/TR 18081:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)
Avtomatizacija stavb, regulacijia in upravljanje stavb - Pametna stavba - Opis in vidiki
Building automation, controls and building management - Smart Building - Description and Aspects
Osnova: CEN/TR 18081:2024
ICS: 97.120, 91.040.01, 35.240.67

This document explains the term "smart building".

SIST/TC PCV Polimerne cevi, fitingi in ventili

SIST-TS CEN/TS 17152-4:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)
Cevni sistemi iz polimernih materialov, ki delujejo po težnostnem principu in so položeni v zemljo, za transport in shranjevanje površinske vode - Zaboji za sisteme infiltriranja, reduciranja in hrambe - 4. del: Smernice za konstrukcijsko načrtovanje modularnih sistemov
Plastics piping systems for non-pressure underground conveyance and storage of surface water - Boxes used for infiltration, attenuation and storage systems - Part 4: Guidance for structural design of modular systems
Osnova: CEN/TS 17152-4:2024
ICS: 23.040.03

This document gives guidance on the structural design of underground modular systems for infiltration, attenuation and storage of surface water under various conditions of loading. The procedures are explained, with the appropriate variables in the design formulae, and provides graphical information on vehicle surcharge loadings.
These modular systems are constructed from multiple cuboid shaped thermoplastic boxes generally with ancillary components such as inlet/outlet connectors, vents, and access/inspection provision. This guidance is for the design of modular systems conforming to EN 17152 1.
The boxes, including integral components, are injection moulded, extruded or thermoformed thermoplastics, manufactured from polypropylene (PP) or unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U), and are intended to be used as elements in a modular system where the manufacturer has clearly stated in the documentation how the components are assembled to create a complete infiltration, attenuation or storage system.
Outside the scope of this document are the following conditions:
- seismic loads,
- lateral loads from adjacent structures and embankments,
- influence of trees,
- backfill materials not according to CEN/TR 17179 [1].

Geotextile and/or geomembrane used with modular systems are outside the scope of this document.
NOTE If reference is made in this document to Eurocode standards, the conditions in a national foreword or national annex are normally stated.

SIST/TC PKG Preskušanje kovinskih gradiv

SIST EN ISO 16946:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)
Neporušitvene preiskave - Ultrazvočne preiskave - Specifikacija kalibracije stopničastega klinastega bloka (ISO 16946:2024)
Non-destructive testing - Ultrasonic testing - Specification for a step wedge calibration block (ISO 16946:2024)
Osnova: EN ISO 16946:2024
ICS: 19.100

ISO 16946:2017 specifies the dimensions, material, and manufacture of a step wedge steel block for the calibration of ultrasonic instruments.

SIST EN ISO 18081:2024 SIST EN ISO 18081:2017
2024-09 (po) (en;fr;de) 39 str. (H)
Neporušitvene preiskave - Akustična emisija - Preskušanje tesnosti z akustično emisijo (ISO 18081:2024)
Non-destructive testing - Acoustic emission testing (AT) - Leak detection by means of acoustic emission (ISO 18081:2024)
Osnova: EN ISO 18081:2024
ICS: 17.140.99, 19.100

ISO 18081:2016 specifies the general principles required for leak detection by acoustic emission testing (AT). It is addressed to the application of the methodology on structures and components, where a leak flow as a result of pressure differences appears and generates acoustic emission (AE).
It describes phenomena of the AE generation and influence of the nature of fluids, shape of the gap, wave propagation and environment.
The different application methods, instrumentation and presentation of AE results is discussed. Also included are guidelines for the preparation of application documents which describe specific requirements for the application of the AE method.
Different application examples are given.
Unless otherwise specified in the referencing documents, the minimum requirements of this International Standard are applicable.

SIST EN ISO 18563-3:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 39 str. (H)
Neporušitvene preiskave - Ugotavljanje značilnosti in preverjanje ultrazvočne opreme faznih sistemov - 3. del: Kombinirani sistemi (ISO 18563-3:2024)
Non-destructive testing - Characterization and verification of ultrasonic phased array equipment - Part 3: Complete systems (ISO 18563-3:2024)
Osnova: EN ISO 18563-3:2024
ICS: 19.100

ISO 18563-3:2015 addresses ultrasonic test systems implementing linear phased array probes, in contact (with or without wedge) or in immersion, with centre frequencies in the range of 0,5 MHz?10 MHz.
It provides methods and acceptance criteria for verifying the performance of combined equipment (i.e. instrument, probe and cables connected). The methods described are suitable for users working under on-site or shop floor conditions. Its purpose is for the verification of the correct operation of the system prior to testing, and also the characterization of sound beams or verification of the absence of degradation of the system.
The methods are not intended to prove the suitability of the system for particular applications, but are intended to prove the capability of the combined equipment to generate ultrasonic beams according to the settings used.
The calibration of the system for a specific application is outside of the scope of part of ISO 18563 and it is intended that it be covered by the test procedure.
ISO 18563-3:2015 does not address the following:
- encircling arrays;
- series of apertures having a different number of elements;
- different settings for transmitting and receiving (e.g. active aperture, number of active elements, delays);
- techniques using post-processing of the signals of individual elements in a more complex manner than a simple delay law (e.g. full matrix capture).

SIST/TC PLN Plinske naprave za dom

SIST EN 203-1:2022+A1:2024 SIST EN 203-1:2022
2024-09 (po) (en;fr;de) 85 str. (M)
Plinske naprave za gostinstvo - 1. del: Splošna varnostna pravila (vključno z dopolnilom A1)
Gas heated catering equipment - Part 1: General safety requirements
Osnova: EN 203-1:2021+A1:2023
ICS: 97.040.20

This document specifies the requirements and test methods for the construction and operating characteristics relating to safety and rational use of energy for gas heated commercial catering and bakery appliances intended to be used indoor.
This document applies to all professional cooking and bakery appliances using gas for preparing food and drink.
Only appliances of types A1, A2, A3, B1 and B2, as defined in Clause 4, are considered in this document.
Only the net calorific value (*H*i) and net Wobbe index (*W*i) are used.
The requirements concerning specific types of appliances are given in the relevant Part 2.
Annex C (informative) lists the main types of equipment covered by the scope of this document.
Appliances covered by this document are not intended to use gases containing carbon monoxide or other toxic components.
NOTE For appliances intended to be used in vehicles, in trailers or on-board ships, additional requirements can be necessary.

SIST EN 203-2-1:2022+A1:2024 SIST EN 203-2-1:2022
2024-09 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)
Plinske naprave za gostinstvo - 2-1. del: Posebne zahteve - Odprti gorilniki in vok gorilniki (vključno z dopolnilom A1)
Gas heated catering equipment - Part 2-1: Specific requirements - Open burners and wok burners
Osnova: EN 203-2-1:2021+A1:2023
ICS: 97.040.20

The scope of EN 203-1:2021 applies, with the following modifications:
— replace the 2nd paragraph with the following:
This document applies to open burners, non-enclosed covered burners and wok burners appliances.
— replace the 3rd paragraph with the following:
This document does not cover appliances of type B.

SIST EN 203-2-2:2022+A1:2024 SIST EN 203-2-2:2022
2024-09 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)
Plinske naprave za gostinstvo - 2-2. del: Posebne zahteve - Pečice (vključno z dopolnilom A1)
Gas heated catering equipment - Part 2-2: Specific requirements - Ovens
Osnova: EN 203-2-2:2021+A1:2023
ICS: 97.040.20

The scope of EN 203-1:2021 applies, with the following addition and modification of the 3rd paragraph:
This document applies to catering, bakery and pizza ovens.
This document applies to gas heated natural and forced convection ovens, multi-function ovens and atmospheric steaming ovens.
This document does not cover appliances which are specifically designed for use in industrial processes on industrial premises nor appliances intended to be operated with the door open.

SIST EN 203-2-4:2022+A1:2024 SIST EN 203-2-4:2022
2024-09 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)
Plinske naprave za gostinstvo - 2-4. del: Posebne zahteve - Cvrtniki (vključno z dopolnilom A1)
Gas heated catering equipment - Part 2-4: Specific requirements - Fryers
Osnova: EN 203-2-4:2021+A1:2023
ICS: 97.040.20

The scope of EN 203-1:2021 applies, with the following addition and modification of the 3rd paragraph. This document applies to catering fryers.

SIST EN 26:2024 SIST EN 26:2015
2024-09 (po) (en;fr;de) 168 str. (P)
Pretočni plinski grelniki vode za pripravo tople sanitarne vode
Gas-fired instantaneous water heaters for the production of domestic hot water
Osnova: EN 26:2023
ICS: 97.100.20, 91.140.65

This European Standard defines the specifications and test methods concerning the construction, safety, rational use of energy and fitness for purpose, and also the classification and marking of gas-fired instantaneous water heaters for sanitary uses, hereafter called “water heaters”.
This European Standard applies to water heaters:
- of types AAS, B11, B11BS, B12, B12BS, B13, B13BS, B14, B22, B23, B32, B33, B44, B52, B53, C11, C12, C13, C21, C22, C23, C32, C33, C42, C43, C52, C53, C62, C63, C72, C73, C82and C83 according to CEN/TR 1749;
- fitted with atmospheric burners;
- equipped with atmospheric burners assisted by a fan for the supply of combustion air or evacuation of combustion products or fully premix burners;
- using one or more combustible gases corresponding to the three gas families and at the pressures stated in accordance to EN 437;
- of nominal heat input not exceeding 70 kW;
- with an ignition burner or with direct ignition of the main burner.

In this European Standard, the heat inputs are expressed in relation to the net calorific value (Hi).
This European Standard does not contain all the requirements necessary for:
- boiling water appliances;
- appliances intended to be connected to a mechanical means of evacuating the combustion products;
- appliances which fulfil a dual role of space heating and heating water for sanitary use;
- appliances making use of the heat of condensation of the water contained in the combustion products;
- water heaters of types B21, B31, B41, B42, B43 and B51.

This European Standard only covers water heaters where the fan, if any, is an integral part of the appliance.
This European Standard:
- does not apply to appliances not intended to be connected to a flue when they are not fitted with an atmosphere sensing device;
- takes account of the information given in Technical Report CEN/CR 1472:1994 with respect to marking.

Type B appliances should be with a combustion products discharge safety device to comply with essential requirement 3.4.3 of the Gas Appliances Directive 2009/142/EC. In this European Standard, the appliance is identified as type B11BS.
Appliances intended to be installed outdoors or in a room separate from inhabited rooms and provided with appropriate ventilation are not required to have this combustion products discharge safety device but, in this case, appropriate warnings on the packaging, and in the instructions should clearly define the limited authorized use for this type of appliance. In this European Standard, the appliance is identified as type B11.
The main symbols used in this European Standard are summarized in Annex F.

SIST EN 30-1-1:2022+A1:2024 SIST EN 30-1-1:2022
2024-09 (po) (en;fr;de) 127 str. (O)
Plinski gospodinjski aparati za kuhanje - 1-1. del: Varnost - Splošno (vključno z dopolnilom A1)
Domestic cooking appliances burning gas - Part 1-1: Safety - General
Osnova: EN 30-1-1:2021+A1:2023
ICS: 97.040.20

This document specifies the requirements and methods of test for the safety and marking of freestanding and built-in domestic cooking appliances burning combustible gases given in EN 437:2021, referred to in the text as “appliances”.
The appliances covered by this document are intended to be used in a domestic dwelling.
This document covers the following types of domestic cooking appliances:
— independent freestanding hobs;
— independent built-in hobs;
— hobs and grills;
— table cookers;
— freestanding ovens;
— built-in ovens;
— freestanding or built-in grills;
— griddles;
— freestanding cookers;
— built-in cookers.
This document also applies to gas cooking appliances incorporating electrical heating elements (e.g. gaselectric cooking appliances).
For appliances intended to be used in caravans, or motorhomes/mobile homes or on board of ships or aircraft, additional requirements may be necessary.
This document does not apply to:
a) outdoor appliances;
b) appliances connected to a combustion products evacuation duct;
c) appliances having a pyrolytic gas oven;
d) appliances incorporating flame supervision devices and having an automatic ignition device for which the duration of the ignition attempt is limited by design;
e) appliances equipped with a burner that is periodically ignited and extinguished under the control of an automatic on/off device;
f) appliances equipped with an oven and/or with a grill having a fan:
1) either for the supply of combustion air or for the evacuation of the products of combustion;
2) or for the circulation of the products of combustion within the compartments;
g) appliances incorporating one or more hob or grill burners that enable the user to program the delayed start of the cooking cycle;
h) appliances of categories I2N, I2R, I3R, I2E(S), I2E(R), I2Esi, I2Er, I2R and the equivalent double and triple categories which include these indices;
i) appliances of category II2E+3B.
This document does not cover the requirements relating to third family gas cylinders, their pressure regulators and their connection.

SIST EN 30-1-2:2023+A1:2024 SIST EN 30-1-2:2023
2024-09 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)
Plinski gospodinjski aparati za kuhanje - 1-2. del: Varnost - Aparati z ventilatorskimi pečicami (vključno z dopolnilom A1)
Domestic cooking appliances burning gas - Part 1-2: Safety - Appliances having forced-convection ovens
Osnova: EN 30-1-2:2023+A1:2024
ICS: 97.040.20

This European Standard specifies the special constructional and operational characteristics, as well as the requirements and methods of test for safety and marking, for domestic cooking appliances having forced-convection ovens and /or grills using combustible gases, as defined in EN 30-1-1:2008+A2:2010.
Unless specifically excluded, this European Standard applies to appliances or their component parts, whether the component parts are independent or incorporated as part of the appliance, even if the other heating components use electrical energy (for example combined gas-electric cookers).
This European Standard includes requirements covering the electrical safety of equipment incorporated in the appliance that are associated with the use of gas. It does not include requirements covering the electric safety of electrically-heated components or their associated equipment1).
This European Standard does not apply to:
- outdoor appliances;

- appliances connected to a combustion products evacuation duct;
- appliances having a pyrolytic gas oven;
- appliances having covered burners which do not comply with the constructional requirements of EN 30-1-1:2008+A2:2010, 5.2.8.2.2;
- appliances incorporating flame supervision devices and having an automatic ignition device for which the duration of the ignition attempt is limited by design;
- appliances equipped with a burner that is periodically ignited and extinguished under the control of an automatic on/off device;
- appliances equipped with a burner having a fan for the supply of combustion air or for the evacuation of the products of combustion;
- appliances supplied at pressures greater than those defined in EN 30-1-1:2008+A2:2010, 7.1.2;
- appliances equipped with an oven and/or with a grill having a fan either for the supply of combustion air or for the evacuation of the products of combustion;
- appliances equipped with a compartment in which a burner and an electric heating element can function simultaneously;
- appliances having one or more burners that are capable of remote operation (type 1 or type 2), unless the burner(s) concerned are thermostatically controlled oven burners of time-controlled ovens that are designed for a delayed start without the user being present.

This European Standard does not cover the requirements relating to third family gas cylinders, their regulators and their connection.
This European Standard only covers type testing.

SIST/TC POZ Požarna varnost

SIST EN 12416-1:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 39 str. (H)
Vgrajeni gasilni sistemi - Sistemi s praškom - 1. del: Zahteve in preskusne metode za sestavne dele
Fixed firefighting systems - Powder systems - Part 1: Requirements and test methods for components
Osnova: EN 12416-1:2024
ICS: 13.220.10

This European Standard specifies requirements and test methods for materials, construction and performance of components intended for use in powder firefighting systems complying with prEN 12416-2:2000.
The components covered are as follows:
- powder containers
- expellant gas container assemblies
- pressure regulators and gauges
- actuators
- main isolating valves and selector valves
- nozzles.

The components are suitable for powder firefighting systems for general use in buildings and other construction works. In areas with a risk of explosion, earthquake zones, extreme environmental conditions e.g. marine, offshore, mining or aircraft additional considerations apply.
This standard covers components for use in powder extinguishing systems complying with prEN 12416-2:2000. It does not cover, for example, pipes and fittings which are covered by more general standards for which requirements and recommendations are given in prEN 12416-2:2000. Nor does it cover fire detectors or electrical control and indicating equipment.

SIST EN 14972-12:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Vgrajeni gasilni sistemi - Sistemi s pršečo vodo - 12. del: Protokol preskušanja sistemov za komercialne cvrtnike za ročno aktiviran sistem z odprtimi šobami
Fixed firefighting systems - Water mist systems - Part 12: Test protocol for commercial deep fat cooking fryers for manually activated open nozzle systems
Osnova: EN 14972-12:2024
ICS: 97.040.20, 13.220.20

This document specifies fire and splash testing requirements for manually operated water mist systems used for the protection of commercial deep fat fryers, hoods and ducts. This does not include requirements for systems used for protection of surrounding areas beyond that which the water mist system is intended to cover.

SIST/TC SPN Storitve in protokoli v omrežjih

SIST EG 203 499 V3.1.1:2024
2024-09 (po) (en) 506 str. (2C)
Človeški dejavniki (HF) - Uporabniško usmerjeno izrazoslovje za sedanje in prihodnje naprave, storitve in aplikacije IKT
Human Factors (HF) - User-centred terminology for existing and upcoming ICT devices, services and applications
Osnova: ETSI EG 203 499 V3.1.1 (2024-07)
ICS: 33.040.01

The present document aims at further simplifying end-user access to ICT devices, services, and applications by providing recommended terms for basic and commonly-used ICT-related objects and activities, notably those terms that end users are commonly exposed to. Recommended terms are provided in 27 languages: Bulgarian, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Icelandic , Irish, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Norwegian, Polish, Portuguese, Rhaeto Romance, Romanian, Slovak, Slovenian, Spanish, and Swedish (as spoken in their respective European countries).
The recommended terms apply to mobile ICT devices and mobile applications (whether they are standalone or provide access to related services) commonly found in mobile ICT devices. Though developed in a mobile ICT context, most of the recommended terms are applicable to both mobile and fixed-network devices, services, and applications. The recommended terms are applicable to the User Interface (UI) design for a product as well as that of any user documentation accompanying it.
User requirements and, when available, industry-originated documents as well as results of previous standardization work have been considered and integrated in the present document, providing implementation-oriented guidance.
Wherever possible, a Design-for-All approach has been adopted, taking functional abilities of users, including elderly users and users with cognitive, physical, or sensory limitations into account.
The present document provides recommendations for terms that may be used by those who consider supporting the languages addressed in future products and services. It does not provide design guidance, nor does it intend to restrict the ability of market players to further improve and develop their devices and services. Neither does it intend to limit their options to trademark user interface elements or profile the user experience of brand-specific user interface implementations as a competitive edge.

SIST EN 319 102-1 V1.4.1:2024
2024-09 (po) (en) 88 str. (M)
Elektronski podpisi in infrastrukture zaupanja (ESI) - Postopki za oblikovanje in validacijo digitalnih podpisov AdES - 1. del: Oblikovanje in validacija
Electronic Signatures and Trust Infrastructures (ESI) - Procedures for Creation and Validation of AdES Digital Signatures - Part 1: Creation and Validation
Osnova: ETSI EN 319 102-1 V1.4.1 (2024-06)
ICS: 35.040.01

The present document specifies procedures for:
• the creation of AdES digital signatures (specified in ETSI EN 319 122-1 [i.2], ETSI EN 319 132-1 [i.4], ETSI EN 319 142-1 [i.6] respectively);
• establishing whether an AdES digital signature is technically valid;
whenever the AdES digital signature is based on public key cryptography and supported by Public Key Certificates (PKCs). To improve readability of the present document, *AdES digital signatures* are meant when the term *signature* is being used.
NOTE 1: Regulation (EU) No 910/2014 [i.15] defines the terms electronic signature, advanced electronic signature, electronic seals and advanced electronic seal. These signatures and seals are usually created using digital signature technology. The present document aims at supporting the Regulation (EU) No 910/2014 [i.15] for creation and validation of advanced electronic signatures and seals when they are implemented as AdES digital signatures.
The present document introduces general principles, objects and functions relevant when creating or validating signatures based on signature creation and validation constraints and defines general classes of signatures that allow for verifiability over long periods.
The following aspects are considered to be out of scope:
• generation and distribution of Signature Creation Data (keys, etc.), and the selection and use of cryptographic algorithms;
• format, syntax or encoding of data objects involved, specifically format or encoding for documents to be signed or signatures created; and
• the legal interpretation of any signature, especially the legal validity of a signature.
NOTE 2: The signature creation and validation procedures specified in the present document provide several options and possibilities. The selection of these options is driven by a signature creation policy, a signature augmentation policy or a signature validation policy respectively. Note that legal requirements can be provided through specific policies, e.g. in the context of qualified electronic signatures as defined in the Regulation (EU) 910/2014 [i.15].

SIST EN 319 132-1 V1.3.1:2024
2024-09 (po) (en) 77 str. (L)
Elektronski podpisi in infrastrukture zaupanja (ESI) - Digitalni podpisi XAdES - 1. del: Gradniki in izhodiščni podpisi XAdES
Electronic Signatures and Trust Infrastructures (ESI) - XAdES digital signatures - Part 1: Building blocks and XAdES baseline signatures
Osnova: ETSI EN 319 132-1 V1.3.1 (2024-07)
ICS: 35.040.01

The present document specifies XAdES digital signatures. XAdES signatures build on XML digital signatures [1], by incorporation of signed and unsigned qualifying properties, which fulfil certain common requirements (such as the long term validity of digital signatures, for instance) in a number of use cases.
The present document specifies XML Schema definitions for the aforementioned qualifying properties as well as mechanisms for incorporating them into XAdES signatures.
The present document specifies formats for XAdES baseline signatures, which provide the basic features necessary for a wide range of business and governmental use cases for electronic procedures and communications to be applicable to a wide range of communities when there is a clear need for interoperability of digital signatures used in electronic documents.
The present document defines four levels of XAdES baseline signatures addressing incremental requirements to maintain the validity of the signatures over the long term, in a way that a certain level always addresses all the requirements addressed at levels that are below it. Each level requires the presence of certain XAdES qualifying
properties, suitably profiled for reducing the optionality as much as possible.
Procedures for creation, augmentation, and validation of XAdES digital signatures are out of scope and specified in ETSI EN 319 102-1 [i.6]. Guidance on creation, augmentation and validation of XAdES digital signatures including the usage of the different properties defined in the present document is provided in ETSI TR 119 100 [i.11].
The present document aims at supporting electronic signatures in different regulatory frameworks.
NOTE: Specifically but not exclusively, XAdES digital signatures specified in the present document aim at supporting electronic signatures, advanced electronic signatures, qualified electronic signatures,

electronic seals, advanced electronic seals, and qualified electronic seals as per Regulation (EU) No 910/2014 [i.1].

SIST EN 319 401 V3.1.1:2024
2024-09 (po) (en) 38 str. (H)
Elektronski podpisi in infrastrukture zaupanja (ESI) - Politika splošnih zahtev za ponudnike storitev zaupanja
Electronic Signatures and Trust Infrastructures (ESI) - General Policy Requirements for Trust Service Providers
Osnova: ETSI EN 319 401 V3.1.1 (2024-06)
ICS: 35.040.01, 03.080.99

The present document specifies general policy requirements relating to Trust Service Providers (TSPs) that are independent of the type of TSP. It defines policy requirements on the operation and management practices of TSPs.
Other specifications refine and extend these requirements as applicable to particular forms of TSP. The present document does not specify how the requirements identified can be assessed by an independent party, including requirements for information to be made available to such independent assessors, or requirements on such assessors.
The present document aims to support the requirements on NIS2 Directive [i.13] and addresses the general requirements for security management and cybersecurity of trust services (qualified and non-qualified).
NOTE: See ETSI EN 319 403-1 [i.2] for details about requirements for conformity assessment bodies assessing Trust Service Providers.

SIST ES 203 997 V1.1.1:2024
2024-09 (po) (en) 21 str. (F)
Okoljski inženiring (EE) - Zahteve in primeri uporabe rešitev za tekočinsko hlajenje in visoko energetsko učinkovitost za 5G BBU v načinu C-RAN
Environmental Engineering (EE) - Requirements and use cases of liquid cooling and high energy efficiency solutions for 5G BBU in C-RAN mode
Osnova: ETSI ES 203 997 V1.1.1 (2024-05)
ICS: 35.020, 19.040

The present document provides requirements for liquid cooling and high energy efficiency solutions for 5G BBU in Centralized RAN mode (C-RAN), including: requirements of immersion and spray liquid cooling technology, key indicators of immersion and spray liquid, safety requirements of immersion and spray liquid cooling system, management procedure and energy efficiency measurement method, and use cases of cooling solutions.

SIST-TS ETSI/TS 102 232-1 V3.32.1:2024
2024-09 (po) (en) 64 str. (K)
Zakonito prestrezanje (LI) - Izročilni vmesnik in storitveno specifične podrobnosti (SSD) za IP-dostavo vsebin - 1. del: Izročilna specifikacija za IP-dostavo vsebin
Lawful Interception (LI) - Handover Interface and Service-Specific Details (SSD) for IP delivery - Part 1: Handover specification for IP delivery
Osnova: ETSI TS 102 232-1 V3.32.1 (2024-07)
ICS: 35.240.95

The present document specifies the general aspects of HI2 and HI3 interfaces for handover via IP based networks.
The present document:
• specifies the modular approach used for specifying IP based handover interfaces;
• specifies the header(s) to be added to IRI and CC sent over the HI2 and HI3 interfaces respectively;
• specifies protocols for the transfer of IRI and CC across the handover interfaces;
• specifies protocol profiles for the handover interface.

The present document is designed to be used where appropriate in conjunction with other deliverables that define the service-specific IRI data formats (including ETSI TS 102 227 [i.1], ETSI TS 101 909-20-1 [33], ETSI TS 101 909-20-2 [34], ETSI TS 102 232-2 [5], ETSI TS 102 232-3 [6], ETSI TS 102 232-4 [32], ETSI TS 102 232-5 [37], ETSI TS 102 232-6 [36] and ETSI TS 102 232-7 [38]). Where possible, the present document aligns with 3GPP TS 33.108 [9] and ETSI TS 101 671 [4] and supports the requirements and capabilities defined in ETSI
TS 101 331 [i.9] and ETSI TR 101 944 [i.4].
For the handover of intercepted data within GSM/UMTS PS and CS domains, the present document does not override or supersede any specifications or requirements in 3GPP TS 33.108 [9] and ETSI TS 101 671 [4].
For the handover of services defined in 3GPP TS 33.128 [46], in the event of conflict between the present document and 3GPP TS 33.128 [46], the terms of 3GPP TS 33.128 [46] apply.

SIST-TS ETSI/TS 102 232-3 V3.14.1:2024
2024-09 (po) (en) 62 str. (K)
Zakonito prestrezanje (LI) - Izročilni vmesnik in storitveno specifične podrobnosti (SSD) za IP-dostavo vsebin - 3. del: Storitveno specifične podrobnosti za storitve internetnega dostopa
Lawful Interception (LI) - Handover Interface and Service-Specific Details (SSD) for IP delivery - Part 3: Service-specific details for internet access services
Osnova: ETSI TS 102 232-3 V3.14.1 (2024-07)
ICS: 35.240.95

The present document contains a stage 1 description of the interception information in relation to the process of binding a "target identity" to an IP address when providing Internet access and a stage 2 description of when Intercept Related Information (IRI) and Content of Communication (CC) need to be sent, and what information it needs to contain.
The present document includes but is not restricted to IRI based on application of Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP) and Remote Authentication Dial-In User Service (RADIUS) technology for binding a "target identity" to an IP address and CC for the intercepted IP packets.
The definition of the Handover Interface 2 (HI2) and Handover Interface 3 (HI3) is outside the scope of the present document. For the handover interface is referred to ETSI TS 102 232-1 [2].

SIST-TS ETSI/TS 102 232-5 V3.21.1:2024
2024-09 (po) (en) 30 str. (G)
Zakonito prestrezanje (LI) - Izročilni vmesnik in storitveno specifične podrobnosti (SSD) za dostavo vsebin IP - 5. del: Storitveno specifične podrobnosti za večpredstavnostne storitve IP
Lawful Interception (LI) - Handover Interface and Service-Specific Details (SSD) for IP delivery - Part 5: Service-specific details for IP Multimedia services
Osnova: ETSI TS 102 232-5 V3.21.1 (2024-07)
ICS: 35.240.95

The present document specifies interception of Internet Protocol (IP) Multimedia (MM) Services based on the Session Initiation Protocol (SIP) and Realtime Transport Protocol (RTP) and Message Session Relay Protocol (MSRP) and IP MM services as described by the Recommendations ITU-T H.323 [6] and H.248-1 [i.3].
The present document is consistent with the definition of the Handover Interface, as described in ETSI TS 102 232-1 [2].
The present document does not override or supersede any specifications or requirements in 3GPP TS 33.108 [9] and ETSI TS 101 671 [1].

SIST-TS ETSI/TS 102 657 V2.4.1:2024
2024-09 (po) (en) 105 str. (N)
Zakonito prestrezanje (LI) - Ravnanje z zadržanimi podatki - Izročilni vmesnik za zahtevo in izročanje zadržanih podatkov
Lawful Interception (LI) - Retained data handling - Handover interface for the request and delivery of retained data
Osnova: ETSI TS 102 657 V2.4.1 (2024-07)
ICS: 35.200, 33.040.40

The present document is based on requirements from ETSI TS 102 656 [2].
The present document contains handover requirements and a handover specification for the data that is identified in national legislations on Retained Data.
The present document considers both the requesting of retained data and the delivery of the results.
The present document defines an electronic interface. An informative annex describes how this interface may be adapted for manual techniques. Apart from in annex I, the present document does not consider manual techniques.

SIST-TS ETSI/TS 103 280 V2.13.1:2024
2024-09 (po) (en) 36 str. (H)
Zakonito prestrezanje (LI) - Slovar skupnih parametrov
Lawful Interception (LI) - Dictionary for common parameters
Osnova: ETSI TS 103 280 V2.13.1 (2024-07)
ICS: 33.040.35

The present document defines a dictionary of parameters that are commonly used in multiple TC LI specifications.
Aside from defining a dictionary, the present document aims to provide technical means for other specifications to use.
It is encouraged to use the present document in the development of new specifications.
It is foreseen that regular maintenance of the present document is required. As such, release management requirements will be defined.
Before accepting any new common parameter, the present document will provide a set of requirements the parameter has to comply to in order to become a common parameter.

SIST/TC SPO Šport

SIST EN 958:2024 SIST EN 958:2017
2024-09 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)
Gorniška oprema - Sistemi za absorpcijo energije pri zahtevnem varovanem planinstvu (via ferrata) - Varnostne zahteve in preskusne metode
Mountaineering equipment - Energy absorbing systems for use in klettersteig (via ferrata) climbing - Safety requirements and test methods
Osnova: EN 958:2024
ICS: 97.220.40

This document specifies safety requirements and test methods for energy absorbing systems (EAS) for use in climbing on a via ferrata according to EN 16869:2017, for users over 14 years old weighing not less than 40 kg (total weight without equipment) and no more than 120 kg (total weight including the equipment).
NOTE This document is one of a package of standards for mountaineering equipment, see Annex A.

SIST/TC TLP Tlačne posode

SIST EN 12972:2018+A1:2024 SIST EN 12972:2018/kFprA1:2023
SIST EN 12972:2018

2024-09 (po) (en;fr;de) 64 str. (K)

Cisterne za prevoz nevarnega blaga - Preskušanje, pregled in označevanje kovinskih cistern
Tanks for the transport of dangerous goods - Testing, inspection and marking of metallic tanks
Osnova: EN 12972:2018+A1:2024
ICS: 23.020.20, 13.300

This document specifies testing, inspection and marking for the type approval, initial inspection, periodic inspection, intermediate inspection and exceptional check of metallic tanks (shell and equipment) of fixed tanks (tank vehicles), demountable tanks, tank-wagons, portable tanks and tank containers for the transport of dangerous goods.
This document is not applicable to battery-vehicles and battery-wagons comprising cylinders, tubes, pressure drums, bundles of cylinders, and multiple element gas containers (MEGCs), independent of whether the elements are receptacles or tanks.

SIST EN 14620-1:2024 SIST EN 14620-1:2007

2024-09 (po) (en;fr;de) 65 str. (K)

Konstruiranje in proizvodnja na mestu postavitve grajenih pokončnih, valjastih jeklenih posod z ravnim dnom za shranjevanje hlajenih utekočinjenih plinov z delovnimi temperaturami med 0 °C in –196 °C - 1. del: Splošno
Design and manufacture of site built, vertical, cylindrical, flat-bottomed tank systems for the storage of refrigerated, liquefied gases with operating temperatures between 0 °C and -196 °C - Part 1: General
Osnova: EN 14620-1:2024
ICS: 23.020.10

This European Standard is a specification for vertical, cylindrical tank systems, built on site, above ground and of which either the primary liquid container or the liquid tight barrier is made of steel. The secondary liquid container, if applicable, may be of steel or of concrete or a combination of both. A primary liquid container made of pre-stressed concrete is excluded from the scope of this European Standard.
This European Standard specifies principles and application rules for the structural design of the “containment” during construction, testing, commissioning, operation (accidental included), and decommissioning. It does not address the requirements for ancillary equipment such as pumps, pumpwells, valves, piping, instrumentation, staircases etc. unless they can affect the structural design of the tank systems. This European Standard also does not address tank system operating procedures.
This European Standard applies to all components located within, attached to and providing access to the tank system. It defines minimum performance requirements for the tank system, tank system foundation and protection systems. From process piping standpoint the scope of this European Standard is limited to the following boundaries:
a) The face of the first flange outside of the tank in bolted flanged connection;
b) The first threaded joint outside of the tank in threaded connection;
c) The first circumferential pipe welded joint outside of the tank in welding-end pipe connection, which does not have a flange
This European Standard applies to storage tank systems designed to store products, having an atmospheric boiling point below ambient temperature, in a dual phase, i.e. liquid and vapour. The equilibrium between liquid and vapour phases being maintained by cooling down the product to a temperature equal to, or just below, its atmospheric boiling point in combination with a slight overpressure in the storage tank system.
The maximum design pressure of the tank systems covered by this European Standard is limited to 500 mbar. For higher pressures, reference can be made to EN 13445, Parts 1 to 5.
The operating range of the gasses to be stored is between 0 °C and -196°C.
The tank systems covered by this European Standard are used to store large volumes of hydrocarbon products, ammonia and other non-hydrocarbon gases with low temperature boiling points, generally called “Refrigerated Liquefied Gases” (RLGs). Typical products stored in the tank systems are: methane,

ethane, propane, butane, ethylene, propylene, butadiene (this range includes the Liquefied Natural Gas (LNG's) and Liquefied Petroleum Gas (LPG's)), ammonia, nitrogen, oxygen and argon.
The requirements of this European Standard cannot cover all details of design and construction because of the variety of sizes and configurations that may be employed. Where complete requirements for a specific design are not provided, the intention is for the designer, subject to approval of the purchaser's authorized representative, to provide design and details that are as safe as those laid out in this European Standard.
This European Standard specifies general requirements for the tank system concept, selection and general design considerations.
The requirements specific for liquid nitrogen, liquid oxygen and liquid argon are covered in Part 6 and requirements specific to anhydrous ammonia are covered in Part 7 of this European Standard. In case of conflict between requirements of this Part and requirements on the same subject listed in Parts 6 and 7, the requirements set forth in Part 6 and 7 take precedence.

SIST EN 16728:2016+A2:2020/AC:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 2 str. (AC)
Oprema in pribor za utekočinjeni naftni plin (UNP) - Premične, ponovno polnljive jeklenke za UNP, ki niso varjene in trdo spajkane - Periodična kontrola - Popravek AC
LPG equipment and accessories - Transportable refillable LPG cylinders other than traditional welded and brazed steel cylinders - Periodic inspection
Osnova: EN 16728:2016+A2:2020/AC:2024
ICS: 23.020.35

Popravek k standardu SIST EN 16728:2016+A2:2020.
This European Standard specifies procedures for periodic inspection and testing, for transportable refillable LPG cylinders with a water capacity from 0,5 l up to and including 150 l.
This European Standard is applicable to the following:
- welded steel LPG cylinders manufactured to an alternative design and construction, see EN 14140 or equivalent standard;
- welded aluminium LPG cylinders, see EN 13110 or equivalent standard;
- composite LPG cylinders, see EN 14427 or equivalent standard;
- over-moulded cylinders designed and manufactured according to EN 1442 or EN 14140, see Annex F.

NOTE The requirements of RID/ADR take precedence over those of this standard in the case of cylinders complying with that regulation, including pi marked cylinders.
This European Standard does not apply to cylinders permanently installed in vehicles.

SIST EN 17970:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)
Cevi iz duktilne železove litine - Spoji za cevne sisteme iz duktilne železove litine - Odpornost proti vraščanju korenin - Zahteve in preskusne metode
Ductile iron pipes - Push-in joints for ductile iron pipe systems - Resistance against root intrusion - Requirements and test methods
Osnova: EN 17970:2024
ICS: 23.040.10

This document is applicable to diffusion-tight pipes, accessories and fittings in ductile cast iron to EN 598 and to cast iron pipe systems.
The document gives requirements on the contact pressure based on a risk assessment and gives a test method that simulates the penetration of a root tip into the sealing gap.

SIST EN ISO 18119:2019/A2:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)
Plinske jeklenke - Plinske jeklenke in velike jeklenke iz celega iz jekla in aluminijevih zlitin - Periodični pregled in preskušanje - Dopolnilo A2 (ISO 18119:2018/Amd 2:2024)
Gas cylinders - Seamless steel and seamless aluminium-alloy gas cylinders and tubes - Periodic inspection and testing - Amendment 2 (ISO 18119:2018/Amd 2:2024)
Osnova: EN ISO 18119:2018/A2:2024
ICS: 77.150.10, 23.020.35

Amandma A2:2024 je dodatek k standardu SIST EN ISO 18119:2019.
This International Standard is applicable to seamless steel and aluminium-alloy transportable gas cylinders (single or those that comprise a bundle) intended for compressed and liquefied gases under pressure, of water capacity from 0,5 l up to 150 l. It also applies, as far as practical, to cylinders of less than 0,5 l water capacity and greater than 150 l.
This International Standard specifies the requirements for periodic inspection and testing to verify the integrity of such gas cylinders to be re-introduced into service for a further period of time.
This International Standard does not apply to periodic inspection and maintenance of acetylene cylinders or to the periodic inspection and testing of composite cylinders.

SIST/TC UGA Ugotavljanje skladnosti

SIST EN ISO 20387:2020/A11:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 4 str. (A)
Biotehnologija - Biobančništvo - Splošne zahteve za biobančništvo
Biotechnology - Biobanking - General requirements for biobanking
Osnova: EN ISO 20387:2020/A11:2024
ICS: 07.080

Amandma A11:2024 je dodatek k standardu SIST EN ISO 20387:2020.
This document specifies general requirements for the competence, impartiality and consistent operation of biobanks including quality control requirements to ensure biological material and data collections of appropriate quality.
This document is applicable to all organizations performing biobanking, including biobanking of biological material from multicellular organisms (e.g. human, animal, fungus and plant) and microorganisms for research and development.
Biobank users, regulatory authorities, organizations and schemes using peer-assessment, accreditation bodies, and others can also use this document in confirming or recognizing the competence of biobanks.
This document does not apply to biological material intended for food/feed production, laboratories undertaking analysis for food/feed production, and/or therapeutic use.
NOTE 1 International, national or regional regulations or requirements can also apply to specific topics covered in this document.
NOTE 2 For entities handling human materials procured and used for diagnostic and treatment purposes ISO 15189 and other clinical standards are intended to apply first and foremost.

SIST EN ISO/IEC 17043:2023/A11:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 4 str. (A)
Ugotavljanje skladnosti - Splošne zahteve za usposobljenost ponudnikov preskušanja strokovne usposobljenosti
Conformity assessment - General requirements for the competence of proficiency testing providers
Osnova: EN ISO/IEC 17043:2023/A11:2024
ICS: 03.120.20

Amandma A11:2024 je dodatek k standardu SIST EN ISO/IEC 17043:2023.

This document specifies general requirements for the competence and impartiality of proficiency testing (PT) providers and consistent operation of all proficiency testing schemes. This document can be used as a basis for specific technical requirements for particular fields of application.
Users of proficiency testing schemes, regulatory authorities, organizations and schemes using peer-assessment, accreditation bodies and others can use these requirements in confirming or recognizing the competence of proficiency testing providers.

SIST-TS ISO/IEC TS 17012:2024
2024-09 (po) (en) 29 str. (G)
Smernice za uporabo metod presojanja na daljavo pri presojanju sistemov vodenja
Guidelines for the use of remote auditing methods in auditing management systems
Osnova: ISO/IEC TS 17012:2024
ICS: 03.100.70, 03.120.20

This document gives guidance in the use of remote methods for conducting audits of management systems. It is applicable to all organizations that need to plan and conduct all kinds of internal or external audits (i.e. 1st, 2nd, 3rd party audits) of management systems. This document is based on the general principles of auditing and gives guidance for specific conditions, possibilities and limitations for applying remote methods. This document is intended to strengthen confidence in the use of remote methods for auditing management systems among customers, regulators, accreditation bodies, certification bodies, scheme owners, industry, employees, consumers and other interested parties. The use of remote methods for management systems audits is not intended to completely replace regular onsite audit methods.

SIST/TC VAR Varjenje

SIST EN 14717:2024 SIST EN 14717:2005
2024-09 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)
Varjenje in sorodni postopki - Okoljski kontrolni vprašalnik
Welding and allied processes - Environmental check list
Osnova: EN 14717:2024
ICS: 13.020.01, 25.160.01

This document provides check lists for the assessment of the environmental aspects of welding fabrication of metallic materials including site and repair work. Informative annexes indicate recommended actions for avoiding and reducing the possible environmental impacts outside the workshop.

SIST EN 18007-1:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 28 str. (G)
Elektromagnetno utripno varjenje - 1. del: Znanje o varjenju, terminologija in slovar
Electromagnetic pulse welding - Part 1: Welding knowledge, terminology and vocabulary
Osnova: EN 18007-1:2024
ICS: 01.040.25, 25.160.10

This document defines terms and definitions related to the electromagnetic pulse welding process. In this document, the term "aluminium" refers to aluminium and its alloys.

SIST EN 18007-2:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)
Elektromagnetno utripno varjenje - 2. del: Načrtovanje zvarnih spojev
Electromagnetic pulse welding - Part 2: Design of welded joints
Osnova: EN 18007-2:2024
ICS: 25.160.40, 25.160.10

This document specifies the requirements for the specification and qualification of welding procedures for electromagnetic pulse welding.

SIST EN 18007-3:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)
Elektromagnetno utripno varjenje - 3. del: Kvalifikacija varilnih operaterjev in pomožnega osebja
Electromagnetic pulse welding - Part 3: Qualification of welding operators and weld setters
Osnova: EN 18007-3:2024
ICS: 03.100.30, 25.160.10

This document specifies a method to determine the capability of a manufacturer to use the electromagnetic pulse welding process for production of products of the specified quality. It specifies quality requirements but does not assign those requirements to any specific product or product group. In this document, the term "aluminium" refers to aluminium and its alloys.

SIST EN 18007-4:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 31 str. (G)
Elektromagnetno utripno varjenje - 4. del: Popis in kvalifikacija varilnih postopkov
Electromagnetic pulse welding - Part 4: Specification and qualification of welding procedures
Osnova: EN 18007-4:2024
ICS: 25.160.10

This document specifies design requirements for electromagnetic pulse welds and provides design guidelines for electromagnetic pulse welding.

SIST EN 18007-5:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 31 str. (G)
Elektromagnetno utripno varjenje - 5. del: Zahteve za kakovost in kontrolo
Electromagnetic pulse welding - Part 5: Quality and inspection requirements
Osnova: EN 18007-5:2024
ICS: 25.160.10

This document specifies a method to determine the capability of a manufacturer to use the Electromagnetic pulse welding process for production of products of the specified quality. It specifies quality requirements but does not assign those requirements to any specific product or product group. In this document, the term "aluminium" refers to aluminium and its alloys.

SIST EN ISO 3834-6:2024 SIST-TP CEN ISO/TR 3834-6:2007
2024-09 (po) (en;fr;de) 27 str. (G)
Zahteve za kakovost pri talilnem varjenju kovinskih materialov - 6. del: Smernice za uporabo standardov serije ISO 3834 (ISO 3834-6:2024)
Quality requirements for fusion welding of metallic materials - Part 6: Guidelines on implementing ISO 3834 series (ISO 3834-6:2024)
Osnova: EN ISO 3834-6:2024
ICS: 25.160.10, 03.120.99

This part of ISO 3834 gives guidelines for the implementation of requirements given in the other parts of ISO 3834, and is intended to help manufacturers and users select that part of ISO 3834 appropriate to their needs. It is expected that they will already be familiar with ISO 3834 as a whole.

SIST EN ISO/ASTM 52927:2024 SIST EN ISO 17296-3:2016
2024-09 (po) (en;fr;de) 32 str. (G)
Aditivna proizvodnja - Splošna načela - Glavne karakteristike in ustrezne preskusne metode (ISO/ASTM 52927:2024)
Additive manufacturing - General principles - Main characteristics and corresponding test methods (ISO/ASTM 52927:2024)
Osnova: EN ISO/ASTM 52927:2024
ICS: 25.030

This document specifies the principal requirements applied to the testing of parts produced by additive manufacturing processes.
This document
— identifies quality characteristics for feedstock and parts and the corresponding test procedures,
— provides the specific procedures to build specimens using additive manufacturing process, and
— recommends the scope and content of test and supply agreements.
This document is aimed at machine manufacturers, feedstock suppliers, AM system users, part providers, and customers to facilitate the communication on main quality characteristics. It applies wherever additive manufacturing processes are used.
NOTE It is the intent to include, in future versions of this document, other characteristics such as thermal properties, electrical requirements and physical and physico-chemical properties based upon material types.

SIST EN ISO/ASTM 52933:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 31 str. (G)
Aditivna proizvodnja - Okolje, zdravje in varnost - Preskusna metoda za oceno emisije nevarnih snovi iz 3D tiskalnikov za iztiskanje materiala v neindustrijskih prostorih (ISO/ASTM 52933:2024)
Additive manufacturing - Environment, health and safety - Test method for the hazardous substances emitted from material extrusion type 3D printers in the non-industrial places (ISO/ASTM 52933:2024)
Osnova: EN ISO/ASTM 52933:2024
ICS: 13.100, 13.040.30, 25.030

This standard covers the test method for measuring hazardous substances emitted during the operation of material extrusion type 3D printer at the additive manufacturing public places and considerations for reducing hazardous substances like particle emissions (including ultrafine particle) and chemical substances (VOC, aldehydes).

SIST/TC VAZ Varovanje zdravja

SIST EN 1865-2:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Oprema za ravnanje s pacienti v reševalnih vozilih - 2. del: Nosila z zložljivim podvozjem
Patient handling equipment used in ambulances - Part 2: Power assisted stretcher
Osnova: EN 1865-2:2024
ICS: 43.160, 11.160

This document defines minimum requirements for the design and performance of power assisted stretchers used in road ambulances for the treatment and transportation of patients. It aims to ensure patient safety and minimize the physical effort required by staff operating the equipment.

SIST EN 556-1:2024 SIST EN 556-1:2002/AC:2006
2024-09 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)
Sterilizacija medicinskih pripomočkov - Zahteve za medicinske pripomočke, ki morajo biti označeni s "STERILNO" - 1. del: Zahteve za končno sterilizirane medicinske pripomočke
Sterilization of medical devices - Requirements for medical devices to be designated "STERILE" - Part 1: Requirements for terminally sterilized medical devices
Osnova: EN 556-1:2024
ICS: 11.080.01

This document specifies the requirements for a terminally sterilized medical device to be designated ‘STERILE’. Part 2 of this European standard specifies the requirements for an aseptically processed medical device to be designated "STERILE".
NOTE For the purpose of the EU Directive(s) for medical devices (see Bibliography), designation of a medical device as ‘STERILE’ is only permissible when a validated sterilization process has been applied. Requirements for validation and routine control of processes for the sterilization of medical devices are specified in EN ISO 11135, EN ISO 11137, EN ISO 14160, EN ISO 14937, EN ISO 17665-1, EN ISO 20857, EN ISO 25424 and ISO 22441.

SIST EN ISO 15098:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)
Zobozdravstvo - Dentalne pincete (ISO 15098:2024)
Dentistry - Dental tweezers (ISO 15098:2024)
Osnova: EN ISO 15098:2024
ICS: 11.060.20

This document specifies general requirements and test methods for metallic dental tweezers of the Meriam type and for College type.
This document is not applicable to anatomical tweezers and surgical tweezers.

SIST EN ISO 18113-1:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 65 str. (K)
In vitro diagnostični preskusni sistemi - Informacije proizvajalca (označevanje) - 1. del: Izrazi, definicije in splošne zahteve (ISO 18113-1:2022)
In vitro diagnostic medical devices - Information supplied by the manufacturer (labelling) - Part 1: Terms, definitions, and general requirements (ISO 18113-1:2022)
Osnova: EN ISO 18113-1:2024
ICS: 11.100.10, 01.040.11

This document defines concepts, establishes general principles, and specifies essential requirements for information supplied by the manufacturer of IVD medical devices.
This document does not address language requirements since that is the domain of national laws and regulations.
This document does not apply to:
a) IVD medical devices for performance evaluation (e.g. for investigational use only);
b) shipping documents;
c) material safety data sheets / Safety Data Sheets;
d) marketing information (consistent with applicable legal requirements).

SIST EN ISO 18113-2:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 24 str. (F)
In vitro diagnostični preskusni sistemi - Informacije proizvajalca (označevanje) - 2. del: Diagnostični reagenti in vitro za strokovno uporabo (ISO 18113-2:2022)
In vitro diagnostic medical devices - Information supplied by the manufacturer (labelling) - Part 2: In vitro diagnostic reagents for professional use (ISO 18113-2:2022)
Osnova: EN ISO 18113-2:2024
ICS: 11.100.10

This document specifies requirements for information supplied by the manufacturer of in vitro diagnostic (IVD) reagents, calibrators and controls intended for professional use.
This document can also be applicable to accessories.
This document is applicable to the labels for outer and immediate containers and to the instructions for use.
This document does not apply to:
a) IVD instruments or equipment;
b) IVD reagents for self-testing.

SIST EN ISO 18113-3:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)
In vitro diagnostični preskusni sistemi - Informacije proizvajalca (označevanje) - 3. del: Diagnostični instrumenti in vitro za strokovno uporabo (ISO 18113-3:2022)
In vitro diagnostic medical devices - Information supplied by the manufacturer (labelling) - Part 3: In vitro diagnostic instruments for professional use (ISO 18113-3:2022)
Osnova: EN ISO 18113-3:2024
ICS: 11.100.10

This document specifies requirements for information supplied by the manufacturer of in vitro diagnostic (IVD) instruments intended for professional use.
This document also applies to apparatus and equipment intended to be used with IVD instruments for professional use.
This document can also be applicable to accessories.
This document does not apply to:
a) instructions for instrument servicing or repair;
b) IVD reagents, including calibrators and control materials for use in control of the reagent;
c) IVD instruments for self-testing.

SIST EN ISO 18113-4:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 24 str. (F)
In vitro diagnostični preskusni sistemi - Informacije proizvajalca (označevanje) - 4. del: Diagnostični reagenti in vitro za samopreskušanje (ISO 18113-4:2022)
In vitro diagnostic medical devices - Information supplied by the manufacturer (labelling) - Part 4: In vitro diagnostic reagents for self-testing (ISO 18113-4:2022)
Osnova: EN ISO 18113-4:2024
ICS: 11.100.10

This document specifies requirements for information supplied by the manufacturer of in vitro diagnostic (IVD) reagents, calibrators, and controls intended for self-testing.
This document can also be applicable to accessories.
This document is applicable to the labels for outer and immediate containers and to the instructions for use.
This document does not apply to:
a) IVD instruments or equipment;
b) IVD reagents for professional use.

SIST EN ISO 18113-5:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)
In vitro diagnostični preskusni sistemi - Informacije proizvajalca (označevanje) - 5. del: Diagnostični instrumenti in vitro za samopreskušanje (ISO 18113-5:2022)
In vitro diagnostic medical devices - Information supplied by the manufacturer (labelling) - Part 5: In vitro diagnostic instruments for self-testing (ISO 18113-5:2022)
Osnova: EN ISO 18113-5:2024
ICS: 11.100.10

This document specifies requirements for information supplied by the manufacturer of in vitro diagnostic (IVD) instruments intended for self-testing.

This document is also applicable to apparatus and equipment intended to be used with IVD instruments for self-testing.
This document can also be applicable to accessories.
This document does not apply to:
a) instructions for instrument servicing or repair;
b) IVD reagents, including calibrators and control materials for use in control of the reagent;
c) IVD instruments for professional use.

SIST EN ISO 21535:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 41 str. (I)
Neaktivni kirurški vsadki (implantati) - Sklepne proteze - Posebne zahteve za umetni kolk (ISO 21535:2023)
Non-active surgical implants - Joint replacement implants - Specific requirements for hip-joint replacement implants (ISO 21535:2023)
Osnova: EN ISO 21535:2024
ICS: 11.040.40

This document specifies requirements for hip-joint replacement implants. With regard to safety, this document specifies requirements for intended performance, design attributes, materials, design evaluation, manufacture, sterilization, packaging, information supplied by the manufacturer and methods of test.
This document applies to both total and partial hip joint replacement implants. It applies to components made of metallic and non-metallic materials.
This document applies to a wide variety of hip replacement implants, but for some specific hip replacement implant types, some considerations, not specifically covered in this document, can be applicable. Further details are given in 7.2.1.2.
The requirements which are specified in this document are not intended to require the re-design or re-testing of implants which have been legally marketed and for which there is a history of sufficient and safe clinical use. For such implants, compliance with this document can be demonstrated by providing evidence of the implant's sufficient and safe clinical use.

SIST EN ISO 21536:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 36 str. (H)
Neaktivni kirurški vsadki (implantati) - Sklepne proteze - Posebne zahteve za kolenske proteze (ISO 21536:2023)
Non-active surgical implants - Joint replacement implants - Specific requirements for knee-joint replacement implants (ISO 21536:2023)
Osnova: EN ISO 21536:2024
ICS: 11.040.40

This document specifies requirements for knee-joint replacement implants. Regarding safety, this document specifies requirements for intended performance, design attributes, materials, design evaluation, manufacture, sterilization, packaging, information supplied by the manufacturer and methods of test.
This document applies to both total and partial knee joint replacement implants. It applies to these replacements both with and without the replacement of the patella-femoral joint. It applies to components made of metallic and non-metallic materials.
This document applies to a wide variety of knee replacement implants, but for some specific knee replacement implant types, some considerations, not specifically covered in this document, can be applicable. Further details are given in 7.2.1.2.
The requirements which are specified in this document are not intended to require the re-design or re-testing of implants which have been legally marketed and for which there is a history of sufficient and safe clinical use. For such implants, compliance with this document can be demonstrated by providing evidence of the implant's sufficient and safe clinical use.

SIST/TC VGA Varnost električnih aparatov za gospodinjstvo in podobne namene

SIST EN 50735-1:2024
2024-09 (po) (en) 12 str. (C)
Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt - Okoljski vidiki - 1. del: Zahteve za popravljivost
Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Environmental aspects - Part 1: Requirements for repairability
Osnova: EN 50735-1:2024
ICS: 65.060.70, 25.140.20

This document provides product group specific guidance for a common understanding of measures, given by any legislation, to define product specific information on the repairability and the reuse of used parts of motor-operated hand-held tools, transportable tools, lawn and garden machinery. It is based on the following aspects:
- the inherent technical possibility/features to repair a product;
- the ability of the person repairing the product (skill level and tools);
- the possibility to reuse used parts of a product;
- the ability during repair for software updates.

The decision whether a product should be repaired is dependent on a range of factors such as health and safety, intended use as well as economic, legal, and environmental aspects. However, the question of whether it is reasonable to repair the product or reuse of used parts is outside of the scope of this document. This document does not cover software (firmware and application software) or hardware modifications that change the intended use of the product. Other risks making products non-compliant with safety standards are also not covered by this document. The safety of the repairer during the repair is out of scope of this document.

SIST/TC VZD Vzdrževanje in obvladovanje premoženja

SIST ISO 55000:2024 SIST ISO 55000:2017
2024-09 (po) (en;fr) 19 str. (E)
Obvladovanje premoženja - Slovar, pregled in načela
Asset management — Vocabulary, overview and principles
Osnova: ISO 55000:2024
ICS: 03.100.10, 01.040.03

ISO 55000:2014 provides an overview of asset management, its principles and terminology, and the expected benefits from adopting asset management.
ISO 55000:2014 can be applied to all types of assets and by all types and sizes of organizations.

SIST ISO 55001:2024 SIST ISO 55001:2014
2024-09 (po) (en) 24 str. (F)
Obvladovanje premoženja - Sistemi vodenja premoženja - Zahteve
Asset management — Asset management system — Requirements
Osnova: ISO 55001:2024
ICS: 03.100.10, 03.100.70

ISO 55001:2014 specifies requirements for an asset management system within the context of the organization.
ISO 55001:2014 can be applied to all types of assets and by all types and sizes of organizations.

SIST ISO 55012:2024
2024-09 (po) (en;fr) 18 str. (E)
Obvladovanje premoženja - Napotki za vključevanje in usposobljenost ljudi
Asset management — Guidance on people involvement and competence
Osnova: ISO 55012:2024
ICS: 03.100.30, 03.100.10

This document gives guidance on enhancing the involvement and commitment of personnel within an asset management system to improve the overall efficiency of translation of asset management objectives into results. This involves an evaluation of human and cultural factors that influence:
a) the effectiveness of adoption of operational requirements and policies established by the organization's strategic asset management plan (SAMP) across the organization;
b) the degree of involvement that personnel have in the development and execution of asset management plans and strategies;
c) the level of knowledge and awareness that personnel have of required activities established by asset management plans and strategies;
d) the impact of competence on the ability of personnel to execute these activities;
e) the process by which establishing development plans drives continual improvements in asset management system efficiency;
f) the recognition of mutual dependencies in teams that contribute to organizational performance.
These elements apply to the leadership accountable for the overall functioning of the asset management system, as well as to personnel responsible for the development and execution of plans, strategies and activities.
This document is applicable to any organization, regardless of its type or size. Additionally, while asset management is not necessarily conducted within the construct of an asset management system, the principles within the guidance set out in this document can be more broadly applied regardless of the nature of asset management within an organization.

SIST ISO 55013:2024
2024-09 (po) (en;fr) 27 str. (G)
Obvladovanje premoženja - Napotki za upravljanje podatkovnih sredstev
Asset management - Guidance on the management of data assets
Osnova: ISO 55013:2024
ICS: 03.100.10

This document gives guidance on managing data to support an organization in meeting its asset management objectives and by extension its organizational objectives.
This document is applicable to any organization, regardless of its type or size.
This document does not provide methodologies to derive or appraise value for data assets.
This document does not provide methodologies to derive financial values for data assets.
This document does not provide direction to organizations on the need (or not) for calculating financial values for asset data.

SIST-TS ISO/TS 55010:2024 SIST-TS ISO/TS 55010:2020
2024-09 (po) (en;fr) 65 str. (K)
Obvladovanje premoženja - Napotki za usklajevanje finančnih in nefinančnih funkcij pri obvladovanju premoženja
Asset management — Guidance on the alignment of financial and non-financial functions in asset management
Osnova: ISO/TS 55010:2024
ICS: 03.100.10

This document gives guidelines for the alignment between financial and non-financial asset management functions, in order to improve internal control as part of an organization's management system. Alignment of these functions will enable the realization of value derived from the implementation of asset management detailed within ISO 55000, ISO 55001 and ISO 55002, particularly ISO 55002:2018, Annex F.

The guidance in this document is consistent with the requirements of ISO 55001 for an asset management system but does not add new requirements to ISO 55001 or provide interpretations of the requirements of ISO 55001.
For an example of an organization aligning its asset management functions, see Annex F.

SIST/TC VZK Vodenje in zagotavljanje kakovosti

SIST ISO 10009:2024
2024-09 (po) (en;fr) 64 str. (K)
Vodenje kakovosti - Napotki za orodja za kakovost in njihovo uporabo
Quality management - Guidance for quality tools and their application
Osnova: ISO 10009:2024
ICS: 03.100.70, 03.120.10

This document introduces quality tools which can be used with quality management systems to: a) maintain compliance; b) describe trends and process characteristics; c) focus on areas for improvement. Guidance on their selection and application is provided with the aim of providing a resource to practitioners and promoting the appropriate use of quality tools.

SIST ISO 37005:2024
2024-09 (po) (en) 23 str. (F)
Upravljanje organizacij – Razvoj kazalnikov za učinkovito upravljanje
Governance of organizations - Developing Indicators for effective governance
Osnova: ISO 37005:2024
ICS: 03.100.02

This document provides guidance to governing bodies on how to approach the development and use of indicators in their governing activities.
This document is primarily written for use by governing bodies, it is also written to be of relevance to a range of other stakeholders inside and outside of the organization to help them improve the quality of the information on which they assess and make decisions regarding the organization’s governance.
It is applicable to all organizations regardless of type, size, location, structure or purpose. This document does not cover indicators of effective governance.

SS SPL Strokovni svet SIST za splošno področje

SIST EN 12312-1:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 28 str. (G)
Podporna oprema na tleh za letalski promet - Posebne zahteve - 1. del: Stopnice za potnike
Aircraft ground support equipment - Specific requirements - Part 1: Passenger stairs
Osnova: EN 12312-1:2024
ICS: 49.100

This European Standard specifies the technical requirements to minimise the hazards listed in Clause 4 which can arise during the commissioning, the operation and the maintenance of passenger stairs when used as intended, including misuse reasonably foreseeable by the manufacturer, when carried out in accordance with the specifications given by the manufacturer or his authorised representative. It also takes into account some requirements recognised as essential by authorities, aircraft and ground support equipment (GSE) manufacturers as well as airlines and handling agencies.
This European Standard applies to:
a) self-propelled stairs with seated driver;
b) pedestrian controlled stairs;
c) towable stairs equipped with powered means, e.g. for height adjustment, stabilisers;
d) automatic levelling systems of stairs
for embarking/disembarking of passengers.

Powered should also be understood as manual effort stored in springs or hydraulic accumulators, etc., the dangerous action of which can be produced or can continue after the manual effort has ceased or directly applied manual effort for lifting or lowering loads.
Those clauses of this standard that can apply may also be used as a guideline for the design of towable stairs without powered means.
This European Standard does not establish additional requirements for the following:
1) persons falling out of an aircraft with the passenger stairs not in position;
2) hazards resulting from a moving stairway (escalator);
3) upper deck door access.
This part of EN 12312 is not applicable to passenger stairs which are manufactured before the date of publication by CEN of this standard.
This part of EN 12312 when used in conjunction with EN 1915-1, EN 1915-2, EN 1915-3 and EN 1915-4 provides the requirements for passenger stairs.

SIST EN 13814-1:2019+A1:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 178 str. (R)
Varnost naprav in opreme v zabaviščnih parkih - 1. del: Načrtovanje in izdelava (vključno z dopolnilom A1)
Safety of amusement rides and amusement devices - Part 1: Design and manufacture
Osnova: EN 13814-1:2019+A1:2024
ICS: 97.200.40

This document specifies the minimum requirements necessary to ensure the safe design, calculation, manufacture, and installation of mobile, temporary or permanently installed machinery and structures which are intended for use by persons as a leisure activity, e.g. roundabouts, swings, boats, ferris wheels, roller coasters, chutes, booths, side shows, and structures for artistic aerial displays. The above items are hereafter called amusement devices, which are intended to be installed both repeatedly without degradation or loss of integrity, and temporarily or permanently in fairgrounds and amusement parks or any other locations. Grandstands, construction site installations, scaffolding, removable agricultural structures, simple coin operated children's amusement devices, carrying up to three children, and recreational devices like waterslides or summer toboggan runs, playground equipment, rope courses, climbing wall, inflatable, trampolines, swimming pool equipment (this list is not exhaustive) are not covered by this document.
For all the equipment not covered by the requirements of EN 13814 1, the relevant standards apply.
Nevertheless this document can be used in the design of any similar structural or passenger carrying amusement device not explicitly mentioned herein.
In terms of workers' health and safety, national regulations apply.
This document is applicable to manufacturing and major modification of amusement devices and rides for designs after the effective date of publication.

SIST EN 13814-2:2019+A1:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 37 str. (H)
Varnost naprav in opreme v zabaviščnih parkih - 2. del: Delovanje, vzdrževanje in uporaba (vključno z dopolnilom A1)
Safety of amusement rides and amusement devices - Part 2: Operation, maintenance and use
Osnova: EN 13814-2:2019+A1:2024
ICS: 97.200.40

This document specifies the minimum requirements necessary to ensure the safe maintenance, operation, inspection and testing of amusement ride and amusement devices which are intended to be installed both repeatedly without degradation or loss of integrity, and temporarily or permanently in fairgrounds and amusement parks or any other locations.
Grandstands, construction site installations, scaffolding, removable agricultural structures, simple coin operated children's amusement devices, carrying up to three children, and recreational devices like waterslides or summer toboggan runs, playground equipment, rope courses, climbing wall, inflatable, trampolines, swimming pool equipment (this list is not exhaustive) are not covered by this document.
In terms of workers' health and safety, national regulations apply.

SIST EN 13814-3:2019+A1:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)
Varnost naprav in opreme v zabaviščnih parkih - 3. del: Zahteve za nadzor med načrtovanjem, izdelavo, delovanjem in uporabo (vključno z dopolnilom A1)
Safety of amusement rides and amusement devices - Part 3: Requirements for inspection during design, manufacture, operation and use
Osnova: EN 13814-3:2019+A1:2024
ICS: 97.200.40

This part of EN 13814 defines requirements for the necessary independent inspections of amusement devices designed, manufactured, operated and used according to EN 13814 1:2019 and EN 13814 2:2019.

SIST EN 17399:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 27 str. (G)
Alge in izdelki iz alg - Izrazi in definicije
Algae and algae products - Terms and definitions
Osnova: EN 17399:2024
ICS: 13.020.55, 01.040.13

This document defines the terms related to functions, products and properties of algae and algae products. In order to better pack the methodologies, algae are regarded as a functional group of organisms consisting of microalgae, macroalgae, cyanobacteria and Labyrinthulomycetes.

SIST EN 17893:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 82 str. (M)
Toplotna cestna vozila - Varnostni standard za toplotno upravljane sisteme, ki pri prevozu blaga uporabljajo vnetljiva hladilna sredstva - Zahteve in proces analize tveganja
Thermal road vehicles - Safety standard for temperature-controlled systems using flammable refrigerants for the transport of goods - Requirements and risk analysis process
Osnova: EN 17893:2024
ICS: 71.100.45, 43.080.10, 27.200

This document specifies requirements for the use of flammable refrigerants class A2L, A2 and A3 as defined in ISO 817 with regard to:
- design and construction (as far as not specified in EN 378-2);
- operation;
- in all anticipated operational modes and locations;
- including continuous idling during standstill;
- service and maintenance decommissioning;

for the investigation and mitigation of risk for thermally insulated means of transport, including: trucks, trailers, tanks, vans (light commercial vehicles), wagons, containers for land transport, small containers, packaging.
This document describes an Operational Mode Risk Assessment (OMRA), which uses methods such as Hazard and Operability Analysis (HAZOP), Failure Mode and Effects and Criticality Analysis (FMECA), or Fault Tree Analysis (FTA) or a combination of these methods;
The document specifies requirements:
- for the validation and consideration of possible safety concepts and protective devices within the OMRA process, including charge release tests, simulation, and function tests of the associated protective equipment;
- for tests related to the application;

using methodologies to achieve tolerable risk values.
Passenger air conditioning or equivalent mobile air conditioning systems covered in ISO 13043 and refrigerated containers on skeletal trailers conforming to ISO 20854 are excluded.

SIST EN 17983:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 32 str. (G)
Alge in izdelki iz alg - Merjenje obnovljivih surovin iz alg za energetske in neenergetske namene
Algae and algae products - Measurement for renewable algal raw material for energy and non-energy applications
Osnova: EN 17983:2024
ICS: 13.020.55

This document specifies the methods to be used for the measurement of energy content and main elements balances of algae from cultivation or from wild growth and algae products to provide biomass, intended for renewable algal raw material used as bioenergy and in bio-based products.
This document does not apply to methods of algae and algae products sampling, harvesting and pre/postprocessing.
This document does not apply to algae and algae products intended for the food and feed sector.

SIST EN 3672:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)
Aeronavtika - Zakovičena matica, samovarovalna, iz toplotnoodporne zlitine na nikljevi osnovi NI-P101HT (Waspaloy), posrebrena, za odprtine 30° - Klasifikacija: 1210 MPa (pri okoljski temperaturi)/730 °C
Aerospace series - Shank nut, self-locking, in heat resisting nickel base alloy NI-P101HT (Waspaloy), silver plated, for 30° swage - Classification: 1 210 MPa (at ambient temperature) / 730 °C
Osnova: EN 3672:2024
ICS: 49.030.30

This document specifies the characteristics of self-locking shank nuts in NI-P101HT, silver plated, for use in 30° cone holes, for aerospace applications.
Classification: 1 210 MPa /730 °C .

SIST EN 3745-801:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)
Aeronavtika - Optična vlakna in kabli za uporabo v zračnih plovilih - Preskusne metode - 801. del: Premik vlaken pri kompresiji
Aerospace series - Fibres and cables, optical, aircraft use - Test methods -Part 801: Fibre movement under compression
Osnova: EN 3745-801:2024
ICS: 33.180.10, 49.060

This document specifies a method of measuring the semi loose effect of a semi loose cable.
Pull proof optical contacts are used. The optical contact (ferule) is longitudinally moving to preserve the optical performance even when cables are pulled.
Consequently, the buffered fiber is moving beneath the strength members (called semi loose effect).
This document is describing a test methodology to assess the quality of the cable when contact is pulled or pushed.

SIST EN 4013:2024 SIST EN 4013:2005
2024-09 (po) (en;fr;de) 6 str. (B)
Aeronavtika - Zakovičena matica, samozapiralna, iz toplotno odporne zlitine na nikljevi osnovi NI-PH2601 (Inconel 718), posrebrena - Klasifikacija: 1550 MPa (pri temperaturi okolice)/600 °C
Aerospace series - Shank nut, self-locking, in heat resisting nickel base alloy NI PH2601 (Inconel 718), silver plated - Classification: 1 550 MPa (at ambient temperature)/600 °C
Osnova: EN 4013:2024
ICS: 49.030.30

This document specifies the characteristics of self-locking, shank nuts, in NI-PH2601, silver plated, for aerospace applications.
Classification: 1 550 MPa 1 / 600 °C 2 .

SIST EN 4530-002:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 5 str. (B)
Aeronavtika - Tesnilne puše za uporabo v veznih elementih - 002. del: Seznam in uporaba tesnilnih puš
Aerospace series - Sealing sleeves used in elements of connection - Part 002: List and utilization of sealing sleeves
Osnova: EN 4530-002:2024
ICS: 49.060

This document provides a list of removable sealing sleeves as defined in the product standards for use in connectors or other electrical elements of connection.

SIST EN 4827:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 33 str. (H)
Aeronavtika - Šestvalentni krom brez eloksacije aluminija in aluminijevih zlitin
Aerospace series - Hexavalent chromium free anodizing of aluminium and aluminium alloys
Osnova: EN 4827:2024
ICS: 49.025.99

This document specifies the requirements for hexavalent chromium free anodizing of aluminium and aluminium alloys for corrosion protection, bonding and painting.
This document does not apply to hard anodizing and plasma electrolytic anodizing (micro-arc oxidation).
The purpose of this document is to give design, quality and manufacturing requirements. It does not give complete in-house process instructions; these are given in the processor's detailed process instructions.

SIST EN 4886:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 54 str. (J)
Aeronavtika - Reševalni splav za rotoplane - Zahteve, preskušanje in označevanje
Aerospace series - Rotorcraft life raft - Requirements, testing and marking
Osnova: EN 4886:2024
ICS: 49.020, 13.200

This document specifies minimum requirements for life rafts carried on helicopters operating in a hostile sea area or over very rough sea conditions. Life rafts covered by this document are for use by helicopter crew members and passengers in the event of a ditching or water impact.
They are intended either for integration into the helicopter, or stowed in the cabin before being manhandled out of the helicopter. This document does not cover air-drop life rafts.

SIST EN 4890:2022/A1:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 4 str. (A)
Aeronavtika - Jeklo X4CrNiMo16-5-1 - Taljeno na zraku - Utrjeno in mehko žarjeno - Pločevina in plošče - 0,3 mm ≤ a ≤ 50 mm - 900 MPa ≤ Rm ≤ 1050 MPa - Dopolnilo A1
Aerospace series - Steel X4CrNiMo16-5-1 - Air melted - Hardened and tempered - Sheets and plates - 0,3 mm ≤ a ≤ 50 mm - 900 MPa ≤ Rm ≤ 1 050 MPa
Osnova: EN 4890:2022/A1:2024
ICS: 77.140.50, 49.025.10

Amandma A1:2024 je dodatek k standardu SIST EN 4890:2022.
This European Standard specifies the requirements relating to:
Steel X4CrNiMo16-5-1
Air melted
Hardened and tempered
Sheets and plates
0,3 mm ≤ a ≤ 50 mm
900 MPa ≤ Rm ≤ 1 050 Mpa
for aerospace applications.

ASD-STAN designation: FE-PM 3504

SIST EN ISO 14146:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 26 str. (F)
Radiološka zaščita - Merila in meje učinkovitosti za periodično ovrednotenje dozimetričnih storitev za zunanje sevanje (ISO 14146:2024)
Radiological protection - Criteria and performance limits for the periodic evaluation of dosimetry services for external radiation (ISO 14146:2024)
Osnova: EN ISO 14146:2024
ICS: 13.280

The quality of a supplier of a dosimetry service depends on both the characteristics of the approved (type-tested) dosimetry system[1] and the training and experience of the staff, together with the calibration procedures and quality assurance programmes.
This document specifies the criteria and the test procedures to be used for the periodic verification of the performance of dosimetry services supplying personal and/or area dosemeters.
An area dosemeter can be a workplace dosemeter or an environmental dosemeter.
The performance evaluation can be carried out as a part of the approval procedure for a dosimetry system or as an independent check to verify that a dosimetry service fulfils specified national or international type test performance requirements under representative exposure conditions that are expected or mimic workplace fields from the radiological activities being monitored.
This document applies to personal and area dosemeters for the assessment of external photon radiation with a (fluence weighted) mean energy between 8 keV and 10 MeV, beta radiation with a (fluence weighted) mean energy between 60 keV and 1,2 MeV, and neutron radiation with a (fluence weighted) mean energy between 25,3 meV (i.e. thermal neutrons with a Maxwellian energy distribution with kT = 25,3 meV) and 200 MeV.
It covers all types of personal and area dosemeters needing laboratory processing (e.g. thermoluminescent, optically stimulated luminescence, radiophotoluminescent, track detectors or photographic-film dosemeters) and involving continuous measurements or measurements repeated regularly at fixed time intervals (e.g. several weeks, one month).
Active dosemeters (for dose measurement) may also be treated according to this document. Then, they should be treated as if they were passive (i.e. the dosimetry service reads their indicated values and reports them to the evaluation organization).
[1] If this document is applied to a dosimetry system for which no approval (pattern or type test) has been provided, then in the following text approval or type test should be read as the technical data sheet provided by the manufacturer or as the data sheet required by the regulatory authority.

SIST EN ISO 15544:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 49 str. (I)
Industrija za predelavo nafte in zemeljskega plina - Plavajoči proizvodni objekti - Zahteve in smernice za ukrepanje v nujnih primerih (ISO 15544:2024)
Petroleum and natural gas industries - Offshore production installations - Requirements and guidelines for emergency response (ISO 15544:2024)
Osnova: EN ISO 15544:2024
ICS: 75.180.10

This document specifies objectives, functional requirements and guidelines for emergency response (ER) measures on installations used for the development of offshore hydrocarbon resources. It is applicable to:
— fixed offshore structures;
— floating systems for production, storage and off-loading.
NOTE For mobile offshore units, the ER plans developed in conformance with the requirements and recommendations of the International Maritime Organization (IMO) are generally adequate for the normal, independent operation of the unit in most locations. The following aspects of ER planning are not generally addressed by IMO and are topics intended for inclusion in the scope of this document where relevant to the specific installation:
— area evacuation, e.g. precautionary evacuation in areas of tropical revolving storms;

— combined operations (where an integrated command and ER system is relevant);
— arctic operations;
— uncontrolled flow from a well.

SIST EN ISO 17099:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 45 str. (I)
Radiološka zaščita - Merila za delovanje laboratorijev, ki za biološko dozimetrijo uporabljajo analizo tvorjenja mikrojeder s citokinetskim blokom (CBMN) v perifernih krvnih limfocitih (ISO 17099:2024)
Radiological protection - Performance criteria for laboratories using the cytokinesis block micronucleus (CBMN) assay in peripheral blood lymphocytes for biological dosimetry (ISO 17099:2024)
Osnova: EN ISO 17099:2024
ICS: 71.040.10, 13.280

This document gives guidance on
a) confidentiality of personal information for the customer and the laboratory,
b) laboratory safety requirements,
c) calibration sources and calibration dose ranges useful for establishing the reference dose-response curves that contribute to the dose estimation from CBMN assay yields and the detection limit,
d) performance of blood collection, culturing, harvesting, and sample preparation for CBMN assay scoring,
e) scoring criteria,
f) conversion of micronucleus frequency in BNCs into an estimate of absorbed dose,
g) reporting of results,
h) quality assurance and quality control, and
i) informative annexes containing sample instructions for customers, sample questionnaire, a microscope scoring data sheet, and a sample report.
This document excludes methods for automated scoring of CBMN.

SIST EN ISO 18589-2:2024 SIST EN ISO 18589-2:2017
2024-09 (po) (en;fr;de) 38 str. (H)
Merjenje radioaktivnosti v okolju - Tla - 2. del: Navodila za izbiro strategije vzorčenja, vzorčenje in pripravo vzorcev (ISO 18589-2:2022)
Measurement of radioactivity in the environment - Soil - Part 2: Guidance for the selection of the sampling strategy, sampling and pre-treatment of samples (ISO 18589-2:2022)
Osnova: EN ISO 18589-2:2024
ICS: 17.240, 13.080.01

This document specifies the general requirements, based on ISO 11074 and ISO/IEC 17025, for all steps in the planning (desk study and area reconnaissance) of the sampling and the preparation of samples for testing. It includes the selection of the sampling strategy, the outline of the sampling plan, the presentation of general sampling methods and equipment, as well as the methodology of the pre-treatment of samples adapted to the measurements of the activity of radionuclides in soil including granular materials of mineral origin which contain NORM or artificial radionuclides, such as sludge, sediment, construction debris, solid waste of different type and materials from technologically enhanced naturally occurring radioactive materials (mining, coal combustion, phosphate fertilizer production etc.).

SIST EN ISO 20044:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 54 str. (J)
Merjenje radioaktivnosti v okolju - Zrak: aerosolni delci - Preskusna metoda z vzorčenjem s filtrirnimi mediji (ISO 20044:2022)
Measurement of radioactivity in the environment - Air: aerosol particles - Test method using sampling by filter media (ISO 20044:2022)
Osnova: EN ISO 20044:2024
ICS: 17.240, 13.040.01

This document provides guidance for

— the sampling process of the aerosol particles in the air using filter media. This document takes into account the specific behaviour of aerosol particles in ambient air.
— Two methods for sampling procedures with subsequent or simultaneous measurement:
— the determination of the activity concentration of radionuclides bound to aerosol particles in the air knowing the activity deposited in the filter;
— the operating use of continuous air monitoring devices used for real time measurement.
This document describes the test method to determine activity concentrations of radionuclides bound to aerosol particles after air sampling passing through a filter media designed to trap aerosol particles. The method can be used for any type of environmental study or monitoring.
This document does not cover the details of measurement test techniques (gamma spectroscopy, global alpha and beta counting, liquid scintillation, alpha spectrometry) used to determine the activity deposited in the media filter, which are either based on existing standards or internal methods developed by the laboratory in charge of those measurements. Also, this document does not cover the variability of the aerosol particle sizes as given by the composition of the dust contained in ambient air.
This document does not address to sampling of radionuclides bound to aerosol particles in the effluent air of nuclear facilities [see ISO 2889:2021].

SIST EN ISO 20045:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 44 str. (I)
Merjenje radioaktivnosti v okolju - Zrak: tritij - Preskusna metoda z vzorčenjem z mehurčki (ISO 20045:2023, vključno s popravljeno različico 2023-09)
Measurement of the radioactivity in the environment - Air: tritium - Test method using bubbler sampling (ISO 20045:2023, vključno s popravljeno različico 2023-09)
Osnova: EN ISO 20045:2024
ICS: 13.040.01, 17.240

This document describes a test method to determine the activity concentration of atmospheric tritium by trapping tritium in air by bubbling through a water solution.
The formulae are given for a sampling system with four bubblers. They can also be applied to trapping systems with only one trapping module consisting of two bubblers if only tritiated water vapour (HTO) is in the atmosphere to be sampled.
This document does not cover laboratory test sample results, in becquerel per litre of trapping solution, according to ISO 9698 or ISO 13168.
The test method detection limit result is between 0,2 Bq·m-3 and 0,5 Bq·m-3 when the sampling duration is about one week.

SIST EN ISO 23588:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)
Radiološka zaščita - Splošne zahteve za preskuse strokovne usposobljenosti za radiobioanalizo in vivo (ISO 23588:2023)
Radiological protection - General requirements for proficiency tests for in vivo radiobioassay (ISO 23588:2023)
Osnova: EN ISO 23588:2024
ICS: 13.280

This document specifies general requirements for proficiency tests that are offered to in vivo bioassay measurement facilities operating a whole-body counter (WBC) or partial body counter (PBC) for monitoring of persons.
This document covers proficiency tests that involve only the quantification of radionuclides and tests that require the identification of radionuclides and their activity.
This document does not define specific requirements on administrative aspects of proficiency testing, such as shipping and finance, that may be the subject of national or international regulation.

SIST EN ISO 24804:2022/A11:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 4 str. (A)
Storitve rekreativnega potapljanja - Zahteve za usposabljanje potapljačev pri potapljanju z zaprtim dihalnim krogom - Potapljanje brez dekompresije - Dopolnilo A11
Recreational diving services - Requirements for rebreather diver training - No-decompression diving
Osnova: EN ISO 24804:2022/A11:2024
ICS: 03.200.99, 03.080.30

Amandma A11:2024 je dodatek k standardu SIST EN ISO 24804:2022.
This document specifies the competencies required to perform dives that do not require in-water decompression stops using a rebreather. This document further specifies evaluation criteria for these competencies. This document also specifies the conditions under which training is provided, in addition to the general requirements for recreational diving service provision in accordance with EN ISO 24803.

SIST EN ISO 24805:2022/A11:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 4 str. (A)
Storitve rekreativnega potapljanja - Zahteve za usposabljanje potapljačev pri potapljanju z zaprtim dihalnim krogom - Dekompresijsko potapljanje do 45 m - Dopolnilo A11
Recreational diving services - Requirements for rebreather diver training - Decompression diving to 45 m
Osnova: EN ISO 24805:2022/A11:2024
ICS: 03.200.99, 03.080.30

Amandma A11:2024 je dodatek k standardu SIST EN ISO 24805:2022.
This document specifies the competencies required to perform dives with a rebreather requiring mandatory decompression stops using a nitrox or air diluent to 40 metres or to 45 metres with trimix diluent. This document further specifies evaluation criteria for these competencies. This document also specifies the conditions under which training is provided, in addition to the general requirements for recreational diving service provision in accordance with ISO 24803.

SIST EN ISO 29461-3:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 30 str. (G)
Zračni filtrski sistemi rotacijskih strojev - Preskusne metode - 3. del: Mehanska celovitost filtrskih elementov (ISO 29461-3:2024)
Air filter intake systems for rotary machinery - Test methods - Part 3: Mechanical integrity of filter elements (ISO 29461-3:2024)
Osnova: EN ISO 29461-3:2024
ICS: 29.160.99

The ISO 29461 series specifies methods and procedures to determine the performance of particulate air filters used in air intake filter systems for rotary machinery such as gas turbines, compressors and other internal combustion engines.
The ISO 29461-3 of the standard specifies a method and procedure to test the mechanical integrity (“Burst Test”) of individual filter elements up to an abnormal final test pressure drop of maximum 6250 Pa. Any other customer defined final pressure drop up to a maximum of 8000 Pa shall be reported as variation from the standard. It is within the liability of the user to define the maximum possible value (lower or higher) for a certain application and to define the burst strength requirements for this test procedure. As the pressure drops under typical operating conditions are on a much lower level, it is not intended to specify a final pressure drop for any application within this procedure.
This procedure is intended for all types of filter elements (e.g. V-bank cassette filters or filter cartridges) used in the final stage(s) of an Air Intake Filter Systems for Rotary Machinery in various environmental conditions, as e.g. in marine applications. These filters are operating at flow rates within the range of 0,25 m³/s (900 m³/h) up to 2,23 m³/s (8000 m³/h), no matter if it is used in a static or pulse cleaned air intake system.

SIST EN ISO 29464:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 48 str. (I)
Čiščenje zraka in drugih plinov - Terminologija (ISO 29464:2024)
Cleaning of air and other gases - Vocabulary (ISO 29464:2024)
Osnova: EN ISO 29464:2024
ICS: 13.040.99, 23.120, 01.040.13

ISO 29464:2017 establishes a terminology for the air filtration industry and comprises terms and definitions only.
ISO 29464:2017 is applicable to particulate and gas phase air filters and air cleaners used for the general ventilation of inhabited enclosed spaces. It is also applicable to air inlet filters for static or seaborne rotary machines and UV-C germicidal devices.
It is not applicable to cabin filters for road vehicles or air inlet filters for mobile internal combustion engines for which separate arrangements exist. Dust separators for the purpose of air pollution control are also excluded.

SIST EN ISO 8529-3:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)
Referenčna polja nevtronskega sevanja - 3. del: Umerjanje površinskih in osebnih dozimetrov ter določanje njihovega odziva kot funkcije energije nevtronov in vpadnega kota (ISO 8529-3:2023, vključno s popravljeno različico 2023-09)
Neutron reference radiation fields - Part 3: Calibration of area and personal dosemeters and determination of their response as a function of neutron energy and angle of incidence (ISO 8529-3:2023, including corrected version 2023-09)
Osnova: EN ISO 8529-3:2024
ICS: 17.240

This document provides guidance for those who calibrate protection-level dosemeters and doserate meters for area and individual monitoring with reference neutron radiation fields. This includes the determination of the response as a function of neutron energy and angle of incidence. The operational quantities recommended in ICRU Report 51 are considered. In addition to the description of procedures, this document includes appropriate definitions and conversion coefficients and provides guidance on the statement of measurement uncertainties.

SIST EN ISO 8665-2:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)
Mala plovila - Merjenje moči in deklariranje - 2. del: Električni pogon plovil (ISO 8665-2:2024)
Small craft - Power measurements and declarations - Part 2: Electric marine propulsion (ISO 8665-2:2024)
Osnova: EN ISO 8665-2:2024
ICS: 47.020.20, 47.080

This document specifies the requirements for the determination of the power of electric marine propulsion systems when presented for documenting and checking of the declared (rated) power published by the manufacturer.
This document is applicable to electric systems used for propulsion of recreational craft and other small craft of up to 24 m of hull length.

SIST EN ISO 9271:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 36 str. (H)
Dekontaminacija radioaktivno onesnaženih površin - Testiranje dekontaminacijskih sredstev za tekstil (ISO 9271:2023)
Decontamination of radioactively contaminated surfaces - Testing of decontamination agents for textiles (ISO 9271:2023)
Osnova: EN ISO 9271:2024
ICS: 13.280

This document applies to the testing of the decontamination of textiles, which are contaminated by radioactive materials.
The test method describes the technique to assess the efficiency of decontamination agents (see ISO 7503-1 and ISO 7503-3).
This document applies to the testing of detergents, which may be used in aqueous solutions for the purpose of cleaning radioactively contaminated textiles.
The radionuclides used in this test are those commonly found in the nuclear industry (60Co and 137Cs or 134Cs) in aqueous form. The test can also be adapted for use with other radionuclides and other chemical forms, depending on the customer requirements, if the solutions are chemically stable and do not damage the test specimen.
The test method is not suitable if the radionuclide emits low energy gamma rays, like 55Fe, or low energy beta or alpha particles that are readily attenuated in the textile fabrics, or if the nuclide has a chemical or isotopic interaction with the detergent used in the method (e.g. tritium which could be in several chemical forms).
The test method does not apply to the testing of the ability of detergents to remove non-radioactive dirt.

SIST-TP CEN ISO/TR 41019:2024
2024-09 (po) (en;fr;de) 44 str. (I)
Vloga upravljanja objektov pri trajnostnosti, odpornosti in prilagodljivosti (ISO/TR 41019:2024)
Facility management's role in sustainability, resilience and adaptability (ISO/TR 41019:2024)
Osnova: CEN ISO/TR 41019:2024
ICS: 13.020.20, 03.080.10

This document provides a broad societal context for facility management (FM) to inspire organizations that wish to:
— establish and improve a sustainable integrated FM system;
— embrace the wide-ranging and positive contribution that FM makes in managing the built environment;
— support the United Nations (UN) Sustainable Development Goals (SDGs).
This document provides a non-exhaustive contextual introduction to relevant concepts, initiatives and terms that are in common use.
It is acknowledged that the practice of FM internationally is dynamic and diverse, hence this document provides generic information based on current experience without setting out any specific requirements, recommendations or permissions. Organizations are encouraged to make their own enquiries as to the extent this document is applicable to their circumstances.

SS EIT Strokovni svet SIST za področja elektrotehnike, informacijske tehnologije in telekomunikacij

SIST EN 50436-7:2024
2024-09 (po) (en) 17 str. (E)
Alkoholne zapore - Preskusne metode in zahtevane lastnosti - 7. del: Navodilo za namestitev
Alcohol interlocks - Test methods and performance requirements - Part 7: Installation document
Osnova: EN 50436-7:2024
ICS: 43.040.80, 13.200

This European Standard defines the content and the layout of an installation document providing necessary and useful information about the aftermarket installation of an alcohol interlock into a vehicle. It details the type of the vehicle, connection schematics, accessibility instructions and recommendations to avoid safety risks. The contents and layout ensure that the information document is easy to use for installers in different countries and may be available in paper or electronic format.
This European Standard is applicable to alcohol interlocks according EN 50436 1 and EN 50436 2.
This European Standard is mostly intended for vehicle manufacturers and manufacturers of alcohol interlocks.

SIST EN 60317-0-9:2016/A1:2024
2024-09 (po) (en) 6 str. (B)
Specifikacije za posebne vrste navijalnih žic - 0-9. del: Splošne zahteve - Emajlirana pravokotna aluminijeva žica - Dopolnilo A1 (IEC 60317-0-9:2015/AMD1:2024)
Specifications for particular types of winding wires - Part 0-9: General requirements - Enamelled rectangular aluminium wire (IEC 60317-0-9:2015/AMD1:2024)
Osnova: EN 60317-0-9:2015/A1:2024
ICS: 77.150.10, 29.060.10

Amandma A1:2024 je dodatek k standardu SIST EN 60317-0-9:2016.
This part of IEC 60317 specifies the general requirements of enamelled rectangular aluminium winding wires.
The range of nominal conductor dimensions is given in the relevant specification sheet.
When reference is made to a winding wire according to a standard of the IEC 60317 series mentioned under Clause 2, the following information is given in the description:
– reference to IEC specification;
– nominal conductor dimensions in millimetres (width × thickness);
– grade.

SIST EN 60317-15:2005/A2:2024
2024-09 (po) (en) 7 str. (B)
Specifikacije za posebne tipe navitij - 15. del: S poliesterimidom emajliran aluminijev okrogel vodnik, razred 180 - Dopolnilo A2 (IEC 60317-15:2004/AMD2:2024)
Specifications for particular types of winding wires - Part 15: Polyesterimide enamelled round aluminium wire, class 180 (IEC 60317-15:2004/AMD2:2024)
Osnova: EN 60317-15:2004/A2:2024
ICS: 77.150.10, 29.060.10

Amandma A2:2024 je dodatek k standardu SIST EN 60317-15:2005.
Specifies the requirements of enamelled round aluminium winding wire of class 180 with a sole coating based on polyesterimide resin, which may be modified providing it retains the chemical identity of the original resin and meets all specified wire requirements. Class 180 is a thermal class that requires a minimum temperature index of 180 and a heat shock temperature of at least 200 °C. The temperature in degrees Celsius corresponding to the temperature index is not necessarily that at which it is recommended that the wire be operated and this will depend on many factors, including the type of equipment involved. The range of nominal conductor diameters covered by this standard is as follows: - grade 1: 0,400 mm up to and including 1,600 mm; - grade 2: 0,400 mm up to and including 5,000 mm. The nominal conductor diameters are specified in Clause 4 of EN 60317-0-3. The main changes with respect to the previous edition are listed below: - new requirements for appearance, Subclause 3.2, added; - springiness test, Clause 7, determined to be inappropriate; - cut-through test, Clause 10, determined to be inappropriate; - high temperature failure test, Clause 22, deleted; - new pin hole test, Clause 23, added.

SIST EN 60317-35:2014/A2:2024
2024-09 (po) (en) 7 str. (B)
Specifikacije za posebne vrste navijalnih žic - 35. del: S poliuretanom emajlirana okrogla bakrena žica, za spajkanje, razred 155, s spajalno plastjo - Dopolnilo A2 (IEC 60317-35:2013/AMD2:2024)
Specifications for particular types of winding wires - Part 35: Solderable polyurethane enamelled round copper wire, class 155, with a bonding layer (IEC 60317-35:2013/AMD2:2024)
Osnova: EN 60317-35:2014/A2:2024
ICS: 77.150.30, 29.060.10

Amandma A2:2024 je dodatek k standardu SIST EN 60317-35:2014.
EN-IEC 60317-35 specifies the requirements of solderable enamelled round copper winding wire of class 155 with a dual coating. The underlying coating is based on polyurethane resin, which may be modified providing it retains the chemical identity of the original resin and meets all specified wire requirements. The superimposed coating is a bonding layer based on a thermoplastic resin. The range

of nominal conductor diameters covered by this standard is: - Grade 1B: 0,020 mm up to and including 0,800 mm; - Grade 2B: 0,020 mm up to and including 0,800 mm. The nominal conductor diameters are specified in Clause 4 of IEC 60317-0-1:2013.

SIST EN 60317-36:2014/A2:2024
2024-09 (po) (en) 7 str. (B)
Specifikacije za posebne vrste navijalnih žic - 36. del: S poliesterimidom emajlirana okrogla bakrena žica, za spajkanje, razred 180, s spajalno plastjo - Dopolnilo A2 (IEC 60317-36:2013/AMD2:2024)
Specifications for particular types of winding wires - Part 36: Solderable polyesterimide enamelled round copper wire, class 180, with a bonding layer (IEC 60317-36:2013/AMD2:2024)
Osnova: EN 60317-36:2014/A2:2024
ICS: 77.150.30, 29.060.10

Amandma A2:2024 je dodatek k standardu SIST EN 60317-36:2014.
EN-IEC 60317-36 specifies the requirements of solderable enamelled round copper winding wire of class 180 with a dual coating. The underlying coating is based on polyesterimide resin, which may be modified providing it retains the chemical identity of the original resin and meets all specified wire requirements. The superimposed coating is a bonding layer based on a thermoplastic resin. The range of nominal conductor diameters covered by this part is: - Grade 1B: 0,020 mm up to and including 1,600 mm; - Grade 2B: 0,020 mm up to and including 1,600 mm. The nominal conductor diameters are specified in Clause 4 of IEC 60317-0-1:2013.
Standard EN-IEC 60317-36 določa zahteve za spajkljive prevlečene okrogle bakrene navijalne žice razreda 180 z dvojno prevleko. Spodnja prevleka je osnovana na poliesteramidski smoli, ki se lahko prilagodi, če ohrani kemijsko identiteto izvirne smole in zadosti vsem določenim zahtevam žice. Vrhnja prevleka je vezana plast, ki je osnovana na termoplastični smoli. Razpon nazivnega premera prevodnika, ki ga zajema ta del standarda, je: – razred 1B: 0,020 mm do (vključno z) 1,600 mm; – razred 2B: 0,020 mm do (vključno z) 1,600 mm. Nazivni premeri prevodnika so navedeni v točki 4 standarda IEC 60317-0-1:2013.

SIST EN 60317-37:2014/A1:2024
2024-09 (po) (en) 7 str. (B)
Specifikacije za posebne vrste navijalnih žic - 37. del: S poliesterimidom emajlirana okrogla bakrena žica, razred 180, s spajalno plastjo - Dopolnilo A1 (IEC 60317-37:2013/AMD1:2024)
Specifications for particular types of winding wires - Part 37: Polyesterimide enamelled round copper wire, class 180, with a bonding layer (IEC 60317-37:2013/AMD1:2024)
Osnova: EN 60317-37:2014/A1:2024
ICS: 77.150.30, 29.060.10

Amandma A1:2024 je dodatek k standardu SIST EN 60317-37:2014.
This part of IEC 60317 specifies the requirements of enamelled round copper winding wire of class 180 with a dual coating. The underlying coating is based on polyesterimide resin, which may be modified providing it retains the chemical identity of the original resin and meets all specified wire requirements. The superimposed coating is a bonding layer based on a thermoplastic resin. NOTE A modified resin is a resin that has undergone a chemical change, or contains one or more additives to enhance certain performance or application characteristics. The range of nominal conductor diameters covered by this part is:
– Grade 1B: 0,020 mm up to and including 1,600 mm;
– Grade 2B: 0,020 mm up to and including 1,600 mm.
The nominal conductor diameters are specified in Clause 4 of IEC 60317-0-1:2013.

SIST EN 60317-38:2014/A1:2024
2024-09 (po) (en) 7 str. (B)
Specifikacije za posebne vrste navijalnih žic - 38. del: S poliestrom ali poliesterimidom prevlečena in s poliamid-imidom emajlirana okrogla bakrena žica, razred 200, s spajalno plastjo - Dopolnilo A1 (IEC 60317-38:2013/AMD1:2024)
Specifications for particular types of winding wires - Part 38: Polyester or polyesterimide overcoated with polyamide-imide, enamelled round copper wire, class 200, with a bonding layer (IEC 60317-38:2013/AMD1:2024)
Osnova: EN 60317-38:2014/A1:2024
ICS: 77.150.30, 29.060.10

Amandma A1:2024 je dodatek k standardu SIST EN 60317-38:2014.
This part of IEC 60317 specifies the requirements of enamelled round copper winding wire of class 200 with a triple coating. The underlying coating is based on polyester or polyesterimide resin, which may be modified providing it retains the chemical identity of the original resin and meets all specified wire requirements. The secondary coating is based on polyamide-imide resin. The third coating is a bonding layer based on a thermoplastic or thermosetting resin. NOTE A modified resin is a resin that has undergone a chemical change, or contains one or more additives to enhance certain performance or application characteristics. The range of nominal conductor diameters covered by this part is:
– Grade 1B: 0,050 mm up to and including 1,600 mm;
– Grade 2B: 0,050 mm up to and including 1,600 mm.
The nominal conductor diameters are specified in Clause 4 of IEC 60317-0-1:2013.

SIST EN 60317-46:2014/A1:2024
2024-09 (po) (en) 7 str. (B)
Specifikacije za posebne vrste navijalnih žic - 46. del: Okrogla bakrena žica, prevlečena z aromatskim poliimidom, razred 240 - Dopolnilo A1 (IEC 60317-46:2013/AMD1:2024)
Specifications for particular types of winding wires - Part 46: Aromatic polyimide enamelled round copper wire, class 240 (IEC 60317-46:2013/AMD1:2024)
Osnova: EN 60317-46:2014/A1:2024
ICS: 77.150.30, 29.060.10

Amandma A1:2024 je dodatek k standardu SIST EN 60317-46:2014.
This part of IEC 60317 specifies the requirements of enamelled round copper winding wire of class 240 with a sole coating of aromatic polyimide resin.
The range of nominal conductor diameters covered by this standard is:
– grade 1: 0,020 mm up to and including 2,000 mm;
– grade 2: 0,020 mm up to and including 5,000 mm.
The nominal conductor diameters are specified in Clause 4 of IEC 60317-0-1:2013.

SIST EN 60317-47:2014/A1:2024
2024-09 (po) (en) 8 str. (B)
Specifikacije za posebne vrste navijalnih žic - 47. del: Z aromatskim poliimidom emajlirana pravokotna bakrena žica, razred 240 - Dopolnilo A1 (IEC 60317-47:2013/AMD1:2024)
Specifications for particular types of winding wires - Part 47: Aromatic polyimide enamelled rectangular copper wire, class 240 (IEC 60317-47:2013/AMD1:2024)
Osnova: EN 60317-47:2014/A1:2024
ICS: 77.150.30, 29.060.10

Amandma A1:2024 je dodatek k standardu SIST EN 60317-47:2014.
This part of IEC 60317 specifies the requirements of enamelled rectangular copper winding wire of class 240 with a sole coating of aromatic polyimide resin. The range of nominal conductor dimensions covered by this standard is:
– width: min. 2,0 mm max. 16,0 mm;
– thickness: min. 0,80 mm max. 5,60 mm.

Wires of grade 1 and grade 2 are included in this specification and apply to the complete range of conductors. The specified combinations of width and thickness, as well as the specified width/thickness ratio, are given in IEC 60317-0-2.

SIST EN 60317-68:2017/A2:2024
2024-09 (po) (en) 7 str. (B)
Specifikacije za posebne vrste navijalnih žic - 68. del: Aluminijasta žica s pravokotnim prerezom, emajlirana s polivinil acetalom, razred 120 - Dopolnilo A2 (IEC 60317-68:2017/AMD2:2024)
Specifications for particular types of winding wires - Part 68: Polyvinyl acetal enamelled rectangular aluminium wire, class 120 (IEC 60317-68:2017/AMD2:2024)
Osnova: EN 60317-68:2017/A2:2024
ICS: 77.150.10, 29.060.10

Amandma A2:2024 je dodatek k standardu SIST EN 60317-68:2017.
This part of IEC 60317 specifies the requirements of enamelled rectangular copper winding wire of class 240 with a sole coating of aromatic polyimide resin. The range of nominal conductor dimensions covered by this standard is:
– width: min. 2,0 mm max. 16,0 mm;
– thickness: min. 0,80 mm max. 5,60 mm.
Wires of grade 1 and grade 2 are included in this specification and apply to the complete range of conductors. The specified combinations of width and thickness, as well as the specified width/thickness ratio, are given in IEC 60317-0-2.

SIST EN 60317-69:2017/A1:2024
2024-09 (po) (en) 7 str. (B)
Specifikacije za posebne vrste navijalnih žic - 69. del: Aluminijasta žica s pravokotnim prerezom, emajlirana s poliamidimidom, prekrita s poliestrom ali poliesterimidom, razred 220 - Dopolnilo A1 (IEC 60317-69:2017/AMD1:2024)
Specifications for particular types of winding wires - Part 69: Polyester or polyesterimide overcoated with polyamide-imide enamelled rectangular aluminium wire, class 220 (IEC 60317-69:2017/AMD1:2024)
Osnova: EN 60317-69:2017/A1:2024
ICS: 77.150.10, 29.060.10

Amandma A1:2024 je dodatek k standardu SIST EN 60317-69:2017.
This part of IEC 60317 specifies the requirements of enamelled rectangular aluminium winding wire of class 220 with a dual coating. The underlying coating is based on polyester or polyesterimide resin, which may be modified providing it retains the chemical identity of the original resin and meets all specified wire requirements. The superimposed coating is based on polyamide-imide resin.
NOTE A modified resin is a resin that has undergone a chemical change, or contains one or more additives to enhance certain performance of application characteristics.
Wires of grade 1 and grade 2 are included in this part of IEC 60317 and apply to the complete range of conductors.
The specified combinations of width and thickness as well as the specific ratio width/thickness are given in IEC 60317-0-9.

SIST EN IEC 60317-12:2020/A1:2024
2024-09 (po) (en) 5 str. (B)
Specifikacije za posebne vrste navijalnih žic - 12. del: S polivinil acetalom emajliran okrogel bakren vodnik, razred 120 - Dopolnilo A1 (IEC 60317-12:2020/AMD1:2024)
Specifications for particular types of winding wires - Part 12: Polyvinyl acetal enamelled round copper wire, class 120 (IEC 60317-12:2020/AMD1:2024)
Osnova: EN IEC 60317-12:2020/A1:2024
ICS: 77.150.30, 29.060.10

Amandma A1:2024 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60317-12:2020.

This part of IEC 60317 specifies the requirements of enamelled round copper winding wires of class 120 with a sole coating based on polyvinyl acetal or polyvinyl formal resin, which can be modified provided it retains the chemical identity of the original resin and meets all specified wire requirements.
NOTE 1 A modified resin is a resin that has undergone a chemical change, or contains one or more additives to
enhance certain performance or application characteristics.
NOTE 2 Polyvinyl acetal is a general name for a family of thermoplastic vinyl resins produced by the condensation of polyvinyl alcohol with an aldehyde. Examples are polyvinyl acetal, polyvinyl formal and polyvinyl butyral.
The range of nominal conductor diameters covered by this document is:
– Grade 1: 0,040 mm up to and including 2,500 mm;
– Grade 2: 0,040 mm up to and including 5,000 mm;
– Grade 3: 0,080 mm up to and including 5,000 mm.
The nominal conductor diameters are specified in Clause 4 of IEC 60317-0-1:2013.

SIST EN IEC 60317-27-2:2020/A1:2024
2024-09 (po) (en) 5 str. (B)
Specifikacije za posebne vrste navijalnih žic - 27-2. del: S papirnim trakom ovita okrogla aluminijasta žica - Dopolnilo A1 (IEC 60317-27-2:2020/AMD1:2024)
Specifications for particular types of winding wires - Part 27-2: Paper tape covered round aluminium wire (IEC 60317-27-2:2020/AMD1:2024)
Osnova: EN IEC 60317-27-2:2020/A1:2024
ICS: 77.150.10, 29.060.10

Amandma A1:2024 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60317-27-2:2020.
This part of IEC 60317 specifies the requirements of paper tape covered round aluminium winding wires. This covering consists of two or more layers of paper tape and is primarily intended for winding coils for oil immersed transformers.
The range of nominal conductor diameters covered by this document is:
– 0,500 mm up to and including 5,000 mm.
The nominal conductor diameters are specified in Clause 4 of IEC 60317-0-3:2008 and IEC 60317-0-3:2008/AMD1:2013. The paper tapes included in this document are restricted to those covered in IEC 60554-1 and IEC 60554-3-5.

SIST EN IEC 60317-27-3:2020/A1:2024
2024-09 (po) (en) 7 str. (B)
Specifikacije za posebne vrste navijalnih žic - 27-3. del: S papirnim trakom ovita pravokotna bakrena žica - Dopolnilo A1 (IEC 60317-27-3:2019/AMD1:2024)
Specifications for particular types of winding wires - Part 27-3: Paper tape covered rectangular copper wire (IEC 60317-27-3:2019/AMD1:2024)
Osnova: EN IEC 60317-27-3:2019/A1:2024
ICS: 77.150.30, 29.060.10

Amandma A1:2024 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60317-27-3:2020.
This document specifies the requirements of paper tape covered rectangular copper winding wires. This covering consists of two or more layers of paper tape and is primarily intended for winding coils for oil immersed transformers. The range of nominal conductor dimensions covered by this document is: - width: min. 2,0 mm max. 31,5 mm; - thickness: min. 0,80 mm max. 10,0 mm. The paper tapes included in this document are restricted to those specified in IEC 60554-1 and IEC 60554-3-5.

SIST EN IEC 60317-27-4:2020/A1:2024
2024-09 (po) (en) 6 str. (B)
Specifikacije za posebne vrste navijalnih žic - 27-4. del: S papirnim trakom ovita pravokotna aluminijasta žica - Dopolnilo A1
Specifications for particular types of winding wires - Part 27-4: Paper tape covered rectangular aluminium wire
Osnova: EN IEC 60317-27-4:2020/A1:2024
ICS: 77.150.10, 29.060.10

Amandma A1:2024 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60317-27-4:2020.
This part of IEC 60317 specifies the requirements of paper tape covered rectangular aluminium winding wires. This covering consists of two or more layers of paper tape and is primarily intended for winding coils for oil immersed transformers.
The range of nominal conductor dimensions covered by this document is:
– width: min. 2,00 mm max. 16,0 mm;
– thickness: min. 0,80 mm max. 5,60 mm.
The paper tapes included in this document are restricted to those specified in IEC 60554-1 and IEC 60554-3-5.

SIST EN IEC 60317-73:2018/A1:2024
2024-09 (po) (en) 7 str. (B)
Specifikacije za posebne vrste navijalnih žic - 73. del: Aluminijasta žica s pravokotnim prerezom, emajlirana s poliamidimidom, prekrita s poliestrom ali poliesterimidom, razred 200 - Dopolnilo A1 (IEC 60317-73:2018/AMD1:2024)
Specifications for particular types of winding wires - Part 73: Polyester or polyesterimide overcoated with polyamide-imide enamelled rectangular aluminium wire, class 200 (IEC 60317-73:2018/AMD1:2024)
Osnova: EN IEC 60317-73:2018/A1:2024
ICS: 77.150.10, 29.060.10

Amandma A1:2024 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60317-73:2018.
This part of IEC 60317 specifies the requirements of enamelled rectangular aluminium winding wire of class 200 with a dual coating. The underlying coating is based on polyester or polyesterimide resin, which can be modified providing it retains the chemical identity of the original resin and meets all specified wire requirements. The superimposed coating is based on polyamide-imide resin.
NOTE A modified resin is a resin that has undergone a chemical change, or contains one or more additives to enhance certain performance or application characteristics.
The range of nominal conductor dimensions covered by this standard is:
– width: min. 2,0 mm max. 16,0 mm;
– thickness: min. 0,80 mm max. 5,60 mm.
Wires of grade 1 and grade 2 are included in this specification and apply to the complete range of conductors.
The specified combinations of width and thickness as well as the specified width/thickness ratio are given in IEC 60317-0-9:2015.

SIST EN IEC 60317-74:2018/A1:2024
2024-09 (po) (en) 7 str. (B)
Specifikacije za posebne vrste navijalnih žic - 74. del: Aluminijasta žica s pravokotnim prerezom, emajlirana s poliesterimidom, razred 180 - Dopolnilo A1 (IEC 60317-74:2018/AMD1:2024)
Specifications for particular types of winding wires - Part 74: Polyesterimide enamelled rectangular aluminium wire, class 180 (IEC 60317-74:2018/AMD1:2024)
Osnova: EN IEC 60317-74:2018/A1:2024
ICS: 77.150.10, 29.060.10

Amandma A1:2024 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60317-74:2018.

This part of IEC 60317 specifies the requirements of enamelled rectangular aluminium winding wire of class 180 with a sole coating based on polyesterimide resin, which can be modified providing it retains the chemical identity of the original resin and meets all specified wire requirements.
NOTE A modified resin is a resin that has undergone a chemical change, or contains one or more additives to enhance certain performance or application characteristics.
The range of nominal conductor dimensions covered by this standard is:
– width: min. 2,0 mm max. 16,0 mm;
– thickness: min. 0,80 mm max. 5,60 mm.
Wires of grade 1 and grade 2 are included in this specification and apply to the complete range of conductors.
The specified combinations of width and thickness as well as the specified width/thickness ratio are given in IEC 60317-0-9:2015.

SIST EN IEC 60317-82:2020/A1:2024
2024-09 (po) (en) 5 str. (B)
Specifikacije za posebne vrste navijalnih žic - 82. del: S poliesterimidom emajlirana pravokotna bakrena žica, razred 200 - Dopolnilo A1 (IEC 60317-82:2020/AMD1:2024)
Specifications for particular types of winding wires - Part 82: Polyesterimide enamelled rectangular copper wire, class 200 (IEC 60317-82:2020/AMD1:2024)
Osnova: EN IEC 60317-82:2020/A1:2024
ICS: 77.150.30, 29.060.10

Amandma A1:2024 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60317-82:2020.
This part of IEC 60317 specifies the requirements of enamelled rectangular copper winding wires of class 200 with a sole coating based on polyesterimide resin, which can be modified provided it retains the chemical identity of the original resin and meets all specified wire requirements.
NOTE A modified resin is a resin that has undergone a chemical change or contains one or more additives to enhance certain performance or application characteristics.
The range of nominal conductor dimensions covered by this document is:
– width: min. 2,0 mm max. 16,0 mm;
– thickness: min. 0,80 mm max. 5,60 mm.
Wires of grade 1 and grade 2 are included in this specification and apply to the complete range of conductors.
The specified combinations of width and thickness as well as the specified width/thickness ratio are given in IEC 60317-0-2.

SIST EN IEC 61340-5-1:2024
2024-09 (po) (en) 24 str. (F)
Elektrostatika - 5-1. del: Zaščita elektronskih naprav pred elektrostatskimi pojavi - Splošne zahteve (IEC 61340-5-1:2024)
Electrostatics - Part 5-1: Protection of electronic devices from electrostatic phenomena - General requirements (IEC 61340-5-1:2024)
Osnova: EN IEC 61340-5-1:2024
ICS: 31.020, 17.220.99

IEC 61340-5-1:2024 applies to organizations that: manufacture, process, assemble, install, package, label, service, test, inspect, transport, or otherwise handle electrical or electronic parts, assemblies and equipment with withstand voltages greater than or equal to 100 V human body model (HBM) and 200 V charge device model (CDM). Also, protection from isolated conductors is addressed by limiting the voltage on isolated conductors to less than 35 V. ESDS with lower withstand voltages can require additional control elements or adjusted limits. Processes designed to handle items that have lower ESD withstand voltage(s) can still claim compliance to this document. This document provides the requirements for an ESD control program. IEC TR 61340-5-2 provides guidance on the implementation of this document. This document does not apply to electrically initiated explosive devices, flammable liquids, gases, and powders. The purpose of this document is to provide the administrative and technical requirements for establishing, implementing, and maintaining an ESD control program

(hereinafter referred to as the “program”). This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:
a) definitions have been added to the document;
b) updates to product qualification requirements;
c) subclause 5.3.3 now includes a reference to groundable static control garment systems;
d) Table 2 was replaced;
e) subclause 5.3.4.2 was updated to define what an insulator is;
f) subclause 5.3.4.3 was updated to include a definition for isolated conductor;
g) Table 3 was updated, technical items added, including a reference to IEC 61340-5-4 for compliance verification testing;
h) Table 4 was added as a summary of the requirements in IEC 61340-5-3 and to include requirements for compliance verification of packaging;
i) Annex A was replaced: the former Annex is no longer required. Annex A are examples of tailoring.

SIST EN IEC 61788-23:2024
2024-09 (po) (en) 32 str. (G)
Superprevodnost - 23. del: Meritve deleža preostale upornosti - Delež preostale upornosti niobijskih superprevodnikov (IEC 61788-23:2024)
Superconductivity - Part 23: Residual resistance ratio measurement - Residual resistance ratio of cavity-grade Nb superconductors (IEC 61788-23:2024)
Osnova: EN IEC 61788-23:2024
ICS: 17.220.20, 29.050

This part of IEC 61788 addresses a test method for the determination of the residual resistance ratio (RRR), *r*RRR, of cavity-grade niobium. This method is intended for high-purity niobium grades with 150 < *r*RRR < 600. The test method is valid for specimens with rectangular or round cross-section, cross-sectional area greater than 1 mm2 but less than 20 mm2, and a length not less than 10 nor more than 25 times the width or diameter.

SIST EN IEC 60300-1:2024
2024-09 (po) (en) 75 str. (L)
Vodenje zagotovljivosti - 1. del: Upravljanje zagotovljivosti (IEC 60300-1:2024)
Dependability management - Part 1: Managing dependability (IEC 60300-1:2024)
Osnova: EN IEC 60300-1:2024
ICS: 21.020, 03.120.01

IEC 60300-1:2024 provides guidance on:
- the meaning and significance of dependability from a business, technical and financial perspective;
- achieving dependability through suitable adaptation of organizational management systems such as those described in ISO 9001 (quality management) and ISO 55001 (asset management);
- the activities that are integrated into management systems and life cycle processes in order to achieve dependable systems, products and services;
- planning and implementing dependability activities throughout the life cycle to achieve and assure required outcomes, taking into account factors such as costs, safety, the environment, customer goodwill, brand and reputation.
This document is applicable to any type of system, both new and existing, to mass produced industrial or consumer products, to components and to services. This document addresses all elements of systems, products and services including hardware, software, data, processes, procedures, facilities, materials, and personnel required for operations and support.

SIST EN IEC 60384-21:2024
2024-09 (po) (en) 48 str. (I)
Fiksni kondenzatorji za uporabo v elektronski opremi - 21. del: Področna specifikacija - Fiksni večplastni kondenzatorji za površinsko namestitev s keramičnim dielektrikom, razred 1 (IEC 60384-21:2024)
Fixed capacitors for use in electronic equipment - Part 21: Sectional specification - Fixed surface mount multilayer capacitors of ceramic dielectric, class 1 (IEC 60384-21:2024)
Osnova: EN IEC 60384-21:2024
ICS: 31.060.10

IEC 60384-21:2024 is applicable to fixed unencapsulated surface mount multilayer capacitors of ceramic dielectric with a defined temperature coefficient (dielectric Class 1), intended for use in electronic equipment. These capacitors have metallized connecting pads or soldering strips and are intended to be mounted on printed boards, or directly onto substrates for hybrid circuits. Capacitors for electromagnetic interference suppression are not included but are covered by IEC 60384-14. The object of this document is to specify preferred ratings and characteristics and to select from IEC 60384-1:2021 the appropriate quality assessment procedures, tests and measuring methods and to give general performance requirements for this type of capacitor. Test severities and requirements specified in detail specifications referring to this sectional specification provide specific test severities and requirements of an equal or higher performance level. Further information on the conception of generic, sectional and detail specifications can be found in the Introduction of IEC 60384-1:2021.
This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:
a) the document has been completely restructured to comply with the ISO/IEC Directives, Part 2 and to make it more useable; tables, figures and references have been revised accordingly; Annex X contains all cross-references of changes in clause/subclause numbers;
b) the terms have been replaced by the letter symbols in Table 3;
c) code of temperature coefficient and tolerance of C0G, U2J have been added in Table 4, Table 6, Table 8, Table 9, Table 11, Table 13, Table 16 and Annex B;
d) the requirement in 5.5.2(visual examination) has been repeated in 5.9.3, 5.10.5, 5.11.4, 5.11.4, 5.13.7, 5.14.5 and 5.15.5;
e) the deflection D in the very robust designs has been added in 5.9.1;
f) Annex B has been changed informative into normative;
g) Clause C.5 (Test schedule for quality conformance inspection) has been newly added to withdraw the blank detail specification: IEC 60384-21-1.

SIST EN IEC 60384-22:2024
2024-09 (po) (en) 55 str. (J)
Fiksni kondenzatorji za uporabo v elektronski opremi - 22. del: Področna specifikacija - Fiksni večplastni kondenzatorji za površinsko namestitev s keramičnim dielektrikom, razred 2 (IEC 60384-22:2024)
Fixed capacitors for use in electronic equipment - Part 22: Sectional specification - Fixed surface mount multilayer capacitors of ceramic dielectric, class 2 (IEC 60384-22:2024)
Osnova: EN IEC 60384-22:2024
ICS: 31.060.10

IEC 60384-22:2024 is applicable to fixed unencapsulated surface mount multilayer capacitors of ceramic dielectric, Class 2, for use in electronic equipment. These capacitors have metallized connecting pads or soldering strips and are intended to be mounted on printed boards, or directly onto substrates for hybrid circuits.
Capacitors for electromagnetic interference suppression are not included but are covered by IEC 60384-14. The object of this document is to specify preferred ratings and characteristics and to select from IEC 60384-1:2021 the appropriate quality assessment procedures, tests and measuring methods and to give general performance requirements for this type of capacitor. Test severities and requirements specified in detail specifications referring to this sectional specification provide specific test severities and requirements of an equal or higher performance level. Further information on the conception of generic, sectional and detail specifications can be found in the Introduction of IEC 60384-1:2021.
This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

a) The document has been completely restructured to comply with the ISO/IEC Directives, Part 2 and to make it more useable; tables, figures and references have been revised accordingly.
b) The requirements of reference temperature 25 °C has been added in Table 5, Table 9, Table 10, Table 12, Table 14 and Table 17.
c) The table of temperature characteristics of capacitance for the reference temperature 25 °C have been added in Table C.1, Table C.2 and Table C.3.
d) The requirement in 5.5.2 (visual examination) has been repeated in 5.9.3, 5.10.6, 5.11.4, 5.12.6, 5.13.8, 5.14.6 and 5.15.6.
e) The deflection D in the very robust designs has been added in 5.9.1.
f) Annex C has been changed informative into normative.
g) Clause D.5 (Test schedule for quality conformance inspection) has been newly added to withdraw the blank detail specification: IEC 60384-22-1.

SIST EN IEC 62933-1:2024
2024-09 (po) (en) 55 str. (J)
Električne naprave za shranjevanje energije (EES) - 1. del: Slovar (IEC 62933-1:2024)
Electrical energy storage (EES) systems - Part 1: Vocabulary (IEC 62933-1:2024)
Osnova: EN IEC 62933-1:2024
ICS: 01.040.27, 27.010

IEC 62933-1:2024 defines terms applicable to electrical energy storage (EES) systems including terms necessary for the definition of unit parameters, test methods, planning, installation, operation, environmental and safety issues.
This terminology document is applicable to grid-connected systems able to extract electrical energy from an electric power system, store energy internally, and provide electrical energy to an electric power system. The step for charging and discharging an EES system can comprise an energy conversion.
This second edition cancels and replaces the first edition published in 2018. This edition constitutes a technical revision.
This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:
a) addition (with revision) of the entries developed during the edition 1 stability period and, therefore, included only in other IEC 62933 parts;
b) addition of the entries developed during the edition 1 stability period and published in this document for the first time;
c) complete revision of the entries already present in edition 1.

SIST EN IEC 63281-3-2:2024
2024-09 (po) (en) 31 str. (G)
E-prevozniki - 3-2. del: Preskusne metode delovanja mobilnosti tovornih e-prevoznikov (IEC 63281-3-2:2024)
E-Transporters - Part 3-2: Performance test methods for mobility of cargo e-Transporters (IEC 63281-3-2:2024)
Osnova: EN IEC 63281-3-2:2024
ICS: 43.120

IEC 63281-3-2:2024 is applicable to electrically powered transport devices for use on public roads or in public spaces and which are primarily designed for transporting cargo ("cargo e Transporters"). The typical application environment of cargo e-Transporters includes the following: for the purposes of hotels, restaurants, office buildings, hospitals, industrial/recreational parks, public roads, etc.
This document specifies performance criteria and evaluation methods for the mobility of cargo e-Transporters.
This document does not include safety and performance requirements.

Objave SIST [elektronski vir]

ISSN 1854-1631
Izdal: Slovenski inštitut za standardizacijo
Ulica gledališča BTC 2, Ljubljana
Direktorica: mag. Marjetka Strle Vidali
Oblikovanje naslovnice: mag. Barbara Dovečar
Elektronska publikacija, objavljena na spletni strani www.sist.si
september 2024